Prèkè

Zouden ze met al die overlopers in de Staten niet eens aan een zebrapad moeten beginnen?

Amigoe

102E JAARGANG — NO.: 110

VRIJDAG 17 MEI 1985



BOB LOPEZ HENRIQUEZ
...verontschuldiging...



Nieuws in vogelvlucht

TOKIO — De SU zegt niets te weten van het verdwijnen van een vliegtuig, waarover de Westerse media meldden. Volgens Japan echter is in de nacht van woensdag op donderdag een niet geïdentificeerd SU-vliegtuig bij de SU-oostkust verdwenen. Men vermoedt dat het een Aeroflot-toestel is dat een niet reguliere vlucht uitvoerde en dat bij het eiland Sakhalin is neergestort binnen de SU-territoriale wateren. De SU meldt slechts bij uitzondering een ernstig ongeluk.

*****

JERUZALEM — Israelische ministers komen misschien met een compromis over een Palestijnse delegatie welke voor Israel aanvaardbaar is, waarmee de huidige impasse doorbroken wordt. Deze delegatie moet deelnemen aan het vredesoverleg. Voor Israël-niet aanvaardbare Palestijnen zouden in de Jordaanse delegatie worden opgenomen. Israel weigert tot nu toe te praten met Palestijnen met banden met de PLO.

*****

NEW DELHI — In Bhopal zijn nog steeds 11.500 mensen ernstig ziek als gevolg van de gifgasramp bij Union Carbide in december. Er raakten toen 200.000 mensen gewond. In het drinkwater en in de urine der slachtoffers bevindt zich een abnormaal hoge hoeveelheid thiocyanaat. Volgens de regering zijn lucht en water echter veilig in Bhopal. Een subcommissie die moet toezien op de hulpverlening aan Bhopal meldde laatst dat er 500 babies met gebreken zijn geboren, wat de regering ook ontkent. Union Carbide in Belgie staakt het maken van kwikhoudende batterijen. Er was door milieuorganisaties een boycotactie tegen begonnen.

*****

CAIRO — In Cairo zijn hevige anti-Israelische betogingen gehouden, waartegen de oproerpolitie optrad. Dit gebeurde bij een synagoge. Het protest viel samen met het hervatten van het overleg door deskundigen over de relaties tussen beide landen. Bij het overleg werd enige vooruitgang geboekt na 3 bijeenkomsten. Israel eist echter dat de Egyptische pers ophoudt met zijn aanvallen en wil ook uitbreiding van de handels- en culturele relaties. Cairo wijst een top van Mubarak met Peres af zolang het conflict over een km groot strand niet aan arbitrage is onderworpen.

*****

BONN — Volgens de Westduitse Buitenland-minister Genscher wordt de Reagan-Gorbatsjov-top nog dit jaar een feit. Datum en plaats zijn nog niet vastgesteld. Hij zei dit na een gesprek met Gromyko. Aan beide kanten bestaat de wil ertoe. Overeen is gekomen dat op ministers-niveau de 10e verjaardag van de Akkoorden van Helsinki wordt herdacht in augustus.

*****

ISLAMABAD — Een nieuwe ronde in het vredesoverleg over Afghanistan is uitgesteld wegens een explosie in een Afghaans verzetskamp in Pakistan, waarbij ruim 20 Sovjet-en Afghaanse gevangenen zijn omgekomen. Het onderling verdeelde Afghaanse delegatie werken is een verbond aangegaan om samen de strijd tegen de SU voort te zetten. Er zijn 7 belangrijke verzetsgroepen, welke elkaar bestreden.

*****

WASHINGTON — De VS-senaat is akkoord met steun aan het Kampucheaanse verzet tot 5 miljoen dollar. Dit verzet bestrijdt Vietnam. Dit is een onderdeel van het ontwerp over de buitenlandse hulp voor 86, waaronder ook de hulp aan Israel en Egypte valt. De ontwerp- wet werd met 75 tegen 19 stemmen aanvaard.

*****

BEIRUT — De Islamitishe Jihadbeweging heeft foto's van 6 ontvoerde westerlingen naar de pers gestuurd en zette er «voor de laatste keer» de eisen bij voor hun vrijlating. Er zijn 3 Amerikanen bij, 2 Fransen en een Brit. Wanneer de foto's zijn gemaakt is niet duidelijk. Een der eisen is de vrijlating van de Jihad-broeders die gevangen zitten in Koeweit. De VS lieten weten zich niet te laten intimideren door de Jihad en oefenen dus ook geen druk uit op Kuweit om de Jihad-mannen vrij te laten. De in Beirut ontvoerde Ierse VN-functionaris Walsh is gisteravond vrijgelaten. Hij was in goede gezondheid. De Bruzen-partij heeft de EG laten weten dat de recente gebeurtenissen niet gemeen hebben met een oorlog tussen de Islam en christenen. Het gaat tegen degenen die met de bezetters hebben meegewerkt.

*****

MOSKOU — Volgens Tass is door de CIA op de Filippijnen een SU-functionaris ontvoerd die op zakenreis was en 18 dagen in West Duitsland vastgehouden. Dit gebeurde in januari. Bevestiging in Bonn en Manilla was niet mogelijk en de SU-ambasade gaf geen commentaar.

*****

(wordt vervolgd op pag. 7)

HEDENDAAGSE JEUGD BEST GEVORMD EN GEVOED

Overlijden 40.000 kleine kinderen per dag voor helft te voorkomen

VN-organisaties: misbruik kinderen ongekend groot

GENEVE — De wereld beschikt op dit ogenblik over een jeugd welke er ongekend goed aan toe is in alle opzichten. Toch doen zich ook enorme problemen voor ten aanzien van deze jeugd in zijn eerste levensjaren. Dagelijks overlijden er veertigduizend kinderen onder de vijf jaar, maar voor eigenlijk de helft daarvan had dit vrij gemakkelijk voorkomen kunnen worden. Het misbruik maken van kinderen komt ook op dit moment nog veel voor in de vorm van kinder- prostitutie in Latijns Amerika en Azie en in de vorm van huishoudelijke en andere arbeid terwi l in Irak en Irak kinderen het slachtveld in worden gestuurd. Zo stellen Unicef en de Wereldgezondheidsorganisatie vast in rapporten.

De wereld telt op het ogenblik anderhalf miljard jongeren van tussen de tien en 24 jaar. Nog nimmer was dit aantal zo groot en dit zal zich mogelijk ook niet meer herhalen. Deze jeugd is globaal genomen er zeer goed aan toe. Het sterftecijfer onder deze groep is ongekend laag omdat de sterkeren de strijd om het overleven hebben overleefd. Hun vorming is ook enorm toegenomen. Het leerlingental bij het onderwijs is nagenoeg verdubbeld in de twee voorbije decennia. In 1961 ging 71 procent van de jongeren tussen tien en zeventien jaar naar school in de geindustrialiseerde landen, in 80 was dit 84 procent. In de ontwikkelingslanden steeg dit percentage van 21 procent naar 39 procent. In een land als Rusland ging twintig jaar geleden slechts 49 procent der jongelui naar het vervolg- onderwijs, nu is dit nagenoeg honderd porocent. Voor de jeugd zijn het onderwijs en de gezondheid de twee terreinen waarop de belangrijkste vooruitgang is geboekt met het oog op hun toekomst. De veranderingen gebeuren trouwens snel. Ook op sociaal gebied. De trek naar de steden met alle gevolgen vandien houdt bijvoorbeeld aan.

In het jaar 2000 leeft de helft van de mensheid in de grote steden. Een van de grootste problemen in de naaste toekomst voor deze jongeren is de werkgelegenheid. Volgens de Internationale Arbeids- organisatie (ILO) is de jeugdwerkloosheid nu al enorm. Van de jongeren van vijftien tot 25 jaar zoekt in Japan 22 procent naar werk, in de Verenigde Staten is dit het geval met 42 procent maar in een land als Venezuela is het aantal werkzoekende jongeren zelfs 58 procent. In India en Syrie ligt dit percentage nog hoger: 67 en zeventig procent.

De internationale organisaties maken zich erg bezorgd over de manier waarop kleine kinderen heden ten dage worden geexploiteerd. De oorlog tussen Irak en Iran wordt voor een deel gevoerd door kinderen die als soldaten dienst moeten doen.

Veel kleine kinderen ook worden niet ouder dan een paar jaar. Vooral in de Derde wereld is de kindersterfte nog erg groot. Gemiddeld sterven er dagelijks veertigduizend kinderen die jonger dan vijf jaar zijn. Volgens het Kinderfonds van de Verenigde Naties, Unicef had dit in de helft van de gevallen voorkomen kunnen worden tegen betrekkelijk lage kosten door betere voeding en wat meer gezondheidszorg.

Studies welke in opdracht van de VN-organisaties worden ondernomen tonen aan dat de prostitutie en het verkopen van kinderen voor huishoudelijke arbeid in bepaalde landen de normaalste zaak van de wereld zijn. Het is practisch gewoon dat in Colombia en Bolivia kleine indiaanse meisjes door blanke gezinnen worden gekocht wanneer zij amper drie jaar zijn. Zij worden aangeworven om in huizen van de welgestelden dienst te doen voor eenvoudige werkzaamheden. Een ander drama is dat van de kinder- prostitutie dat een algemeen bekend fenomeen is in Azie en Latijns Amerika.

Er wordt niet voldoende gedaan, aldus Unicef, aan de verdediging van de kinderen en hun rechten. Zij zijn in de hedendaagse wereld de minstbeschermde schepselen en ook degenen die het meest afhankelijk zijn. Volgens Unicef neemt het aantal groepen dat zich bezig houdt met het opkomen voor de rechten van het kind toe. Zij maken zich sterk voor betere voeding en onderwijs en meer gezondheidszorg voor de kleine kinderen en opgroeiende kinderen. Zij stellen hun hoop op het ontwerp voor een conventie van de VN over de Rechten van het kind. Deze rechten zijn al door de VN afgekondigd, maar het aantal landen dat er zich aan houdt is beperkt, aldus Unicef. Er zijn ook landen waar men in de afgelopen tien jaar niets maar dan ook niets op dit gebeid heeft ondernomen. De opzet is nu te bereiken dat genoeg landen zich aansluiten bij het tractaat zodat dit van kracht wordt, wat inhoudt dat de kinderen speciale bescherming dienen te krijgen. De verklaring zal, die nu al een kwart eeuw bestaat mist namelijk juridische kracht. In de conventie over de rechten van het kind worden zaken vastgelegd als onderwijs, voeding, de militaire dienstplicht enz.

Dat er nog een lange weg begaan moet worden blijkt uit het feit dat Irak verleden jaar driehonderd kinderen als Iraanse krijgsgevangenen vasthield. Hun aantal als kinder-soldaten in beider legers loopt in de duizenden. Dit ondanks de ontkenningen van Iraanse zijde. Het aantal verlaten en hulpbehoevende kinderen in de wereld bedraagt volgens de Unicef tachtig miljoen, van wie er zeventig miljoen in de Derde wereld wonen en van hen weer de meesten in Latijns Amerika. Daar is de situatie op dit gebied volgens Unicef-functionaris Paul Altesman «ontmoedigend». Het is echter niet zo dat de problemen voor kinderen zich alleen in de ontwikkelingslanden voordoen. In de VS leeft volgens de statistische gegevens van 1983 22 procent van de minderjarigen onder de achttien jaar onder de armoedegrens. Dit betekende echter een toename van 35 procent in vier jaar tijd. Hun aantal is sindsdien nog verder gegroeid. Veel van deze minderjarigen ontberen onderdak, behoorlijke voeding en zij moeten het doen zonder redelijk sanitaire voorzieningen.

The Wine Cellar
Concordiastraat - Tel. 612178
Elegant ambiance, gracious dining, affordable prices



WILLEMSTAD — De pastoor van de kerk van Groot-Kwartier, César Agudelo is van alle markten thuis en dat liet hij gisteren weer eens zien. Op professionele wijze hanteerde hij, gekleed in een traditionele toog op vlotte wijze de video- camera, voor het maken van opnames van de Eerste Heilige Communie.

Na grote stormschade

Noodtoestand in deel Costa Rica

SAN JOSE — De regering van Costa Rica heeft de noodtoestand afgekondigd in het Atlantische kustgebied waar storm onlangs voor vijftig miljoen dollar schade heeft aangericht. Minister Carlos Manuel Rojas Lopez maakte de maatregel bekend. Nagenoeg alle plantages werden door de winden met orkaankracht getroffen.

Voorstel verzet afgewezen

Ecuador brengt olieproductie niet omlaag

QUITO — Ecuador denkt er niet aan zijn olieproductie te verlagen. Hoewel Ecuador lid is van de Organisatie van olieproducerende landen (OPEC) stoort het zich niet aan de algemene maatregel van verlaging van het productieplafond van de Opec. De staatssecretaris voor Natuurlijke hulpbronnen, Fernando Santos Alvite, noemt een dergelijke verlaging «economische zelfmoord». Hij reageerde daarmee op toenemende druk vanuit de Opec-geledeeren op Quito om zich aan de Opec- regels te houden op dit gebied. Deze opvolgen aldus Ecuador, betekent een jaarlijks verlies van 1,2 miljard dollar. Quito verontschuldigt zich voor van zijn eigenzinnig optreden met de mededeling dat de hoeveelheid olie welke men produceert slechts één procent vertegenwoordigt van de internationale markt en dus van geen betekenis is. De Venezolaanse minister Arturo Hernandez Cristanti brengt een bezoek aan Ecuador om over deze materie van gedachten te wisselen. De reis naar Ecuador van de Venezolaanse Olie-minister ligt in het verlengde van het overleg tussen de Venezolaanse en Algerijnse presidenten Jaime Lusinchi en Chadli Benjedid over het algemeen oliebeleid, waarop de kwestie van het verlaagde productieplafond ook ter sprake kwam.

Paus in 86 weer naar Latijns Amerika

SANTIAGO — Paus Johannes Paulus brengt in een nog nader te bepalen periode volgend jaar wederom een pastoraal bezoek aan Latijns Amerika. Ditmaal staan op het reisprogramma Chili en Argentinie welke landen laatst op pauselijk initiatief een vriendschapsverdrag sloten. Ook wil de paus op bezoek gaan in landen als Paraguay en Bolivia. Men is al begonnen met de voorbereiding van dit bezoek.

Amerikaan voor rechter wegens smokkel

Kernwapen-ontstekers aan Israel verkocht

LOS ANGELES — Een federale jury in Los Angeles heeft een 55- jarige Amerikaan in staat van beschuldiging gesteld wegens smokkel naar Israël van 800 instrumenten die kunnen worden gebruikt als ontstekers voor kernwapens. Dit heeft het Amerikaanse ministerie van Justitie donderdag meegedeeld.

De 55- jarige Robert Smyth kan worden veroordeeld tot een boete van 1.5 miljoen dollar en 105 jaar gevangenisstraf. In de 30 punten tellende aanklacht wordt hij ervan beschuldigd de ontstekers, bekend als kryptons, vanaf januari 1980 naar Israël te hebben geëxporteerd. In twee jaar zou hij 800 kryptons in 15 zendingen naar Israël hebben verscheept. Kryptons kunnen worden gebruikt in kernwapens, kernraketten en bij laser-technologie, maar ook in medische apparatuur. De beklaagde had geen vergunning aangevraagd bij het ministerie van Buitenlandse zaken voor het verschepen van materieel op militair en high- technologie- gebied uit de VS.

Eerder deze week meldde de Washington Post dat de Verenigde Staten Israël hebben gevraagd Israëlische kerninstallaties te mogen inspecteren om te zien of er Amerikaanse instrumenten in worden gebruikt. Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse zaken sprak dit echter tegen.

Het Israëlische ministerie van Defensie erkende zondag dat het verscheidene kryptons tussen 1979 en 1983 heeft verkregen en nog de ontstekers in voorraad heeft. Het ministerie ontkende dat enige van de instrumenten naar andere landen zijn doorgespeeld. In Israëlische bronnen in Washington verluidde woensdag dat de Israëlische regering niet wist dat met de import de Amerikaanse wet werd geschonden. Israël "zou kunnen worden verzocht" niet- gebruikte kryptons naar de VS terug te sturen, zo verluidde. "We erkennen dat ze zijn gebruikt in met de defensie verbonden industrieën. Maar we wisten niet dat ze werden gesmokkeld aangezien ze gemakkelijk te verkrijgen zijn. Ze kosten geen honderd dollar en zijn overal verkrijgbaar", verluidde in Israëlische bron.

Functionarissen van het Openbaar Ministerie in Los Angeles deelden mee dat de op borgtocht vrijgelaten Smyth naar verwachting op 28 mei zal worden voorgeleid.

Passagiers op boot afgeslacht

Wraakneming na bloedige Tamil-aanslag in Sri Lanka

COLOMBO — Gewapend met zwaarden, messen en bijlen zijn zes mannen woensdag ten noorden van Sri Lanka aan boord van een veerboot gegaan en hebben daar ruim dertig passagiers gedood. Uit officiële bron werd vernomen dat de slachtoffers Tamils zijn en dat de slachtpartij vermoedelijk een wraakoefening is voor een bloedbad dat Tamils eerder deze week aanrichtten.

De zes aanvallers klommen aan boord van het schip, dat zich bevond tussen de eilanden Delft en Pungudutivu. Zij hakten in op de passagiers, van wie velen verdronken nadat zij in paniek over boord waren gesprongen. Er vielen volgens de meeste berichten 31 of 33 doden. Het dodental kan nog oplopen. Dertig personen werden gewond en er worden nog enkele mensen vermist.

Volgens de Srilankaanse autoriteiten is het duidelijk wie verantwoordelijk zijn voor het bloedbad. Gedacht wordt echter aan Singalezen, die wraak wilden nemen voor de slachting die extremistische Tamils afgelopen dinsdag aanrichtten in de plaats Anuradhapura, waarbij naar schatting 150 mensen om het leven kwamen en ruim 300 personen werden gewond.

Veiligheids- troepen hebben woensdag ook 18 Tamil- guerrilla- strijders gedood bij een aanval op een opleidings- kamp in het oostelijk deel van het land. Het ging om een basis van een van de zes guerrilla- groepen, die in Sri Lanka strijden voor een onafhankelijke Tamilstaat. De veiligheids- troepen zijn nog op zoek naar strijders, die tijdens de operatie konden ontvluchten.

De regering van Sri Lanka heeft de veiligheids- maatregelen in het hele land donderdag verscherpt via de geweldadigheden, die de afgelopen twee dagen aan meer dan 220 personen het leven kostten. Veiligheids-troepen werden in staat van paraatheid gebracht en patrouilles zijn geïntensiveerd. De golf van geweldadigheden begint dezelfde vormen aan te nemen als in 1983 toen ook honderden mensen omkwamen bij botsingen tussen Tamils en Singalezen.

Reagan en Duarte op één lijn tegenover Nicaragua

WASHINGTON — De Salvadoriaanse president Jose Napoleon Duarte heeft van zijn Amerikaanse collega Ronald Reagan meer hulp toegezegd gekregen bij de verdere democratisering van El Salvador en bij de strijd tegen de guerrilla. Zij hadden een gesprek van een half uur met elkaar. Duarte zei de Amerikaanse politiek tegen Nicaragua te ondersteunen. Volgens Reagan kan er alleen vrede komen in Midden Amerika als de Sandinisten in Nicaragua een einde maken aan hun agressieve politiek tegen hun buurlanden. Duarte was het daarmee eens want hij zei dat de vrede in deze regio alleen mogelijk is als een halt wordt toegeroepen aan het Marxisme-Leninisme. Hij zei dat de Sandinisten hun revolutie hadden verraden. Beide presidenten hebben verder gepleit voor hervatting van de Amerikaanse steun aan de anti-Sandinistische guerrillastrijders.

*****

PORT MORESBY — Papua Nieuw Guinea-troepen hebben 2 guerrilla- kampen van de Beweging Vrij Papua vernield, welke als uitvalsbases dienden voor aanvallen in het naburige Indonesische Nieuw Guinea.

In Lima honderden mensen gearresteerd

LIMA — De politie van de Peruaanse hoofdstad Lima heeft zo'n 4500 mensen gearresteerd na de moord op twee politieagenten. Deze moord was waarschijnlijk een linkse guerrilla-actie. De arrestatie-actie was bedoeld voor «de veiligheid van de gemeenschap». In het noorden van Peru kwamen acht mensen om bij wat naar men vermoedt een actie van Sendero Luminoso was. Er werden briefjes bij de lichamen gevonden waarop stond dat het om «informanten» ging waarmee Sendero Luminoso doelt op mensen die informatie doorspelen aan het leger en de politie ten behoeve van de strijd tegen de guerrilla.

Militaire rechter vermoord in El Salvador

SAN SALVADOR — De militaire rechter Rodolfo Araujo is omgekomen bij een aanslag in San Salvador. Hij was betrokken bij meer dan honderd rechtszaken tegen politieke gevangenen die beschuldigd zijn van misdrijven tegen de staatsveiligheid. Hij werd doodgeschoten toen hij zijn auto parkeerde bij een school. De aanslag werd door drie jongelui gepleegd die ook documenten uit de auto van de rechter meenamen en toen op de vlucht gingen. Men neemt aan dat het een guerrillaactie is.

Het opblazen van electriciteitsmasten zorgde ervoor dat één- derde deel van het land zonder stroom kwam te zitten. Daardoor werd de stroomvoorziening van vijf provincies ontregeld. De explosie is volgens de guerrilla een onderdeel van de economische campagne tegen de «marionettenregering van Jose Napoleon Duarte».

Er werd inmiddels de elfde burgemeester ontvoerd. Zij zullen pas worden vrijgelaten in ruil voor twee guerrillaleiders.

De regering heeft inmiddels het voorstel van het verzet afgewezen om op 15 juni weer aan tafel te gaan zitten met de guerrilla voor de derde dialoogronde. Vice-president Rodolfo Castillo maakte dit bekend. De guerrilla is wel een tegenvoorstel gedaan, maar daarover liet hij niet veel los.

President Honduras op bezoek bij Reagan

TEGUCIGALPA — President Roberto Suazo Cordova van Honduras brengt volgende week een bezoek aan Washington en zal dan zijn Amerikaanse collega Ronald Reagan ontmoeten. Onder meer wordt gesproken over het opvoeren van de Amerikaanse militaire en economische steun aan Honduras en over de Amerikaanse bases in Honduras.



BRUINE HOLLAND CLUB BAR
open vanaf 4 uur
INDONESIA natuurlijk!

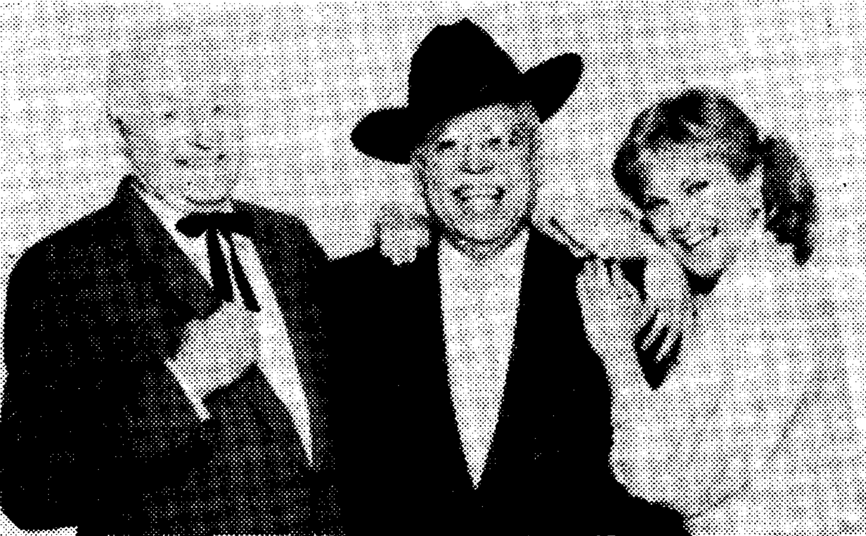
MENSEN



FIDENCIO COMENENCIA vierde onlangs het feit, dat hij 30 jaar in dienst van de Overheid is. Ondanks het feit dat de Overheid geen gratificatie geeft ter gelegenheid van 30 jaar dienst- verband, ontving de jubilaris een waarderings- plakkaat, dat Gedeputeerde Thomas overhandigde. De jubilaris werkt momenteel als Hoofd personeelszaken. Op de foto vlnr, de jubilaris, Mevr Comenencia en Gedeputeerde Thomas.

*****

Twee Amerikaanse TELEVISIE-STERREN zijn door de directeur van het Curaçaose toeristen- bureau in de VS, Eitel Hernandez ontvangen. In de televisieserie, waarin de twee STERREN dagelijks te zien zijn wordt gesuggereerd dat het stel naar Curaçao gaat, om bij te komen van emotionele en medische trauma's. Hernandez nodigde beiden uit voor een "echt" bezoek aan ons Eiland, zodat ze zich daadwerkelijk kunnen overtuigen van de rustgevende sfeer.



*****

KRANTENADVERTENTIES ter grootte van een hele pagina, waarin een beloning van ruim acht miljoen gulden wordt geboden voor informatie die leidt tot de arrestatie van de oorlogsmisdadiger Josef Mengele, zullen volgende week in de Latijns-amerikaanse pers worden gepubliceerd. Het Simon Wiesenthal-centrum voor opsporing van nazi- misdadigers maakte de campagne bekend. Op de posters is onder het opschrift "wanted" een foto uit de jaren '40 van de kamparts, bijgenaamd de "engel des doods", afgedrukt en wordt een beeld gegeven van hoe Mengele er nu op 74- jarige leeftijd uit zou zien. De posters zullen verschijnen in de Engelse, Spaanse en Portugese kranten.

*****

Na het overvliegen van drie STRAALJAGERS is in een Beiers dorpje een klein barok kerkje ingestort. Persoonlijke ongelukken hebben zich daarbij niet voorgedaan omdat het deel van de kerk waar restauratiewerkzaamheden werden uitgevoerd overeind bleef staan. Toen de vliegtuigen over de kerk vlogen was een enorme knal te horen en toen er nog een vliegtuig over de kerk scheurde begon onmiddellijk het dak te kraken. Binnen een minuut stortten vervolgens het dak en de gevels in. Het is de derde keer binnen een korte tijd dat straalvliegtuigen de geluids- barrière doorbraken.

*****

Het VIRUS dat volgens onderzoekers aids veroorzaakt kan zich meer dan vijf jaar in het lichaam van een patiënt bevinden, zonder dat de ziekte uitbreekt. In deze zogenoemde incubatie- periode kan de virus- drager de ziekte wel reeds overbrengen. Voor de studie zijn 25 patiënten onderzocht, die door bloed- donatie anderen met de ziekte hadden besmet en zes patiënten die ziek werden na een bloed- transfusie. Een van de schrijvers van het onderzoeksrapport noemde de bevindingen in overeenstemming met die over andere infectie- ziekten.

*****

In Nederland is een nieuw MUZIEK- SYSTEEM gepresenteerd dat ook internationaal de aandacht trekt. Het is namelijk bestemd voor geestelijk gehandicapten. Het systeem werkt volgens het zogenoemde lubo- systeem. Er werd op gewezen hoe in tal van landen gehandicapten worden geweerd uit de publiciteit en uit het openbare leven. Ook in democratieën is er vaak een overwaardering van gezonde, aantrekkelijke en krachtige mensen. Door het nieuw ontwikkelde systeem, wordt de muziek toegankelijk gemaakt voor een groep mensen voor wie dit op een normale manier niet mogelijk is. Mensen die bijvoorbeeld niet kunnen schrijven en tellen, kunnen nu wel muziek maken waarbij zij de tonen kunnen herkennen aan gekleurde blokjes in hun boek.

*****

Twee onbekende MANNEN zijn er woensdagochtend in geslaagd de Scheveningse gevangenis binnen te dringen. Beiden waren met een pistool gewapend. Pas toen een portier ontdekte dat het pistool van een van hen bij het doorladen niet functioneerde sloeg deze alarm, waarop het tweetal vluchtte. De twee mannen belden bij de Hoofdpoort aan, waarna de buitenportier opendeed. Onder bedreiging van een pistool kon hij geen alarm slaan. Een man bleef bij hem, waarna de ander de binnenplaats overstak en bij de poort van de binnenportier aanbelde. Die portier werd gedwongen de sluisdeur naar de inrichting zelf te openen. Op dat moment merkte de portier dat het pistool van de indringer niet goed functioneerde. Hij slipte door de sluisdeur, sloot die en sloeg alarm. Vervolgens gingen de mannen er als een haas vandoor en verdwenen in een gereedstaande auto.

*****

Op Hemelvaartsdag hebben talloze jongens en meisjes hun EERSTE HEILIGE COMMUNIE gedaan. Om van deze gebeurtenis een geslaagd feest te maken zijn er maanden van voorbereiding aan vooraf gegaan, waarbij de kindereren de essentie van het ter communie gaan is bijgebracht. Niet alleen op school en in de kerk is er hard gewerkt, ook bij de communicantjes thuis zijn zeker kosten noch moeite gespaard om deze heugelijke gebeurtenis tot een hoogepunt in het leven van het kind te maken.

*****

Het 15- jarige MAROKKAANSE MEISJE Karima Ouchen, dat begin deze maand door haar vader naar Marokko is ontvoerd voor een gedwongen huwelijk, komt terug naar Nederland. Onder druk van familieleden en autoriteiten heeft de vader ingezien dat hij "te ver" is gegaan. Bij dit inzicht heeft de directeur van de school, die het meisje bezocht, een grote rol gespeeld. Hij reisde het meisje achterna, om voor haar terugkomst te pleiten. Het is de bedoeling dat zowel het meisje alsook de vader op korte termijn naar Nederland terugkeren.

*****

De milieu- organisatie GREENPEACE is onlangs begonnen met de evacuatie van de 258 bewoners Rongelap in de Stille Oceaan, omdat dit eilandje nog steeds radio- actief besmet zou zijn 32 jaar na een Amerikaanse atoomproef op het naburige Bikini. De inwoners worden naar het 160 kilometer verderop gelegen onbewoonde eiland Kwajalein gebracht. Greenpeace zegt om hulp te zijn gevraagd door de senator Jeton Anjain, die de eilanden vertegenwoordigt, nadat deze tevergeefs de Amerikaanse autoriteiten om evacuatie had gevraagd. Volgens de senator heeft Washington geprobeerd de ernst van de radio- actieve besmetting op het eiland te verbloemen na de explosie op Bikini van de bom "Bravo", die tien keer krachtiger was dan de bom op Hiroshima. De bewoners van Rongelap werden na de explosie geëvacueerd, maar mochten drie jaar later reeds terugkeren. De Amerikanen raadden de bewoners alleen aan geen kokosnoten en vissen uit het noordelijk deel van het eiland meer te eten vanwege radio- actieve besmetting.

*****

Een 21- jarige SPANJAARD, is onlangs in Barcelona veroordeeld tot 592 jaar gevangenisstraf wegens het verkrachten van 37 vrouwen. Bijgenaamd "de vrouwenschender van Ensanche" (de naam van de wijk van Barcelona waar hij zijn misdaden beging) werd Lopez ook veroordeeld tot het betalen van ongeveer 800.000 gulden aan zijn 37 slachtoffers. De officier van justitie had 759 jaar gevangenisstraf geëist.

*****



CURAÇAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRIKT OOST
18 mei 1985 vanaf 08.00 uur t/m 20 mei 1985 om 07.00 uur
Dokter Guerrero- Bakmeyer, Sentro Mediko Marie Pampun, tel.: 615044/615265; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 74279/53480 b.g.g. 625614/625822.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy- Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero- Bakmeyer).

STADS- EN 2DE DISTRIKT WEST
17 mei 1985 vanaf 18.00 uur t/m 20 mei 1985 om 06.00 uur
Dokter Whiteman, Spreekkamer: Cas Chiquito, tel.: 623550; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: 81656 b.g.g. 625614/625822.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo- Henry, King, mevr. Soliana- Tjin, Heerenveen, Nivillac, mevr. Rosales- Concession en mevr. Pablo).

DERDE DISTRIKT BANDABAO
17 mei 1985 vanaf 18.00 uur t/m 20 mei 1985 om 06.00 uur
Dokter Schellens, Spreekkamer: Barber, tel.: 641658/641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641784 b.g.g. 625614/625822.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque en Hernandez).

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Bronneberg, tel.: 81506 en zuster Hoyer, tel.: 671959.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur *Sahara* (18 jr.); 24.00 uur *The China Cat* (18 jr.).
CINELANDIA: 19.00 en 21,00 uur *Evil Dead* (18 jr.); 24.00 uur *Night Kill* (18 jr.).

*****

TELECURAÇAO
VRIJDAG: 16.30 Cartoons; 16.45 Nederlanders overzee; 17.45 AGHUSA; 18.15 Agedres na plaka chikí; 18.30 Telenovela: «Colorina»: 19.15 Informe Deportivo; 19.30 American Top Ten; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 TC special; 21.00 Knight Rider; 22.00 Show di Job; 23.00 Tempo pa Dios; 23.05 Money Line; 23.35 Sports tonight; 24.05 Sluiting.

ZATERDAG: 16.30 Club PTL; 17.30 Telefiesta; 18.30 Studiosport; 19.30 Panoramiek; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Magnum P.I.; 21.30 Estreno; 23.00 TC special; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

*****

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

***

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Otrabanda: tel.: 625633; Punda: Juliana, tel.: 53500.

*****

VERLOF BEGRAFENIS
18 mei: R.A. de Windt, Uteweg 53.
19 mei: E.F. de Camps, Mahumaweg 35.

*****

OPENBARE BILBIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 13): openingstijden maandagmiddag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; woensdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; donderdagmiddag van 14.00-18.00 uur en zaterdagmorgen van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is elke dag open vanaf 09.00 uur.

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur - Fokkerweg 7.

ST. EILIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: **(bezoekuren)** 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

DR. DAVID R. CAPRILESKLINIEK: **(bezoekuren)** opname afd. Mannen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; opname afd. Vrouwen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; overige afdelingen van 09.00-12.00/14.00-16.00/17.00-19.00 uur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery), Schrijnwerkerstraat 14, zijweg Breedestraat, Otrobanda: open dagelijks van 09.00-18.00 uur; dinsdag en zondag gesloten.

CURAÇAO ONDERWATERPARK: duiktrips voor lokale duikers in het weekeinde. Voor informatie tel.: 624242/624705.

CURAÇAO SEAQUARUIUM (Bapor Kibrá): openingstijden maandag t/m zondag van 10.00-22.00 uur.

KANTOOR ALKOHOL- EN DRUGSTEAM (Witteweg 54, tel.: 623973): spreekuren van maandag t/m vrijdag of volgens afspraak.

NEDERLANDSE RODE KRUIS **(afd. Curaçao)**, Secretariaat: Fokkerweg, tel.: 614525/614630, geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-11.30 uur.

PLEEGGEZINNEN CENTRALE CURAÇAO, Sta. Rosa 66, P.O. Box 3311, tel.: 671623.

*****

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of POB 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank n.v.

CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding N.V.:
R.F. Snow
Adjunct: I.M.PH. de Maayer- Hollander.

Hoofdredactie:
waarnemend voor:
Laureen Ravelli- Schenk
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; Zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie)
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
ARUBA
Nassaustraat 110.
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Center, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
Linda Bontenbal, Windwardside.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf)

WASHINGTON- medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202- 4623933).

MIAMI- medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

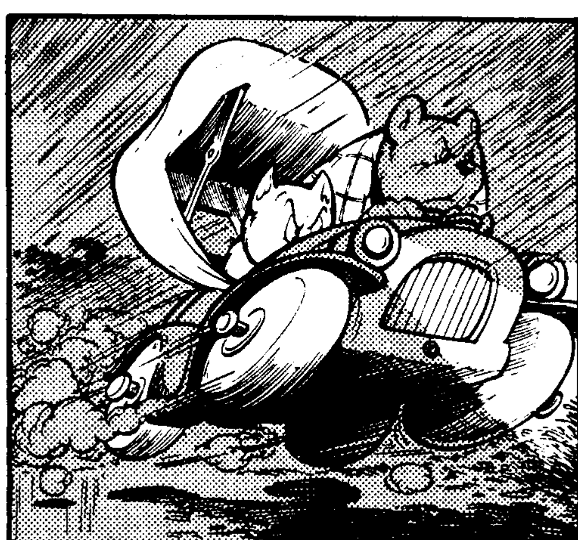
DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curaçao: Districo N.V., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong- Loi- Sing, Noord Saliña.

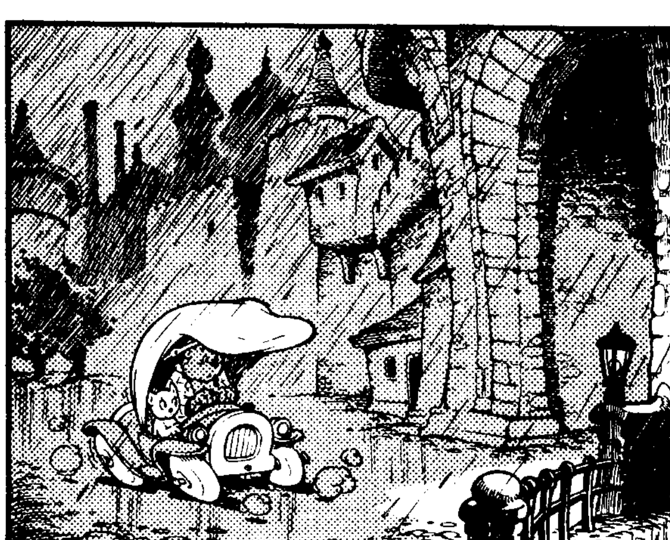
Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en Mom Bakkesz door Marten Toonder







1308 — De Oude Schicht tufte wat moedeloos verder, totdat Tom Poes plotseling riep: "Daar vooruit, heer Bommel! Daar loopt iemand!"

Heer Ollie richtte zich wat op en tuurde door de duisternis. En inderdaad. Ver voor hen uit, door de stromende regen was een duistere gedaante zichtbaar, die zich met opmerkelijke snelheid uit de voeten maakte.

"Dat moet hem zijn!" mompelde heer Bommel. "De schurk! De dief van de Schaafsteen! Maar dit keer hebben we hem, Tom Poes! Nu zal geen vermomming hem meer baten! Ik ben hem op het spoor en hij zal niet de kans krijgen ons weer te ontlopen!" Zo sprekende gaf heer Bommel gas en de Oude Schicht scheurde loeiend door de stormnacht.

Het trouwe voertuig sprong over plassen en kuilen, het slipte door de bochten en deed zich, kortom, van zijn beste zijde kennen. Het zag er dan ook naar uit, dat ze de vluchteling zouden inhalen. Maar jammer genoeg waren ze nu zo langzamerhand dicht bij de stad gekomen en de rennende gestalte verdween in de schaduwen van de oude Rommeldamse stadsmuur.

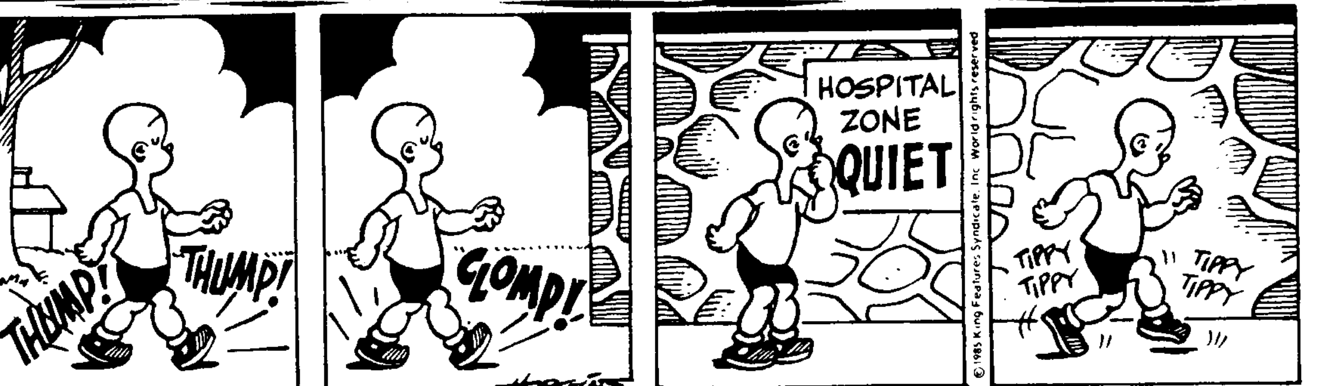
Heer Bommel stopte met gierende remmen en keek zoekend rond.

"Zie jij hem nog, Tom Poes?" fluisterde hij.

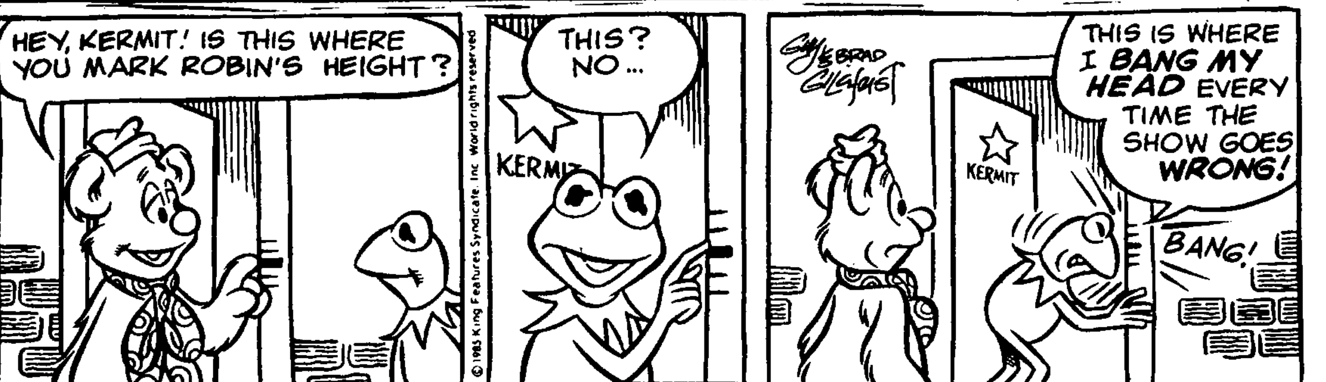
"Nee!" zei Tom Poes. "Hij zal wel door de poort ontsnapt zijn, heer Ollie!"

"Onzin!" zei heer Bommel scherp. "De stadspoort is 's nachts gesloten, jonge vriend! De misdadiger moet hier nog rondlopen — hij kan niet ver weg zijn, als je begrijpt, wat ik bedoel!"

HENRY ® By Dick Hodgins



Jim Henson's™ MUPPETS



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



QUINCY ® By Ted Shearer



LANDSBEMIDDELAAR INGESCHAKELD

Employees laken optreden Fort

Regering wil binnen één week accoord Shell- ASEK/PWFC zien

WILLEMSTAD — De Centrale overheid heeft de PWFC en de ASEK, die respectievelijk de Shellwerknemers- en employees vertegenwoordigen, 1 week de tijd gegeven met hun werkgever tot een accoord te komen over de inleverings- voorstellen van SCNV. Een oplossing voor de zelfs niet op gang gekomen onderhandelingen hierover, zullen met behulp van de landsbemiddelaar gevonden moeten worden. Bij de employee- vereniging ASEK is deze gang van zaken niet in goede aarde gevallen. Zo bevestigde ASEK- sekretaris Michel Poulina. PWFC- voorzitter Roque Koeyers wilde vanmorgen nauwelijks reageren. Hij zei slechts dat de gesprekken met landsbemiddelaar drs Migda Maria, waarschijnlijk op maandag beginnen. Hij maakte ook melding van de tot '86 geldende cao en de "mogelijkheid naar de rechter te stappen indien hieraan zondermeer getornd wordt."

Dit is het resultaat van een vergadering die woensdag plaats vond tussen vertegenwoordigers van de Centrale regering, waaronder premier Liberia en afgevaardigden van het ASEK en PWFC- bestuur. Die ontmoeting werd gehouden nadat de premier de dag daarvoor tijdens een persconferentie zei dat "alle, óók het Shell- personeel zullen moeten bijdragen om overleving van de raffinaderij mogelijk te maken,"

Terwijl mevrouw Liberia- Peters vandaag niet bereikbaar bleek voor commentaar en minister Chance van Sociale zaken weigerde te reageren, bevestigde ASEK- sekretaris Poulina dat de regering de partijen "binnen 1 week opgedragen heeft tot een accoord te komen." Deze mededeling volgt nadat de regering op haar beurt onlangs schriftelijk door de Shell- directie op de hoogte werd gesteld over de in een impasse verkerende inleverings- onderhandelingen. Het inleveren (van 15% op de inkomens)) is zoals we eerder berichtten 1 van de condities die de Shell aan voortbestaan van de SCNV verbonden heeft. Dit heeft men ook recentelijk weer aan de regering laten weten.

Tot daadwerkelijk onderhandelen tussen de directie en de personeels- vertegenwoordigers is het niet gekomen, aangezien de ASEK en de directie van mening verschillen over de voorwaarden aan tafel te gaan zitten, terwijl de PWFC weigert over inlevering te onderhandelen, zolang onduidelijkheid bestaat over het lot van de raffinaderij. De Shell- directie blijft erop staan 15% op de inkomens van de werknemers ingeleverd moet worden. Dit is onlangs weer eens gesteld tijdens een ontmoeting tussen vertegenwoordigers personeelszaken van SCNV en vertegenwoordigers van de ASEK. Tussen de PWFC en de directie is over deze aangelegenheid, voor zover bekend niet meer gesproken. In gesprek met de Amigoe zei Koeyers vandaag desgevraagd dat er "immers niets is om over te praten."

De premier en vertegenwoordigers ASEK- PWFC hebben woensdag wèel gesproken: weinig tevreden blijkt de ASEK over het gegeven dat de regering nu pas optreedt en op zeer korte termijn uitsluitsel wil. "Men weet heel goed dat deze zaak allang speelt. Als men op deze wijze denkt het probleem op te lossen gaat het fout", zei Poulina die de regering betichtte "damn late" haar verantwoordelijkheid in deze te beseffen. Naar hij eraan toevoegde zal de ASEK nadere toelichting willen vernemen van het Fort, terwijl men eveneens binnen het bestuur met deze aangelegenheid bezig is.

Vast staat dat men gehoor zal geven aan de oproep met de landsbemiddelaar aan tafel te gaan zitten, "omdat we inzien dat het bereiken van een oplossing noodzakelijk is." "Om het voortbestaan van de raffinaderij te garanderen is een oplossing hoe dan ook nodig", zei de ASEK- sekretaris, die meedeelde dat op maandag een algemene ledenvergadering zal plaats vinden.

Roque Koeyers zei vanmorgen liever niet te reageren en verwees de Amigoe naar de "regering". De premier bleek, zoals eerder vermeld niet bereikbaar, terwijl de landsbemiddelaar evenmin aanwezig was voor toelichting op de rol die zij zal spelen.

De inleverings- problematiek is zoals bekend, weldegelijk ter sprake geweest tijdens de (afgebroken) onderhandelingen tussen de regering en de Shell. Die liepen vast op het vraagstuk van de overname van twee- derde van de aandelen. Over de overige condities, waarvan de verlaging van het kostenniveau er één is, werd toen namens de Antilliaanse regering meegedeeld dat die "geen struikelblokken" zouden vormen.

De regering heeft zich sindsdien echter ook op het standpunt gesteld dat vrije onderhandelingen tot oplossingen voor in dit geval inlevering moeten leiden. Algemeen werd aangenomen dat de (aangekondigde) algemene loonmaatregel dé oplossing zou zijn voor deze problematiek. De regering immers, legt dan wettelijk een korting op inkomens.

Maakte de gouverneur dinsdag tijdens de opening van de Staten melding van een dergelijke maatregel, hij zei tevens dat het "wettelijk instrumentarium" nog niet voorhanden is.

Deze aangelegenheden zou overigens ook woensdag tijdens een ontmoeting tussen het Bestuurscollege van Curaçao en de regering in het Fort aan de orde komen. Dit zou plaats vinden nadat de eilandsregering "eindelijk" een standpunt over de loonkortings- plannen geformuleerd zou hebben. Hoewel de competente autoriteiten vanmorgen niet bereikbaar waren, vernam de Amigoe van insiders dat de gesprekken hierover in een "pril stadium" zijn. Dat het BC inderdaad zoals aangekondigd dinsdag de knoop doorgehakt heeft, werd ontkend door onze zegsman, die stelde dat de regeringen blijkbaar "meer tijd nodig hebben" om deze complexe materie te bestuderen. Voor vanmiddag staat een vergadering (over deze aangelegenheid) met de overheidsbonden op de agenda.



WILLEMSTAD — De Nederlandse minister van Onderwijs Deetman arriveerde gisteren in gezelschap van een aantal van zijn onderwijs- functionarissen op de Antillen. Hij werd op het vliegveld ontmoet door onder meer zijn Antilliaanse collega Frank Rozendal en directeur van het departement vam Onderwijs drs Rudy Naaldijk.

Vooruitlopend op status aparte

Rozendal wil beurzenbeleid al per augustus opsplitsen

WILLEMSTAD — Minister van Onderwijs Frank Rozendal hoopt nog voor de officiële ingangs- datum van de status aparte van Aruba, een splitsing van het beurzenbeleid voor de Antillen van Vijf en Aruba te hebben kunnen bewerkstelligen.

Alhoewel die splitsing in wezen pas op 1 januari 1986, wanneer Aruba uit de Antilliaanse constellatie treedt, dient in te gaan, zal geprobeerd worden al met ingang van het komende nieuwe schooljaar een verdeling tot stand te brengen voor wat betreft het kabinets- beurzenbeleid, verklaarde vanmorgen minister Rozendal tegenover de Amigoe. De bewindsman zei er hoopvol over gestemd te zijn deze splitsing, in besprekingen met zijn Nederlandse collega Deetman en het Bestuurscollege van Aruba, rond te krijgen.

De "beurzenpot", zoals die bestaat voor de Antillen, inclusief Aruba, zal met het oog op de komende staatkundige veranderingen, moeten worden verdeeld, aldus Rozendal. Die verdeling, waarover de Antillen en Aruba al tot een overeenstemming kwamen van 75 procent voor de Antillen van Vijf en 25 procent voor Aruba, zal deze week met de Nederlandse minister van Onderwijs worden behandeld. De Arubaanse studenten zullen immers, na de in werking treding van de status aparte, niet meer onder Antilliaans "beheer" vallen, maar tot de verantwoordelijkheid van het Arubahuis gaan behoren. Daarover zullen een aantal afspraken moeten worden gemaakt met betrekking tot ondermeer de financiering.

Jaarlijks worden er tussen de zestig en de tachtig kabinetsbeurzen toegekend. Daarmee is een bedrag van circa 2.5 miljoen Nederlandse guldens gemoeid. Tussen deze zogenoemde kabinets- beurzen en de rijks- beurzen, bestaat slechts een marginaal verschil. Beiden worden door Nederland bekostigd. In geval van kabinets- beurzen wordt de toekenning evenwel op de Antillen geregeld, terwijl bij rijksbeurzen daarover in Nederland de beslissing wordt genomen.

Minister Rozendal zei desgevraagd te verwachten dat ook Nederland het met de voorgestelde financeële verdeling wel eens zal kunnen zijn. Nu moet echter de administratieve gang van zaken nog worden geregeld, zei hij. Dat zal in ieder geval een van de onderwerpen zijn waarover tijdens het werkbezoek van de beide ministers van Onderwijs aan Aruba zal worden gesproken.

Minister Deetman arriveerde gisteren, in gezelschap van een aantal functionarissen van het Nederlandse Ministerie van Onderwijs, op de Antillen. Naast het beurzenbeleid zullen op Curaçao ook algemene onderwijsaangelegenheden worden besproken, zoals de afbouw van Sticusa, de Culturele Adviesraad en zaken betreffende school- examens.

''Leggen ander belasting-systeem voor''

Wescar-werknemers volgende week aan tafel met inspecteur

WILLEMSTAD — De Wescar- werknemers bepleiten aanstaande woensdag bij de inspecteur van belastingen hun zaak om in aanmerking te komen voor een belastingregeling van maximaal tien procent op hun ontslag- inkomen. Afgelopen woensdag hebben de werknemers met de minister van Financiën aan tafel gezeten die hun verzeen heeft naar de inspecteur.

Zoals de Amigoe eerder berichtte zijn er onlangs twintig Wescar- werknemers ontslagen. De werknemers vinden dat zij in aanmerking komen voor een nog lager belasting- tarief dan dat is toegepast bij de voormalige Lagowerknemers. Dit daar de situatie er voor hun zeer somber uitziet en het zogenaamde "ontslaginkomen" ook veel minder is. De werknemers hebben toen een brief aan de minister van Financiën, Gilbert de Paula gestuurd, waarin zij de kwestie voorlegden. Woensdag hebben de werknemers hierover met de minister gesproken, zo verklaarde vanmorgen woordvoerder Donald Anthony van Wescar.

De minister heeft de werknemers naar de inspecteur van belastingen verwezen, met wie zij aanstaande woensdag een bespreking hebben. Donald Anthony die zich niet erg optimistisch toonde over kans van slagen, stelde dat zij de inspecteur een ander belasting- systeem willen voorleggen dan eigenlijk wordt toegepast. Naar hij verklaarde wordt het ontslag- inkomen bij de huidige procedure niet gezien als een jaarinkomen omdat men ervan uit gaat dat er binnen het jaar een nieuwe baan gevonden wordt. Indien dit niet het geval is, komt de betreffende werknemer achteraf in aanmerking voor een restitutie van de betaalde belasting. Dit kan echter, aldus Anthony, jaren duren. Wat de Wescar- werknemers willen is dat de inspecteur een ander systeem toepast waarbij het ontslag- inkomen als het jaarinkomen van de werknemers wordt beschouwd. Mochten zij dan alsnog een baan vinden binnen dit jaar, hetgeen ten zeerste betwijfeld wordt door de werknemers, dan zullen zij alsnog extra belasting betalen.

Het voordeel van dit systeem, zo vervolgde de woordvoerder, is dat de werknemers nu een groter bedrag krijgen en dit is volgens Donald Anthony wel nodig, zeker gezien het feit dat het ontslag- inkomen erg laag is. De werknemers blijven voorlopig vasthouden aan hun eis van maximaal tien procent belasting en willen proberen de inspecteur van deze noodzaak te overtuigen.

Coalitie draait besluiten terug

Protocollen toch een MSR-aangelegenheid

WILLEMSTAD — De coalitiepartijen hebben besloten de redactie van een onlangs gewijzigd onderdeel van de Samenwerkingsregeling (tussen de Antillen en Aruba) weer te veranderen. Dit houdt in dat de samenwerkingsprotocollen, zoals aanvankelijk overeengekomen, wèl een aangelegenheid zullen zijn van de Ministeriële samenwerkingsraad die op zijn beurt bindende besluiten neemt.

Minister Rozendal(DP) belast met de herstrukturering van de Antillen, bevestigde vanmorgen dat de samenwerkende partijen gisteren hierover een accoord hebben bereikt.

Dit onderwerp was zoals bekend, aanleiding voor de nodige discussies tijdens het jongste overleg, twee weken geleden tussen de eilanden en de regering. Toen werd ondermeer plotseling besloten dat de protocollen om juridische redenen onder een ander artikel thuis hoorden. Dit zou inhouden dat de protocollen "landsaangelegenheden" zouden worden en geen onderwerpen die onder de MSR zouden ressorteren. Waarnemers stelden dat dit op aandringen van Aruba besloten zou zijn opdat de samenwerking op ondermeer luchtvaartgebied een "zeer los" karakter zou dragen. Tegenstanders voorzagen een dodelijke concurrentie- strijd en zelfs het "einde van de ALM".

Frank Rozendal zei vanmorgen dat nu weer de originele tekst zal gelden, die voorschrijft dat de protocollen weldegelijk resorteren onder de te vormen Ministeriële samenwerkingsraad, waarin zowel drie antilliaanse en drie arubaanse ministers zitting zullen hebben.

Naar Rozendal te kennen gaf hebben zowel Aruba als de Curaçaose partijen hierbij ingestemd omdat de andere constructie waarbij het Constitutioneel Hof overtredingen zou toetsen te "onduidelijk" zou blijken. Ook maakte de bewindsman melding van de bij Curaçao levende bezwaren tegen deze afspraak. De wijziging naar originele vorm zal ook voor de overige protocollen gelden, te weten die betreffende de exploratie- exploitatie- en batenverdeling van zeebodemrijkdommen, de telecommunicatie en de meteorologische dienst.

Het is geen geheim dat met name de Curaçaose oppositie zeer fel gekant is tegen de Samenwerkingsregeling; ook de recente "hals over kop" wijziging over de samenwerkings- protocollen noemde men een "nieuw bewijs dat de huidige Curaçaose partijen terwille van de samenwerking met Aruba een "uitverkoop" van Curaçao houden." Op het gebied van luchtvaart vorzag men de ondergang van de ALM. Dit onderdeel is zoals blijkt, inmiddels weer enigszins "aan banden gelegd". Volgens minister Rozendal om " technische redenen en op aandringen van Curaçao." Rozendal verklaarde vanmorgen desgevraagd dat het opnieuw beleggen van een top- politiek overleg niet nodig zal zijn omdat ook Aruba zich "in principe" accoord verklaard heeft met de aangebrachte wijziging.

De minister zei tot slot dat het inmiddels afgeronde document, de Samenwerkingsregeling vandaag (met de voorzitter van de Tweede Kamer en de voorzitter van de Vaste Kamercommissie die naar Nederland terugreizen red) naar Nederland verstuurd zal worden. Zowel de Koninkrijksregering als het parlement in Den Haag zullen formeel kennis moeten nemen van de inhoud, die zoals bekend op vele punten afwijkt van de RTC- accoorden van maart '83. Zoals we eerder berichten zal het oordeel van de Kamer over dit document in belangrijke mate bepalend zijn voor het resultaat van de behandeling van de Statuutwijziging en de Overgangsbepalingen, begin volgende maand in de Tweede Kamer. We berichtten reeds dat antilliaanse parlementariërs waarschijnlijk enkele dagen hiervoor naar Den Haag zullen reizen om het document met hun nederlandse collegas van de Kamer te bespreken. Uit verklaringen die zowel Kamervoorzitter Dolman als de voorzitter van de Kamercommissie van antilliaanse zaken, Meijer deze week tegenover de Amigoe afgelegd hebben bleek dat het zo goed als zeker is dat de benodigde wettelijke wijzigingen groen licht van de Kamer zullen krijgen.

Het weer

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12 uur. Half tot zwaar bewolkt met enkele buien en een kleine kans op onweer. Matige af en toe vrijkrachtige overwegend zuid- oostelijke wind. OVERZICHT: Onder invloed van een storing boven het oostelijk Caribisch Gebied wordt vochtige en onstabiele lucht over de Benedenwindse Eilanden aangevoerd. Hierdoor zal in de komende 24 uur op onze eilanden enige buien- activiteit tot ontwikkeling komen.

Treslong oefent bij Martinique

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Het op de Antillen gestationeerde nederlandse marineschip Hm Bloys van Treslong neemt van 29 mei tot 5 juni met een aantal franse schepen nabij het franse eiland Martinique deel aan de oefening "deux tricoleurs".

Het gaat hierbij om een oefening buiten het NAVO- verdragsgebied, waarbij geen politiek of militair scenario is ontworpen. Dit heeft minister De Ruiter van Defensie de Tweede Kamer laten weten.

Volgens de bewindsman heeft de oefening een louter routinematig karakter en gaat het om ondermeer onderzeeboot- bestrijding, luchtvaartverdediging, oppervlakte -oorlogvoering en zeemanschap. Deelname van het stationschip HM Bloys van Treslong is om de operationele gereedheid van dit schip op peil te houden.

Ook KvV en Sitek veroordelen optreden Markes

Lopez Henriquez uit afkeuren over handelwijze Statenpraeses

WILLEMSTAD — De herkiezing van voormalig MAN- lid Roy Markes als voorzitter van de Staten en diens optreden bij de plechtige opening van het laatste Staten- jaar zoals de Antillen tot nog toe gekend hebben, heeft niet alleen bij zijn vroegere partij het nodige stof doen opwaaien, maar werd deze week ook gehekeld door de Kamer van Vakbonden (KvV) en de onderwijsbond Sitek. Behalve de MAN, die uit protest tegen de herkiezing wegbleef, werd vanuit de Staten slechts kritiek gehoord van het onafhankelijke Statenlid Bob Lopez Henriquez.

Lopez Henriquez zond deze week een telegram naar het Bestuurscollege van Curaçao. Als Statenlid, zo stelde hij daarin, bood hij zijn verontschuldigingen aan voor het feit dat er geen Curaçaose afgevaardigden werden uitgenodigd de opening van het Statenjaar bij te wonen. Het uitblijven van een dergelijke uitnodiging, zo liet hij weten, werd door hem volledig afgekeurd.

Het voormalige Statenlid voor de AVP, reageerde met zijn telegram op het feit dat Statenvoorzitter Markes geweigerd had de gezaghebber en secretaris van het eilandgebied Curaçao uit te nodigen. De reden die de parlements- voorzitter daarvoor aandroeg, was het bij verschillende gelegenheden wegblijven van gezaghebber Casseres wanneer deze door de Staten voor een bepreking was uitgenodigd. Ook in de toekomst, gaf Markes onomwonden te kennen, hoefde de gezaghebber er niet op te rekenen van de Staten onder zijn voorzitterschap een invitatie te ontvangen. De beschuldigingen werden overigens, zoals de Amigoe al berichtte, door de gezaghebber als "pertinent onwaar" van de hand gewezen.

Terwijl de gezaghebber in een protest dat hij de Staten deed toekomen, gesteund werd door de coalitie- partijen op eilands- niveau, onthielden tot nog toe dezelfde partijen op lands- niveau zich van elk commentaar omtrent de handelwijze van de Staten- voorzitter. DP- bestuurslid, minister van Onderwijs Frank Rozendal, zei daarover vanmorgen tegenover de Amigoe, van oordeel te zijn dat het protest van gezaghebber en Bestuurscollege "uit de aangewezen en enig juiste hoek" was gekomen. Indien de Staten het niet eens zouden zijn met de handelwijze van de voorzitter, aldus de bewindsman, dan is de meest correcte reactie hierop, dat deze kwestie intern in de Staten besproken wordt. Het afleggen door de Staten of individuele leden van allerhande verklaringen naar de media, zou slechts voor verwarring zorgen, meende hij.

Het optreden van de parlements- voorzitter ontving deze week wel de felle kritiek van de Kamer van Vakbonden en de Sitek. Deze, beide onder voorzitterschap van Errol Cova staande, vakbonds- bewegingen, hekelden niet slechts het feit dat opzettelijk werd nagelaten een vertegenwoordiging van het Curaçaose eilands- bestuur uit te nodigen, maar keurden bovendien ten sterkste de herkiezing van de Staten- voorzitter af. Die kon zich, als "afvallige" uit een partij in de Staten, geenszins eroop beroepen in de Staten gekozen te zijn, zo werd aangevoerd. De partijen die hem in de Staten in zijn functie herkozen, werden er daarom door de KvV en de Sitek op aangevallen een "overloper" te hebben neergezet in een hoogst belangrijke positie. De vakbewegingen betitelden dit als "politiek inconsequent" handelen, die bovendien als een belediging van het kiezersvolk diende te worden beschouwd.

Verwachting: algemene loonmaatregels voor eind mei

CAO-onderhandelingen CAB/CFW in afwachting van maatregelen

WILLEMSTAD — De Curaçaose Aannemers Bond (CAB) is van mening dat de regering voor het einde van de maand de algemene loonmaatregel moet afkondigen. Verwacht wordt in ieder geval wel, zowel door de CAB als door de vakbond CFW dat deze maatregel op zeer korte termijn wordt afgekondigd.

Zoals de Amigoe eerder berichtte, waren de cao- onderhandelingen tussen de CAB en de CFW vastgelopen daar de vakbond niet accoord ging met het door de CAB ingediende voorstel waarbij de werknemers één tot anderhalf procent zouden moeten inleveren. De CAB- ledenvergadering heeft toen besloten individueel met de werknemers te zullen onderhandelen.

De CFW die zich zeer bezorgd toonde over dit standpunt, heeft de CAB hier schriftelijk van de hoogte gesteld en tevens toegezegd de onderhandelingen te willen voortzetten nadat de regering maatregelen heeft genomen. Tijdens de laatste ledenvergadering heeft de CAB deze vakbonds- brief besproken en is met dit voorstel accoord gegaan. De bestaande cao blijft gedurende die periode van kracht. Een situatie die zeker voor de bedrijven die voor Shell werken, zeer nadelig is, zo vernam de Amigoe van de CAB.

De CAB is van mening dat de regering op zeer korte termijn verdere maatregelen moet nemen en gaat er ook vanuit dat dit gebeurd. Uit CAB- kringen vernam de Amigoe dat de verwachting van deze organisatie is dat de regering voor eind mei verdere maatregelen zal afkondigen. Over eventuele stappen van de CAB bij uitblijven van een algemene loonmaatregel hebben de leden geen besluit genomen. Feit is wel dat de leden zich er terdege van bewust zijn dat, indien zij inderdaad zoals was aangekondigd individuele onderhandelingen gaat voeren met de werknemers en de vakbond CFW hierbuiten laat, de mogelijkheid van een enorme onrust zeker niet uitgesloten moet worden.



ORANJESTAD — De jeugdcursus — door IDEFRE georganiseerd — en die twee maanden in beslag nam, werd besloten met uitreiking van certificaten aan de zes geslaagden. De cursus stond onder leiding van de IDEFRE-instructeurs: Jesse Beukenboom, Igmar Davelaar, Ronnie van den Berg, Rudy Leysner, Jery Gomes en Jacky van Putten. De geslaagden zijn de dames: Lupita Gil, Astrid Croes, Laida Erasmus, Rosaline Farro en de heren Felis Geerman en Pedro de Cuba. Bij de foto: vijf van de zes geslaagden met hun certificaat.

RCOA-voorzitter wil spoed met voordracht gouverneur

ORANJESTAD — De voorzitter van de Raads Commissie Onafhankelijkheid Aruba (RCOA), Betico Croes, heeft aan de gezaghebber, de eilands-secretaris, de gedeputeerden en de fractie-leiders in de Eilandsraad een uitvoerig dossier doen toekomen van alle correspondentie en stukken voor de benoeming van de eerste gouverneur van Aruba.

De heer Croes wil dat voor het eind van de maand een voordracht van drie namen wordt opgesteld zodat men dit mee naar Nederland kan nemen om de benoeming van de eerste gouverneur voor Aruba af te kunnen ronden. Het Bestuurscollege zal een voordracht opmaken na overleg van het BC met de fractie-leiders in de Eilandsraad. Het BC zou vandaag intern deze kwestie bespreken, waarna volgende week overleg kan plaatsvinden en volgende week vrijdag een definitieve voordracht kan volgen.

RCA-vergadering met bestuurskeuze

ORANJESTAD — Zaterdagavond half acht (morgenavond) wordt een algemene ledenvergadering van Racing Club Aruba (RCA) gehouden. Tijdens deze vergadering zullen enige nieuwe bestuursleden moeten worden gekozen. De heren Edwin Zichem en Daniel Kelly die ruim 25 jaar deel uitmaakte van het bestuur, onder meer vele jaren als voorzitter, stellen zich niet herkiesbaar omdat zij vinden dat er in het bestuur jongere krachten moeten komen om het werk voort te zetten.

Miami Based Corporation
is looking for an
ENERGETIC PERSON (MALE OR FEMALE)
for the position of sales representative in charge of the Caribbean area.
Activities are direct sales and service of all accounts.
Requirements:
Experience related to tourist articles (request) or interest in above.
Fluency in English and Spanish a must.
Sent written applications to:
P.O. Box 362, Oranjestad, Aruba.

EILANDGEBIED SABA
Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Saba roept sollicitanten op voor de funktie van:
HOOFD VAN DE DIENST OPENBARE WERKEN
Funktie-informatie:
— het belast zijn met de leiding, de beleidsuitvoering van de Dienst;
— het belast zijn met de volgende werkzaamheden;
— aanleg nieuwe wegen
— ontwerpen en uitzetten nieuw wegtracees
— nieuwe gebouwen
— onderhoud: a. eilandsgebouwen
b. wegen
c. toeristische paden en trappen
— voormelde werkzaamheden worden uitgevoerd met ± 100 man verdeeld over:
— wegenbouw
— woningbouw
— garage
— onderhoud gebouwen
— straatvegers
— vuilnisophaaldienst.
— regelmatig contact met het Bestuurscollege betreffende de voortgang van de werkzaamheden en de toekomstige projekten;
Funktie-eisen:
— bezit van Middelbaar Technisch diploma met pakket weg- en waterbouw en bouwkunde;
— werkervaring van minstens 5 jaar;
— leeftijd minimaal 25 jaar;
— goede beheersing in woord en schrift van de Engelse en Nederlandse talen;
— goede contactuele eigenschappen;
— organisatorische eigenschappen;
— zelfstandig zowel als in teamverband kunnen werken;
Aanstelling:
— in de rang van technisch opzichter;
— de gebruikelijke rechtspositie van een Eilandsambtenaar wordt toegepast.
Sollicitaties:
Schriftelijk binnen 2 weken na plaatsing van deze advertentie, vergezeld van curriculum vitae en kopie bescheiden te richten aan het Bestuurscollege van Saba, The Bottom, Saba, Nederlandse Antillen.

BIG AND BEAUTIFUL
Mozartstraat 8
Tel.: 22022
AANKONDIGING:
Wij hebben een nieuwe sortering jurken, blouses, korte en lange broeken en veel meer, net ontvangen.
Denkt U eraan dat de warme tijd aan het aanbreken is? En wij hebben badpakken waarmee U naar het strand kunt gaan.
"Schoonheid kent geen grenzen".



TE HUUR AANGEBODEN
KANTOOR-RUIMTE 60m2
Victor Hugostraat 8 (nieuw Vondellaan)
Tel.: 23090-31808

TE KOOP
LEES-PORTEFEUILLE "NOS AMIGO" (Curaçao)
Voor inlichtingen, gelieve kontakt op te nemen met de heer
E. FERNANDEZ
OP CURACAO: Zaterdag - Zondag Tel.: 79691
OP ARUBA: Maandag t/m Vrijdag Tel.: 21880

FANTASTIC GARDENS
Tuinplanten en Binnenplanten, Potten, Hangpotten, Bestrijdingsmiddelen, Kunstmest, Potgrond, Onkruidbestrijdingsmiddelen, Tuinmeubelen en -onderhoud.
TOMATENSTRAAT - DAKOTA - TEL.: 32650
(Nabij Hubo)

TE KOOP wegens pensionering
DE BEKENDE MAZINGA HARDWARE & HOME IMPROVEMENTS ST. EUSTATIUS
Prima lokatie, gelegen aan de hoofdstraat in het hart van de stad, opslagplaats voor hout en bouwmaterialen en mogelijkheden voor potentiële uitbreiding. Woning beschikbaar.
Serieus geïnteresseerden kunnen kontakt opnemen met mevr. E. Dallas, tel. 03-2245 of schrijven naar Mazinga Investments N.V., St. Eustatius N.A.

ARUBA CONCORDE HOTEL-CASINO
INTRODUCING
CHINESE COTTAGE
OPENING
MAY 16-1985
7p.m.-11p.m.
(Lower lobby-Pool area).
For Reservations (After 4:00 p.m.) Ext. 1600

Supermarket/Slagerij
PUEBLO
Fergusonstraat 47 - Tel.: 31646
(oude opslagplaats Mansur)
Vanaf heden iedere vrijdagmiddag GEOPEND vanaf 3.00 tot 9.00 uur des avonds.
Moet U overdag werken?
U kunt iedere vrijdagavond bij ons inkopen doen!
Zojuist ontvangen:
Container met VERSE JOGHURT!
In onze Supermoderne slagerij:
Soepvlees ..... f. 2,25 per pond
Stoofvlees ..... f. 2,99 per pond
Steak ..... f. 3,30 per pond
Grote keuze in beleg, vers en bevroren vlees.

Handelsfirma op Aruba
ZOEKT
ENERGIEKE VERKOOPSTER
voor onmiddellijke indiensttreding.
Minimum vereisten:
MAVO-diploma, beheersing Engels en Spaans.
Schriftelijke sollicitaties incl. recente pasfoto te sturen naar:
P.O. Box 362 - Oranjestad, Aruba.

BEKENDMAKING OPENBARE VERKOOP
De Ambtenaar belast met de leiding van de Afdeling Aruba van het Departement van Financiën (Centraal Landskantoor Aruba) maakt bekend:
De openbare verkoop van een aantal
MOTORVOERTUIGEN
welke van de inventaris van het Gouvernement van de Nederlandse Antillen zijn afgeschreven wegens onbruikbaarheid voor de dienst en welke aan de meestbiedende(n) zullen worden verkocht.
De motorvoertuigen zijn te bezichtigen op de parkeerplaats achter het Centraal Landskantoor op woensdag 22 mei 1985, tussen 8.00 en 12.00 uur v.m.
Belangstellenden kunnen op deze artikelen een bod doen en dit in een gesloten enveloppe inleveren bij het Departement van Financiën tot uiterlijk 22 mei 1985 vóór 10.00 uur v.m.
Inschrijvingsformulieren zijn verkrijgbaar bij dit Departement.
Het Departement van Financiën
Afdeling Aruba.

CONSALES ARUBA N.V.
GUTENBERGSTRAAT 2 TELEFOON: 23780
BERICHT AAN ONZE KLANTEN:
Vanaf 18 mei a.s. is onze groothandelsafdeling op zaterdagochtend
GESLOTEN
De CASH & CARRY is op zaterdagmorgen GEOPEND van 8.00 tot 12.00.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

ARUBESQUE NIGHT CLUB
Les Je T'aris Revue
proudly presents
ALL NEW JOE CAVALIER's
with a galaxy of brilliant European acts never before in America.
Now in Concorde Aruba
Dinnershow: 7.00 p.m. Late show: 11.00 p.m.

Aruba Palm Beach HOTEL AND CASINO
Proudly presents
Sr MONTI ROCK III
Dates: May 2 - May 21, 1985
Dinnershow in the Rembrandt Room at 9.00 p.m.
In the Galactica Nightclub at 11.00 p.m.
(except on Wednesday)
Accompanied by the "THIRD DYNASTY" our houseband.
Weekends "The Golden Notes" in the Galactica Nightclub 10.00 p.m. - 1.30 a.m.
Sundays "Miller Band" 1.00 p.m. - 5.00 p.m.

Catch the best seafood specials anywhere around
Captain's Table Seafood Restaurant
Wilhelminastraat 4 - Tel.: 26772
FULL SEAFOOD CUISINE
In a maritime atmosphere at affordable prices.
Geopend:
12.00-14.00 voor Lunch
vanaf 18.00 uur voor Dinner
(zondag gesloten)

Voor:
Lunch: 12.00 - 3.00
Dinner: 6.00 - 11.00
Happy Hour: 18.00 - 19.30
Tel.: 22977 - 27833
CATTLE BARON

Welcome to the fabulous and exclusive
ACAPULCO
RESTAURANT (Real Mexican Food)
COCKTAIL LOUNGE
DISCO NIGHTCLUB
Open every day:
Zakenlunch vanaf 11.00 a.m.
Happy Hour vanaf 18.00-19.00
Dinner: 7.00 pm.-11.00pm.
Disco: 11.00 pm.-5.00am.
Cocktails: 4.00 pm.-5.00am.
Tel.: 28153
NEXT TO PIZZA PUB

AMERICANA ARUBA
PROUDLY PRESENTS....
AFRO-CARIBBEAN REVUE
Two Shows Nightly
- STELLARIS SUPPER CLUB -
Dinner Seatings 7:30/8:00 pm
Dinner Show 9:15 pm
- LE CLUB LOUNGE -
Late show 11.15 pm in STELLARIS
Covercharge: 2 drinks minimum per person
For Reservations call: 24500
Social Hostess, ext. 9
Stellaris Supper Club, ext. 8

Boulevard Theatre
I TODAY at 8:15 p.m.
UNTIL SEPTEMBER
drama 18 yrs.
II TODAY at 8:45 p.m.
CHARLES BRONSON
BORDERLINE
suspense drama 18yrs.
at 12:00 p.m.
COCKTAIL HOSTESSES
sex-movie 18 yrs.
SUNDAY at 6:00 p.m.
THE TOY
all ages

Drive - In
TODAY at 8:30 & 12:00 p.m.
SUNDAY at 9:00 p.m.
TERENCE HILL BUD SPENCER
DOUBLE TROUBLE
comedy 14 yrs.

Principal
TODAY at 8:30 p.m.
REVENGE OF THE NERDS
Comedy 18 yrs.

SCHIET VOOR DE MISDADIGER DE GELEGENHEID NIET U VERMIJDT DAARDOOR VEEL LEED EN VERDRIET
Stuurgroep Misdaadbestrijding Nederlandse Antillen

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

Een uitje naar Punto Fijo?
Natuurlijk met een Prop-Jet van ODUBER AVIATION
bel 26975 of 23080

BIOSCOPEN
BOULEVARD (I): 20.15 uur *Until September* (18 jr.); 24.00 uur *Cocktail Hostesses* (18 jr.).
(II): 20.45 uur *Borderline* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 uur *Double Trouble* (14 jr.).
PRINCIPAL: 20.30 uur *Revenge of the Nerds* (18 jr.)

* * * * *

BOTICA'S: Oranjestad: del Pueblo, tel.: 21253; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Sta. Cruz, Paradera en Noord: dokter E.E. Lacle, Seroe Pita 54B, tel.: 23379/28442.
San Nicolas en Savaneta: dokter C. Zaandam, via Centro Clinica San Nicolas/Hospitaal, tel.: 48833/24300.

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

TIJD is GELD
spaar beiden.
Vlieg met
LEE-AIR
DE chartermaatschappij van de Nederlandse Antillen.
Telefoon:
Aruba: 26363 en 21365
Curaçao: 80722 - 80777
Bonaire: 8880 - 8939

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

EXPOSITIE
BIBLIOTECA PUBLICO DI ARUBA (tijdens kantooruren): tentoonstelling handenarbeidstukken en tekeningen schoolkinderen over «Himno y Bandera».

* * * * * *

STUDIO '84: «Cabaret Picante» - Cas di Cultura.

FTA: 19.00 uur «Circulonan di Estudio» - gebouw FTA, San Nicolas.

SPORT
BASEBALL: 20.00 uur **(AA-kl.)** Nevada vs Richmond - LSP.

* * * * *

ZATERDAG
DIVERSEN
SPORT
SOFTBALL: 11.45 uur WRH/Amstel vs Dragon Hitters; 13.45 uur Wongco vs Pasteleria Estrella; 15.45 uur Athletics vs Aruba Video Centre - Kibaima Ballaprk.

BASEBALL: 14.00 uur **(A-kl.)** Seroe Pretoe vs Rockets - LSP.

IDEFRE VOETBAL: 14.00 uur Landskantoor vs Douane; 15.15 uur Combi vs Bibliotheek; 16.25 uur WEB vs Bestuurskantoor - RCA- terrein.

* * * * *

MOKO ZOO RANCH: hele week geopend **(maandag t/m zondag)** van 10.00-18.00 uur.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

MASTERCARGO
BEATRIXSTRAAT 48
TELEPHONE 25923/31577
For all your U.S.A. and Europe freight

AVP-leider tekent lijst om goodwill te tonen

Geen quorum voor raadsvergadering over her-garantie voor ACH-project

ORANJESTAD — Ook woensdagmiddag vond de opnieuw opgeroepen Eilandsraads- vergadering om onder meer te spreken over het belangrijke onderwerp als hergarantie voor het Aruba Caribbean Hotel (ACH) geen doorgang. Na een half uur gewacht te hebben constateerde voorzitter Bislip dat niet voldoende leden aanwezig waren om te vergaderen. Er zal voor begin volgende week een nieuwe vergadering van de Eilandsraad worden opgeroepen.

De regerings- partij MEP bleek opnieuw niet bij machte een meerderheid op de been te brengen met de zeven aanwezige leden. De presentielijst werd eveneens getekend door Selwijn Spanner en AVP's fractieleider mr. Henny Eman. De rest van de oppositie en het onafhankelijke lid Charro Kelly onthielden zich ervan de lijst te tekenen. Namens de AVP verklaarde mr. Henny Eman na afloop dat hij de presentielijst wel getekend had doch zijn medeleden Watty Vos en Armand Engelbrecht, die aanwezig waren, verzocht had te wachten, omdat de AVP van mening is dat niet de AVP de eerste verantwoordelijkheid draagt voor het doorgaan van de vergadering.

Duidelijk is gebleken, aldus Henny Eman, dat door interne problemen in de MEP — vooral ten aanzien van het gebeuren bij de Ontwikkelingsbank en Aruven — de MEP wederom geen quorum heeft kunnen vormen. Normaliter zou de AVP voor zulk project getekend hebben, doch gezien duidelijk blijkt dat er een uitbarsting in de MEP op komst is omdat de druk van de samenleving op het onzekere beleid te zwaar wordt, hebben onze leden gewacht met tekenen van de presentielijst.

Watty Vos voegde er aan toe dat de AVP — die de vergadering had aangevraagd — moest toezien hoe zijn twee agendapunten als laatste geplaatst werden en het MEP-BC zijn agendapunten als eerste drie plaatste vanwege "het spoedeisend karakter". Van dit "spoedeisend" is volgens Watty Vos niet veel gebleken omdat de MEP zelf weg bleef. Het feit dat besloten werd dat Eman alleen zou tekenen, noemde Watty Vos «goodwill» tonen om te zien of de MEP toch een meerderheid zou kunnen vormen, ondanks dat de AVP- punten als laatsten geplaatst werden.

De PPA bleef in de koffiekamer wachten totdat de MEP zou komen opdagen. Men wilde in PPA- kringen eerst zien of de MEP het quorum kon vormen voor behandeling van de punten door zijn Bestuurscollege op de agenda geplaatst. Gezaghebber Bislip zal nu op een nader te bepalen datum een nieuwe vergadering bijeenroepen.

Wat de kritiek betreft van MEP- fractieleider Betico Croes dat voorzitter Bislip de eerder opgeroepen vergadering voor acht uur 's morgens door waarnemend voorzitter Cay Marquez veranderde in twee uur 's middags op verzoek van de AVP, wees mr. Henny Eman erop dat de AVP de voorzitter van de Eilandsraad er op attent maakte dat de oproeping voor 's morgens acht uur niet aan de wettelijke eisen voldoet. Voorzitter Bislip veranderde daarom de aanvang naar 's middags twee uur omdat deze dan wel aan de wettelijke eisen (tweemaal 24 uur) voldeed.

De Amigoe tekent hierbij aan dat het geen serieuze zaak meer genoemd kan worden wanneer de regerings- partij geen kans ziet tijdig het quorum te vormen. Als de vergadering om twee uur wordt bijeengeroepen, dient men om twee uur aanwezig te zijn en niet over half drie. Een dergelijke houding bij behandeling van belangrijke zaken als contra- garantie voor het Aruba Caribbean Hotel — waar geheel Aruba op zit te wachten — doet alleen maar de onzekerheid toenemen.



Zakenvaria

BIJ GARAGE CORDIA heeft de Aruba Kiwanisclub de prijzen van zijn grote loterij uitgereikt. Voorzitter Dennis Silva zorgde hiervoor en deelde mee dat de eerste prijs — een Toyota Celica — niet verkocht werd. Deze wagen zal ingeruild worden voor een wagen voor een liefdadige instelling voor het personenvervoer als geschenk van de Kiwanis. Bij de foto: de Kiwanis met de overige twee winnaars.

GEEN ZORGEN
OVER
GROTE MATEN IN KLEDING
BIG & BEAUTIFUL
Mozartstraat 8 Tel.: 22022
eig.: Jean van Romondt
DAMESKLEDING NAAR DE LAATSTE STIJL EN MODE VANAF maat 14.

Video Centrum bezorgt met Rock Angela Marlboro eerste nederlaag

ORANJESTAD — Aan het ongeslagen record (6-0) van kampioen Marlboro kwam een einde toen Aruba Video Centre — gesteund door het voortreffelijk pitcherswerk van Rock Angela — woensdag een 4-0 shutout- zege boekte op de sigarettenploeg. Deze twee ploegen staan nu gelijk aan de kop van de baseball- competitie met 6 gewonnen en 1 verloren wedstrijd.

In deze wedstrijd — de beste tot nu toe — werd pas in de vierde inning de eerste run gescoord door Video Centre tegen Marlboro- starter Frank Kock. Een error van derde honkspeler Felix Thiel op een aangooi van pitcher Kock, was ruim voldoende voor Jozef Albus om vanaf het derde honk met de eerste run binnen te lopen. Een inning later zorgde dezelfde Jozef Albus — met een honkslag — dat twee nieuwe Video- runs over de thuisplaat konden gaan voor een 3-0 voorsprong. Deze achterstand betekende het vertrek van Frank Kock, die vervangen werd door veteraan naamgenoot Elias Kock. De laatste (4e) Video- run werd in de 8e inning gemaakt op een honkslag van Wiwi Maduro en het binnenlopen van Frank Geerman.

Van de andere kant kwam Marlboro met 6 — ver van elkaar verspreide — honkslagen niet aan bod tegen het werpen van Rock Angela. Slechts één speler van de sigarettenploeg kon gedurende de hele wedstrijd het derde honk bereiken, terwijl Angela ook nog twaalf strikeouts op zijn naam wist te brengen. De wedstrijd verliep met 4 runs, 10 hits, 0 error voor Video Centre, en 0 run, 6 hits, 1 error voor Marlboro. Winennde pitcher: Rock Angela, verliezer: Frank Kock.

Morgenavond wordt in het Lago Sportpark de wedstrijd Nevada - Richmond gespeeld.

Arubaanse kinderen bezoeken verkeerspark

NOORD — Op Hemelvaartsdag waren de kinderen van het Imeldahof de gasten van de Lionessen van de Aruba Lionsclub. Dankzij de medewerking van Moko Zoo Ranch en het Neptaly Henriquez- recreatiepark konden de kinderen daarin enige tijd doorbrengen. Het werd een gezellige dag voor de jeugd van het Imeldahof dankzij de Lionessen.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Kerkstraat 17C, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.
STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, dinsdag en vrijdag van 09.30-12.00/13.30-17.30 uur; woensdag- en donderdagochtend gesloten, in de middaguren geopend; woensdagmiddag geopend tot 19.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden):** dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * *

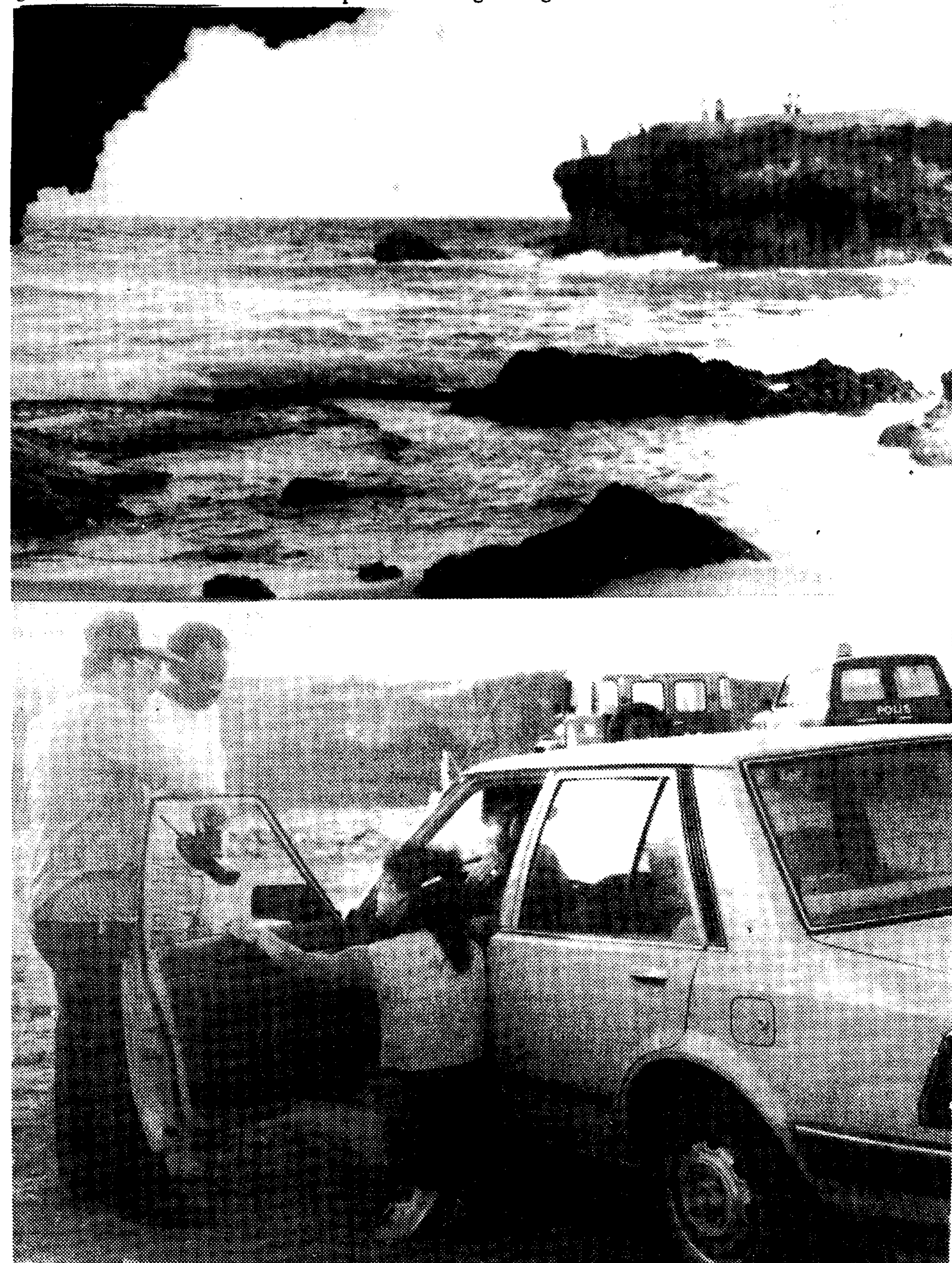
TELEARUBA
VRIJDAG: 18.00 Dance fever; 18.30 Sport school; 18.45 Telenovela: «Colorina»; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Chiefs; 21.30 Wrestling; 22.30 Repiticion Telenoticias; 23.00 Sluiting.
ZATERDAG: 18.00 CHIPS (Ponch's Angels, part 2); 19.00 Programa di RVD; 19.30 The «A»-team (The big squeeze); 20.30 International news (CNN); 21.30 Estreno (Gift to life); 23.05 «60» Minutes; 23.55 Sluiting.

Man door golf in zee gevallen

SAN NICOLAS — Omstreeks vijf uur kwamen gistermiddag twee Amerikaanse toeristen Laura Ellen Vaugh en Lorrey Kinny bij de politiewacht San Nicolas, waar zij meldden dat zij met Enrique Oscar Boekhoudt naar Boca Prins waren gegaan. Enrique was daar door een hoge golfslag verrast en in zee verdwenen.

De vrouwen vertelden dat zij getracht hadden van twee personen in de nabijheid vergeefs hulp te krijgen. De politie sloeg alarm en met reddings- materiaal van de brandweer vertrok men naar de plaats des onheils te Boca Prins. Tot laat in de avond werd naar de vermiste Enrique Boekhoudt gezocht en door de invallende duisternis moest het zoeken worden gestaakt. Vanmorgen ging men verder met zoeken, waarbij weinig hoop bestaat het slachtoffer te vinden, aangezien ter plaatse niet alleen hoge golven maar ook gevaarlijke stromingen bestaan.

De vrouwen — die de laatste dag met vakantie op Aruba waren — vertelden de politie dat zij met het slachtoffer een bezoek aan Boca Prins brachten. Bij het maken van een foto aan de kant van Enrique en een van de dames werden deze door een hoge golf in zee gesleurd, terwijl ook de toeriste aan de kant die de foto maakte in zee verdween. Beide vrouwen slaagden erin aan de kant te komen doch van Enrique Boekhoudt, gewoond hebbende aan de Diamantbergweg op de Lago Heights, werd niets meer gezien. Ondanks het late uur trok het reddingswerk de nodige publieke belangstelling.



ORANJESTAD — Bij Boca Prins werd gisteren na vijf uur een verdrinkingsgeval gemeld, waarbij Enrique Boekhoudt te water raakte en niet aan wal kon worden gebracht. Op de andere foto de twee Amerikaanse toeristen, die met Enrique naar Boca Prins waren gegaan, in gesprek met waarnemend- commissaris Peterson.

Toetsingscie stelt criterium voor "binding met Aruba" op

Antillen, Aruba en Politiebond akkoord met aanbevelingen Gemengde commissie

ORANJESTAD — De drie partijen gaan in hoofdlijnen akkoord met de aanbevelingen van de Gemengde Commissie Politie (GCP) zoals neergelegd in het deelrapport over de personele aspecten van de overdracht van de politie van 25 maart dit jaar. De drie partijen stemmen in met het hanteren van het strakke tijdschema zoals aanbevolen door de GCP, in welk tijdschema thans een vertraging is opgelopen van een week. Aldus blijkt onder meer in een mededeling over het deze week gehouden overleg tussen de regering van de Nederlandse Antillen, het Bestuurscollege van Aruba en het bestuur van de Nederlands Antilliaans Politie Bond (NAPB).

Uit de overige conclusies, die tijdens het overleg getrokken werden, blijkt verder het volgende:

— Ten aanzien van de 21 overplaatsings- verzoeken die inmiddels zijn gehonoreerd, wordt geconstateerd dat achteraf is gebleken dat tenminste vier van de betrokkenen niet aan de criteria voldoen die in het deelrapport worden genoemd en waarnaar het deeladvies van 28 februari jongstleden verwijst. Desondanks is de regering, hierin gesteund door het Bestuurscollege, niet voornemens terug te komen op de genomen beslissing, welke beslissing mede gebaseerd is op het algemeen belang en de bijzondere positie van het politiepersoneel. De 21 betrokkenen, die onder geen beding op Aruba wensen te blijven, zullen vóór 31 december aanstaande naar één van de andere eilanden worden overgeplaatst.

— De drie betrokken partijen stemmen in met de door de GCP voorgestelde procedure van behandeling van de verzoeken. Deze procedure is als volgt:

- De verzoeken zullen worden beoordeeld door een toetsingscommissie, in te stellen door de regering van de Nederlandse Antillen na overleg met het BC.

- De toetsings- commissie zal bestaan uit: een persoon aangewezen op voordracht van de regering, niet zijnde een minister.

- Een persoon aangewezen op voordracht van het Bestuurscollege, niet zijnde een lid van het BC.

- De toetsings- commissie zal de ingediende verzoeken toetsen aan de criteria: A. mate van binding met Aruba, deze wordt onder meer bepaald door de plaats van vestiging op het moment van eerste aanmelding voor de selectie, de plaats van vestiging op het moment van indiensttreding (voor zover na 1 januari 1976), de plaats van eerste opleiding, het aantal dienstjaren dat de betrokken ambtenaar op Aruba werkzaam is geweest, vrijwillige werkzaamheid op Aruba of overplaatsing in het belang van de dienst, B. overige gegronde redenen die een overplaatsing zouden kunnen rechtvaardigen.

- Na het advies van de toetsings- commissie beslist de minister van Justitie na overleg met het BC van Aruba.

— Teneinde een eventuele beslissing verantwoord te kunnen nemen, zal ieder KPNA- lid per brief in kennis gesteld worden van:
A. de organisatie- structuur van het nieuwe Korps Politie Aruba (KPA),
B. De voorwaarden van inzetbaarheid van het KPNA- personeel op Aruba na 1 januari 1986,
C. de opvang- mogelijkheden binnen het KPNA, en de eventuele wijzigingen in de organisatie- structuur van laatstgenoemd korps.

— Gedeputeerde Oduber overhandigt aan de NAPB de bijlagen 1 en 2 betreffende de organisatie van het KPA en de Arubaanse voorwaarden voor inzetbaarheid.

— Indien Aruba met het op Aruba blijvend politie- personeel tekort heeft in de feitelijke organisatie van het KPA voor 1986 en zij wil dit tekort middels een beroep op anderen aanvullen, dan zal Aruba daartoe in eerste instantie een beroep doen op het KPNA. Alleen voor de leden van het KPNA, die aan Aruba ter beschikking gesteld worden na 1 januari 1986 zullen de voorwaarden van inzetbaarheid van het KPNA- personeel op Aruba na 1 januari 1986, gelden.

— De KPNA- leden, die in dienst van het KPA zullen overgaan, vallen onder de Arubaanse rechts- positie 'R2', die overigens op 1 januari aanstaande identiek zal zijn aan die van de Antillen van de Vijf. De KPA- leden zullen onder de Arubaanse bezoldigings- regeling vallen.

— Vrijdag aanstaande (vandaag — RED) zal nader overleg plaatsvinden over de voorwaarden voor inzetbaarheid. Daarna zal de brief over de organisatiestructuur KPA, voorwaarden van inzetbaarheid KPNA- personeel op Aruba en opvang- mogelijkheden binnen het KPNA, aan de leden van het KPNA per omgaande uitgaan. De NAPBA wenst tijdens deze bespreking ook nader te spreken over de elementen die het toetsings- criterium "De binding met Aruba" mede bepalen.

Politiebond slikt klacht in tegen Berenschot Van Hoorn

ORANJESTAD — De Politiebond Aruba ziet af van het indienen van een klacht tegen drs. Nico van Hoorn van de Nederlandse firma Berenschot, die in eerste instantie werd beschuldigd van het vervalsen van een inpassings- rapport omdat de bond zich eerst niet goed op de hoogte had gesteld van wat er precies gaande was.

"Wij hebben uit de uitleg begrepen dat we juridisch geen zaak meer hadden", zo verklaarde de voorzitter van de Politiebond Aruba, Leslie Merkies, in een gesprek met het ANP. Intussen heeft de algemeen adviseur van het Bestuurscollege, Betico Croes, ook een verklaring uitgegeven — welke woensdag in de Amigoe werd gepubliceerd — waarin Berenschot van elke blaam werd gezuiverd. De heer Croes gaf deze verklaring uit omdat na het besluit van de algemene ledenvergadering van de Arubaanse Politiebond een klacht in te dienen tegen drs. Van Hoorn wat in Nederland in de pers met grote koppen — die voor Berenschot zeer negatief wearen — werd gebracht. Het is niet bekend of het bestuur van de Politiebond inmiddels aan drs. Van Hoorn zijn verontschuldigingen heeft aangeboden voor deze gang van zaken.

Tivoli-vossenjacht

ORANJESTAD — De Aruba Tivoliclub organiseert zondagmorgen om tien uur wederom een vossenjacht, waaraan iedereen kan deelnemen. De deelnemers moeten met maximaal vier en minimaal twee personen per auto meedoen. Voor inschrijving en informatie over inschrijfgeld, kan men zich in verbinding stellen met Tivoli (tel.: 21218).

WIJ DANKEN U VAN HARTE VOOR UW WARME ONTVANGST. HOPELIJK WEET U NU AL DAT U VOOR EXCLUSIVITEIT ALTIJD BIJ ONS MOET ZIJN'.
Soaps 'n' Things
BOULEVARD SHOPPING CENTER

FTA-voorzitter wijst op euvel van veelvuldig zich ziekmelden

Americana Aruba herdenkt 2e lustrum, langdurig dienstverband personeel

ORANJESTAD — Met veel enthousiasme hebben directie en personeel van het Americana Aruba Hotel afgelopen woensdag de tiende verjaardag van dit hotel gevierd. Hulde werd gebracht aan een groot aantal werknemers die vijf of tien jaar in dienst waren. Er werden verschillende toespraken gehouden, waarbij de nadruk werd gelegd dat de viering van dit tweede lustrum in een tijd dat Aruba het erg moeilijk heeft een stimulans moet zijn om zich te blijven inzetten voor het toerisme dat nu onze belangrijkste peiler is geworden. FTA-voorzitter Anselmo Pontilius kwam met zelf-kritiek en stelde dat er zonder uitstel een einde dient te komen aan het feit dat vele werknemers — niet alleen in de hotelwereld maar ook binnen andere bedrijven — bij het minste of geringste zich ziek melden en thuis blijven. Dit "absentisme" wordt volgens de FTA-voorzitter in de hand gewerkt door het systeem van onze dokters.

De feestelijkheden werden ingezet met toespraken van general-manager Sam Cook en resident-manager mevrouw Adwina Arends. De heer Cook benadrukte dat alles gedaan zal worden om de zaken nog beter te kunnen laten verlopen. Mevrouw Arends bracht hulde voor de inzet van het personeel, die zij de «backbone» van het bedrijf noemde waardoor het hotel zowel op als buiten Aruba een uitstekende naam heeft gekregen. Dankzij jullie inzet, aldus mevrouw Arends, hebben jullie onze leuze «A tradition in hospitality and service» werkelijkheid doen worden. Laten we op deze weg blijven doorgaan.

Terwijl een gedeelte van het 230 man personeel aan het werk moest blijven, zat de rest aan bij een lunch, waarbij personeelsmanager Jack van Veen — die van het begin af aan dit departement onder zijn hoede heeft — uitvoerig inging over de afgelopen tien jaren die niet minder dan zeven general-managers kende. Hiervan onderhouden Chris Perks (Omni Miami) en Bernhard Kalner nog steeds contact met Aruba. De heer Van Veen noemde het bijzonder belangrijk dat het personeel de gasten steeds weer laten weten en zien, dat men belangstelling in en voor de gasten heeft. Hierna werden spelden en certificaten aan de vijf jaren en tien jaren jubilarissen uitgereikt.

Tijdens de bijeenkomst werd ook het woord gevoerd door Aruvens president-directeur Freddy Wever, Anselmo Pontilius en het hoofd van het Toeristenbureau dr. Rory Arends. Laatstgenoemde benadrukte dat alles gedaan moet worden — met de inzet van iedereen zonder uitzondering — om het toerisme verder uit te bouwen.

Anselmno Pontilius beklemtoonde het feit dat zoveel werknemers zolang in dienst waren. Ze hebben een stuk van hun leven aan het bedrijf gegeven. Hij haalde aan dat wanneer opgekomen wordt voor de rechten vooral de plichten niet vergeten moeten worden en sprak tot slot over het "teveel" afwezig zijn van het werk bij alle bedrijven op Aruba.



ORANJESTAD — Een groep van twintig reisagenten uit noordelijke steden in Italië brengt momenteel — onder leiding van Beppe Ronco van «Going Tour Operator» — een bezoek aan Aruba. De heer Ronco verklaarde dat Aruba indruk heeft gemaakt en dat reeds wordt gedacht aan een package vanuit Italiaanse steden als Torino en Milaan via Costa Rica en Peru naar Aruba. Bij de foto: de Italiaanse groep samen met Antonio Leo (links) van het Arubaanse Toeristenbureau.

PV en ged. Oduber

AEROPUERTO REINA BEATRIX — Door de politie werd woensdagavond van half acht tot negen uur een controle gehouden voor de luchthaven tegen het in verboden richting rijden en het zich niet houden aan het wachtverbod. In korte tijd werden elf bestuurders verbaliseerd. Terwijl de politie bezig was een bestuurder zijn PV uit te reiken voor het in verboden richting rijden, stapte een gedeputeerde naast de chauffeur in de auto. Hij uitte daarbij minder nette woorden tot de verbalisant. Op een gegeven ogenblik gaf de gedeputeerde de chauffeur het advies het PV maar stuk te scheuren. De chauffer H.L. voldeed niet aan dit verzoek van de gedeputeerde en nam — zoals het behoort — het procesverbaal van de verbalisant aan.

Gedeputeerde Nelson Oduber — die de gedeputeerde was die bij het door de politie gemelde incident op de luchthaven betrokken was — nam met grote verbazing kennis van het bericht. Verbazing omdat er geen sprake van problemen was. De gedeputeerde vertelde de Amigoe dat een bode hem was komen afhalen van zijn reis naar Miami. Toen hij met de bode en de heer Luis Mansur in de auto was gestapt, kwam een agent bij het moment van wegrijden aanstappen om procesverbaal op te maken omdat de bestuurder op een plaats had geparkeerd waar dit niet mocht. Dit opmaken van het PV ging bijzonder langzaam, waarop de gedeputeerde zich tot de politieman richtte en hem kenbaar maakte wie hij was en waar hij vandaan kwam. Geen sprake van enig onvertogen woord, aldus de gedeputeerde, en ik heb daarvan twee getuigen. Toen de politie aan de bode het PV overhandigde, stelde gedeputeerde Oduber: "Scheur maar kapot, want ik betaal het wel voor jou". Er is dus geen sprake van dat er minder nette woorden werden geuit zoals de politie aan de pers meende te moeten melden, aldus ged. Oduber, die helemaal niet te spreken was dat een gedeputeerde op deze wijze behandeld wordt hetgeen niet getuigt van respect voor het gezag. De gedeputeerde heeft vanmiddag een onderhoud met de politie en zal dit geval ter sprake brengen omdat volgens hem hier onnodig getracht wordt stemming te kweken.

Rapportage over broedplaatsen zeevogels:

Aruba van internationaal belang wegens aanwezigheid zeldzame soorten

ORANJESTAD — In mei/juni 1984 werd door drs. Ruud van Halewijn op Aruba een onderzoek gedaan over de aanwezigheid van zeevogel-broedplaatsen. Het rapport hiervan werd in het Arubahuis in Den Haag aan directeur mr. Henry Fingal overhandigd. De heer Fingal bracht waardering uit voor de rapportage en wees erop dat het hier gaat om de bescherming van een unieke vogel- kolonie voorkomend op Aruba, waarbij het belangrijk is dat ook het publiek bewust moet worden gemaakt van de bijzondere waarde hiervan en het nut van de bescherming.

In het rapport werd vastgesteld dat Aruba in 1984 meer dan 4000 nesten van acht verschillende zeevogels (alle «Bubi Chiquito» of «Mequwchi») herbergde. Veruit de belangrijkste broedplaats voor zeevogels op Aruba werd gevormd door de Rifeilandjes tegenover de Lago-raffinaderij. Op grond van het aantal nesten van elk van de acht zeevogelsoorten dat hier vorig jaar werd aangetroffen, mogen deze eilandjes als een broedplaats van internationaal belang worden beschouwd vooral vanwege de zeer grote kolonie (3500 nesten) van de Geelsnavelstern.

Aruba heeft daarmee de grootst bekende huidige kolonie van deze zeldzame zeevogelsoort. Van andere in het Caribisch gebied zeldzame zeevogelsoorten werden hier tientallen nesten aangetroffen. Het rapport beschrijft de ligging en de aantallen van de nesten van alle in 1984 op Aruba broedende zeevogels, vermeldt ook wat er zoal bekend is van de geschiedenis van de broedplaatsen tegenover Lago, bevat een lijst van alle andere waargenomen vogelsoorten, en gaat vooral ook in op de bescherming en het behoud van de zeevogel- broedplaatsen.

Met genoegen wordt vastgesteld dat het traditionele verzamelen van «Bubi»- eieren, een belangrijke bedreiging in de vorige jaren, in 1984 vrijwel achterwege bleef. Dit moet gezien worden als een succes voor de Stinapa- Aruba in samenwerking met Lago, APA en de politie van San Nicolas georganiseerde bewaking van de broedplaatsen op de Rifeilandjes tegenover Lago.

Ook deed Stinapa- Aruba veel moeite om via de lokale pers te wijzen op het grote belang van deze vogel- broedplaats, op de grote gevoeligheid van de (op de grond) broedende vogels voor verstoring door menselijke bezoekers, en op de wettelijke bepalingen die verstoring en het verzamelen van eieren strafbaar stellen. Ook in 1985 zal Stinapa-Aruba deze activiteiten voortzetten, daarbij wederom ondersteund vanuit Nederland. Verstoring van broedende zeevogels door mensen kwam in 1984 gelukkig weinig voor. Wel stelde Van Halewijn vast, dat zowel olie- vervuiling als ziekte (botulisme) een nadelige invloed hadden op de stand van de zeevogels.

Nu als gevolg van de sluiting van de raffinaderij ook de deelname van Lago aan de bescherming van de zeevogel-broedplaatsen in de San Nicolasbaai dreigt weg te vallen, zijn vogelbeschermers alom zeer bezorgd over het welslagen van het broed- seizoenjaar, dat zojuist begonnen is. Ook voor wat betreft de wat langere termijn bestaat veel onzekerheid en bezorgdheid ten aanzien van het lot van de grote zeevogel- broedkolonies in de San Nicolasbaai, in het bijzonder wanneer Rodgers Beach en omgeving ontwikkeld zullen gaan worden voor het toerisme.

De gasten op het Arubahuis drongen er dan ook bij mr. Fingal op aan, dat de eilandelijke overheid aandacht schenkt aan deze belangrijke zaak en, waar nodig, Stinapa- Aruba ondersteunt bij het vele werk dat hard nodig zal blijven ten behoeve van de vogelbescherming. In zijn reactie deelde de heer Fingal mee het verzoek onder de aandacht te zullen brengen van de betrokken gedeputeerde op Aruba.

Programma voor bezoek min. Deetman

ORANJESTAD — De Nederlandse minister van Onderwijs, drs. W.J. Deetman, en zijn gezelschap worden morgen voor een ééndaags bezoek op Aruba verwacht.

De minister zal om half tien op de luchthaven worden begroet door gezaghebber Pedro Bislip en RVD- chef op Aruba, Tommy Leest. Om elf uur volgt een bespreking met Onderwijs- gedeputeerde John van der Kuyp en Graca Bareño, waarna de bespreking wordt voortgezet gedurende een lunch, aangeboden door het Bestuurscollege, in het Bushiri Beach Hotel. Als laatste programma- punt wordt van half drie tot half vijf een rondrit over het eiland gemaakt, waarna het gezelschap om tien over vijf naar Curaçao terugkeert.

JOHANNESBURG — De zoon van een zwart raadslid van Soweto in de Kaap is onder een berg banden verbrand. In het oostelijk deel der Kaap vielen dit jaar al 200 mensen door geweld.

ORANJESTAD — Bij het Americana Hotel werd in een gezellige sfeer het tien- jarig bestaan van het hotel herdacht. Daarbij werd ook hulde gebracht — zie foto — aan werknemers die reeds enige jaren in dienst zijn. Het waren 21 jubilarissen met vijf dienstjaren en niet minder dan 49 werknemers met tien dienstjaren.



Mariniers in actie

ORANJESTAD — Dat de marinier niet denkt maar doet, is wederom gebleken toen een groep mariniers van de kazerne Savaneta zich als vrijwilligers meldde om de twee gebouwen van de YMCA te schilderen. De groep is vandaag begonnen met zijn werkzaamheden aan het Dakota YMCA Centre. Voor de YMCA- leiding is deze vrijwillige hand een grote opluchting en heeft uit dankbaarheid reeds bij voorbaat bij kazerne- commandant, Overste Geert Weenink, de waardering uitgesproken voor het marine- initiatief.

Dievegge aangehouden

ORANJESTAD — In verband met enige diefstallen in Holiday Inn werd door de politie de werkneemster E. (23) aangehouden. Zij bekende in drie gevallen uit een van de kamers van het hotel te hebben gestolen. Zij werd voor verder onderzoek ingesloten.

Na verslag aan ledenvergadering

Rincones kan bij de UPA aanblijven als voorzitter

ORANJESTAD — Tijdens een algemene ledenvergadering van de Havenarbeidersvakbond UPA, heeft UPA-voorzitter Dionisio Rincones verslag gedaan van zijn werkzaamheden als voorzitter. In eerste instantie hadden de leden plannen om tegen hem een motie van wantrouwen in te dienen, doch na de uiteenzetting kreeg Rincones een motie van vertrouwen en kan dus als zodanig aanblijven. Hij kreeg wel het dwingende mandaat van de ledenvergadering mee dat gezorgd moet worden dat ASTEC niemand van de UPA- leden naar huis stuurt.

Na de opening van de vergadering stelde voorzitter Rincones dat hij bereid is zijn voorzitterschap ter beschikking van de leden te stellen indien de leden van mening zijn dat hij de UPA-zaken niet juist behandeld had. Hij verzocht echter de leden wel hem de gelegenheid te bieden om een uitvoerige uiteenzetting van de gang van zaken te geven. Het resultaat was dat Rincones kan blijven, maar wel met de duidelijke opdracht dat de UPA geen ontslagen van zijn leden door de ASTEC accepteert, niet door de Ontslagcommissie en ook niet "gedwongen" op zogenaamde vrijwillige basis.

De spanningen onder de leden van de UPA werden veroorzaakt door berichten dat de ASTEC bij de Ontslagcommissie van de overheid reeds een verzoek had ingediend om 35 man personeel naar huis te sturen. Het bestuur van de UPA ontkende dit bericht ten stelligste en haalde daarbij de notulen aan van de besprekingen die de UPA met ASTEC over dit onderwerp voerde. Duidelijk bleek uit een en ander dat het havenverkeer na sluiting van de Lago reeds met twintig procent is gedaald, terwijl de verwachtingen zijn dat in de loop van dit jaar dit percentage nog hoger zal worden. De ASTEC heeft op zijn begroting voor dit jaar een bedrag van ruim tien miljoen gulden waarvan de personeels- kosten een groot aandeel nemen. Daarom is de ASTEC met een plan gekomen dat de UPA- leden vrijwillig ontslag nemen. Hierbij wordt 20 tot 25.000 gulden geboden aan de mensen die vrijwillig met ontslag gaan. Tot op heden, aldus bleek tijdens het verslag in de UPA- vergadering, hebben veertig mensen hiervan gebruik gemaakt. Volgens de ASTEC zou er voor de overblijvende werknemers niet voldoende werk meer zijn. Plannen zouden bestaan het werknemers- aantal tot 85 terug te brengen.

Ten stelligste werd tijdens de UPA- vergadering ontkend dat er reeds een lijst met namen werd opgesteld wie naar huis moeten. Aan de pers verklaarde Rincones na afloop van de vergadering dat hij blij was met de motie van vertrouwen en dat de leden hem in de gelegenheid stellen op te blijven komen voor de belangen van de leden. "Ik zal de leden zoals voorheen blijven verdedigen en niet toestaan dat het communisme in de UPA zijn intrede doet". Op de vraag wat Rincones met dit laatste bedoelde, stelde deze daarop nu niet verder te willen ingaan, maar zij die mij naar huis wilden sturen, aldus de UPA- voorzitter, zullen deze boodschap wel begrepen hebben.

Vakbondsseminars

ORANJESTAD — Dit weekeinde worden zowel door SIMAR als FTA seminars voor de leden gehouden.

Het SIMAR- seminar wordt morgen en overmorgen gehouden en heeft als thema: de enquête die onder de leden plaatsvond en het congres «Kalidat di Enseñansa». Het seminar zal zich verder concentreren op participatie van actieve leden in één of meer structurele commissies van de SIMAR.

De FTA houdt vrijdagavond zeven uur in zijn gebouw in San Nicolas de eerste bijeenkomst van de te houden studie- cyclus. Hieraan nemen deel de gedelegeerden (shopstewards) van de FTA in de verschillende bedrijven.

Jeugddag FAJ laat jeugd aan woord

ORANJESTAD — De Federatie Antilliaanse Jeugdzorg (FAJ) organiseert zaterdag een jeugddag, waarop een groep jongeren over diverse onderwerpen zal spreken.

De aanwezige jeugd krijgt dan gelegenheid over de naar voren gebrachte onderwerpen te discussiëren en zijn mening te geven. Deze jeugddag is van twee uur 's middags tot zeven uur 's avonds in de Openbare Bibliotheek in Oranjestad en is bestemd voor de jeugd boven de dertien jaar. Om aan deze dag mee te doen, kan men contact opnemen met een van de dames: Diet Booi (tel.: 27666), Edna Ras (23555) of Lupita Gil (31898), die er voor zorgen dat het de jeugd niet aan frisdrankjes en snacks zal ontbreken.

Ged. Oduber uit Miami teruggekeerd

ORANJESTAD — Gedeputeerde Nelson Oduber heeft afgelopen dagen een kort bezoek aan Miami gebracht in verband met een groot project voor Aruba. De gedeputeerde keerde woensdagavond op Aruba terug en liet de Amigoe desgevraagd horen in dit stadium nog geen verdere inlichtingen te kunnen geven. Volgende week zou de groep naar Aruba komen om ter plaatse een en ander te bespreken. Uit goede bron verneemt de Amigoe dat het hier gaat om de bouw van een duizend kamers tellend hotel met een grote golfcourse.

ANNOUNCING

STOCK LOT OF MAINTENANCE WELDING ROD CLOSE OUT
Rods to weld: Cast iron, Aluminium, Stainless Steel and, Brons
Contact Mr. Carlos Richardson,
At HAGEMEYER N.V Tel: 21617 - 22077
GIVE US AN OFFER AND YOU HAVE IT.

MASTER CARGO N.V.
zoekt op korte termijn
EEN KANTOOR-BEDIENDE
Moet uitgebreide kennis hebben van douane-documentatie, zelfstandig kunnen werken, tenminste MAVO-diploma.
Mensen met ervaring op dit gebied genieten de voorkeur.
Zonder ervaring onnodig te solliciteren.
Gesolliciteerd kan worden:
morgen (zaterdag)
tussen 8.00 en 12.00 uur
bij Mastercargo, Beatrixstraat 48, Oranjestad.

RAMSES
Ramses - Griekse vorm van de Egyptische naam Ramessee *(Ra heeft hem verwekt)*, die werd gedragen door elf farao's van de 19de en 20ste dynastie (1308 - 1087 v. Christus).
Tot ziens op 24 en 25 mei.
In het Curaçao Plaza Hotel.
minihouse
Automatiseringspartner
Emmalaan 3, Willemstad Curaçao
Vondellaan 21-A Oranjestad Aruba
Pondfill Philipsburg St. Maarten

(vervolg van pag. 1)

Nieuws in vogelvlucht

BELFAST — Sinn Fein, de politieke arm van de IRA heeft bij plaatselijke verkiezingen in Noord Ierland succes geboekt doordat men veel meer zetels haalde -rond de 50- dan waarop men had gemikt: 35. Sinn Fein vaagde de kleine Onafhankelijkheids- partij bijna weg. De 2 voornaamste protestantse partijen die samen 150 zetels gaan halen weigeren samen te werken op plaatselijk niveau met Sinn Fein.

*****

NEW YORK — Bankers Trust New York- een van de grote 10 banken in de VS -heeft zijn prime rate met 0,5% verlaagd tot 10%. Het is voor het eerst sinds 78 dat het prime rate op 10% komt te staan. De VS-staat Maryland heeft de noodtoestand voor banken uitgeroepen waarbij de 102 spaar- en kredietinstellingen verplicht zijn hun klanten een maximum van 1000 dollar per maand op te leggen aan het bedrag dat zij mogen opnemen. Er zijn nog 2 kleinere VS-banken in de problemen geraakt en wel in Texas en Oklahoma. Daarmee hoopt men de stormloop op de banken tot bedaren te brengen. De VS- senaat heeft in een resolutie de regering opgeroepen tot «gematigde» interventie op de internationale valutamarkt om de hoge dollarkoers geleidelijk omlaag te krijgen.

*****

NAIROBI — De VS betalen hun volledige contributie aan het VN-Milieuprogramma UNEP. Eerder was gedreigd deze te verminderen. De VS nemen 1/3 deel van het Unepbudget voor hun rekening. Ze waarschuwden dat men inderdaad zal gaan minderen als de andere landen niet meer gaan bijdragen.

*****

WARSCHAU — De Poolse partij- en regeringsleider Jaruzelski heeft de toenemende looneisen bestempeld als een der belangrijkste bedreigingen van de effectiviteit en van de voortzetting van de economische hervormingen. De officiele Poolse vakbond heeft laatst gewaarschuwd voor verdere prijsstijgingen. Jaruzelski wil dat de salarissen afhangen van de economische resultaten. Solidariteit heeft opgeroepen mee te doen aan protestacties met een werkonderbreking op de dag van het ingaan der prijsverhogingen.

*****

MADRID — Bij een aanslag in Baskisch Basauri is gisteren een politieman gedood. Er raakten 9 andere politiemannen en 2 voorbijgangers gewond. De bom was in een geparkeerde auto.

LONDEN — Tegen 2 Britse mijnwerkers is levenslang geeist wegens moord op een taxichauffeur die een werkwillige vervoerde tijdens de langdurige mijnstaking. Het was het ergste incident tijdens die staking.

*****

BRUSSEL — Het hoofd van de Antwerpse diamantbeurs De Schutter is woensdagmiddag door rovers gedood. De buit bestond uit diamanten ter waarde van nog geen 100.000 dollar.

*****

DHAKA — Op de 1e dag der verkiezingen in Bangladesh zijn gisteren zeker 3 doden en 100 gewonden gevallen. Men vreest dat de aantallen nog zullen groeien. Ook politiemannen raakten bij de rellen gewond.

*****

RODEN — Bij Delft Electronic Production in Roden, Nederland, is vannacht een aanslag gepleegd door [illegible] van haar militaire image af. Dit is een onbekende actiegroep. Men wil voorkomen dat [illegible] in Chili en Zuid Afrika doorgaat. De omvang der schade is niet bekend gemaakt.

*****

PANMUNJON — Noord en Zuid Korea hebben vandaag in het streng bewaakte Panmunjon aan hun beider grens hun dialoog hervat over economische zaken. Dit heeft een half jaar stilgelegen. Op 28 mei vergaderen delegaties van het Rode Kruis uit de 2 landen over humanitaire zaken.

*****

Nota Agrarisch Onderwijs op Curaçao

Overheid moet mogelijkheden scheppen voor landbouwers

WILLEMSTAD — Het is zeer belangrijk dat de overheid een beleid voert gericht op de uitgave van de met gezuiverd rioolwater irrigabele terreinen van beroeps-landbouwers. De nu gevormde beroeps- landbouwers hebben nog geen mogelijkheden zodat ze voor de landbouw verloren dreigen te raken.

Zo wordt gesteld in de nota Agrarisch Onderwijs op Curaçao dat onlangs door de speciaal hiermee belaste commissie aan de gedeputeerde van Onderwijs werd overhandigd. De Amigoe berichtte al eerder over deze nota waarin conclusies en aanbevelingen zijn opgenomen over de toekomst van de landbouw op Curaçao en hiermee in verband staande Agrarische opleidingen.

Naar de commissie in haar conclusies stelt is het van groot belang dat de onderwijs- programma's van de LAS, VAS en FEFFIJK worden goedgekeurd en deze een wettelijk kader te geven door uitgeven van landsbesluiten voor structuur- bepaling landbouw- onderwijs. "Als over enige jaren mogelijkheden zijn om de landbouw op Curaçao sterk uit te breiden zullen er ook beroeps- landbouwers gevormd moeten zijn, anders gaan er kostbare jaren verloren. De nu gevormde beroeps- landbouwers hebben nog geen mogelijkheden zodat ze voor de landbouw verloren dreigen te raken. Dit heeft tot gevolg dat de nu in opleiding zijnde leerlingen worden gedemotiveerd en een aantal potentiele leerlingen voor landbouwonderwijs op het laatst besluiten geen landbouw- onderwijs te gaan volgen omdat er geen mogelijkheden worden gezien", aldus de commissie die voor deze problematiek een beroep doet op de overheid. "Zelfs als er nu geen mogelijkheden liggen, zouden de afgestudeerde leerlingen dusdanig gestimuleerd moeten worden dat het landbouw- onderwijs op de ingeslagen weg kan doorgaan. Dit stimuleren zou kunnen inhouden het creëren van tijdelijke herbebossings- objecten of landschaps- verzorgings objecten in afwachting van het vrijkomen van irrigabele grond waarbij de afgestudeerde leerling een grote mate van zekerheid heeft [illegible] verwerven hiervan", zo stelt de commissie in haar nota.

De commissie doet verder de aanbeveling om door te gaan met het landbouw- onderwijs en dit te richten op beroeps- landbouw. De commissie noemt ook de kwestie een onderzoek naar het gebruik van gezuiverd rioolwater. Dit moet gebeuren in samenwerking met deskundigen van bijvoorbeeld de wereldlandbouw- organisatie of wereldgezondheids- organisatie, de LVV, Soltuna en de Universiteit van de Nederlandse Antillen. Dit onderzoek is nu al mogelijk op Klein Kwartier waar goed irrigatiewater wordt geproduceerd en niet wordt gebruikt, aldus de commissie die dan ook de aanbeveling doet om nu met die proeven van start te gaan op Klein Kwartier. De overheid zou dan haar beleid moeten uitstippelen op de te verwachte mogelijkheden met gebruik van gezuiverd rioolwater om dit werkelijk ten goede te laten komen van de beroeps- landbouw ten einde de mogelijkheden voor de Curaçaose economie optimaal te gebruiken, zo wordt gesteld in de nota Agrarisch onderwijs op Curaçao.

Gebouw afgebrand

WILLEMSTAD — In een van hout opgetrokken gebouw, dat gedeeltelijk als woning werdt gebruikt, brak een brand uit. Dit kwam doordat zich in het woongedeelte een kleine ontploffing voordeed. In een oogwenk stond het hele gebouw in lichte laaie. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor.

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672859 Sta. Rosa

BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 3 van het "Arbeidsvredebesluit III" (P.B. 1978 no.243) maakt ondergetekende bekend dat:

a) de dag van het referendum onder de werknemers van Curaçao Hardware Co. N.V. is vastgesteld op maandag 10 juni 1985.

b) de plaats van het referendum is het kantoor van de Landsbemiddelaar te Fort Amsterdam.

c) de gelegenheid om te stemmen bestaat van 08.00 uur tot 12.00 uur.

d) de vakbond die gerechtigd is om aan dit referendum deel te nemen is de Curaçaosche Federatie van Werknemers (C.F.W.).

e) slechts de personen vermeld op de bijlage van de brief van ondergetekende gedateerd 17 mei 1985 aan betrokken partijen stemgerechtigd zijn en mogen deel nemen aan dit referendum.

Willemstad, 17 mei 1985.

De plv. Landsbemiddelaar
R.A. Francisca.

Sentro Di Mata Seru Gaitu
heeft ontvangen:
MOSSTOKKEN IN ALLE MATEN.
Rieten manden, kado-artikelen, 40 verschillende droogbloemen. En verder natuurlijk een grote sortering kamerplanten.
SENTRO DI MATA SERU GAITU
op de weg naar Montagne
ter hoogte van Hoenderberg. Tel.: 671793
ZONDAGMORGEN ZIJN WIJ GEOPEND.
Tot ziens bij Uw kamerplantenspecialist.

Internationale verhuizers en verschepers
INTERSTERO
Dokweg z/n - achter Maduro Plaza - Curaçao N.A.
Tel.: 70140 - 70141 - Telex 3493 - Carla N.A.
AFFILIATED COMPANIES IN THE NETHERLANDS - BELGIUM - U.S.A.

Scala. n.v.
LABORATORIO DI EDUKASHON MUSIKAL
E promé ku e sistema mas moderno pa enseñansa musikal i kultural.

Raven Realty N.V.
ta ofrese
KASNAN
desde f. 95.000,-
Terenonan na diferente prijs.
Tel. 75678-75630
Caracasbaaiweg 108

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 29 mei 1985 des voormiddags om 10 uur zal ten overstaan van [illegible] notaris, [illegible] Schottegatweg Oost 191 alhier, krachtens [illegible] worden verkocht:

[illegible] TURKSWEG 244 [illegible] 248.

De veilingvoorwaarden [illegible] Gerecht in Eerste Aanleg, alhier, [illegible] ter inzage [illegible] van ondergenoemde notaris.
De veilingvoorwaarden [illegible] bieder [illegible] over te leggen of andere zekerheid te stellen, welke ten minste gelijk moet zijn aan het bedrag van zijn bieding vermeerderd met de veilingkosten.

mr. [illegible] van der [illegible]
notaris
Schottegatweg Oost 191
Tel.: 616933.

aaahh...vakantie!

Suriname
SPECIAAL STUDENTENTARIEF
GELDIG VOOR 1 JAAR
55 PLUS TARIEF
GELDIG VOOR 3 MAANDEN
SPECIALE 5-DAAGSE VLIEGTARIEVEN
VERTREK IEDERE DONDERDAG EN ZATERDAG

Costa Rica
1 WEEK/VERTREK ELKE ZONDAG PER KLM
VANAF Fl. 595,00 PER PERSOON
Inbegrepen: retourvliegpassage, eerste klas hotel, transfers, city tour, hotel tax.

Cruise van 1 week
PER CARLA "C"
VERTREK: IEDERE MAANDAG
VANAF Fl. 1180,- PER PERSOON
Vaarschema: Curaçao - La Guaira - Grenada - Martinique - St. Thomas - San Juan - Curaçao.
PER MS "VICTORIA"
VERTREK: IEDERE ZATERDAG
VANAF Fl. 1040,- PER PERSOON
Vaarschema: Curaçao - San Juan - St. Thomas - Martinique - La Guaira - Curaçao.

Brasil
Retour Rio de Janeiro
Fl. 812,00
Retour Manaus
Fl. 540,00
Brasil Air Pass Retour
(inklusief 5 steden in Brazilie)
Fl. 991,00
Vertrek iedere zaterdag

Santo Domingo
4 DAGEN/3 NACHTEN
All in tarief vanaf Fl. 496,- per persoon
(Extra nacht vanaf Fl. 24,- [illegible] per nacht)
Inbegrepen: retour vliegpassage, Hotel Naco, dagelijks American Breakfast, vervoer vliegveld/hotel v.v., welcome drink, $ 5.00 casino chips, room tax, fruit basket [illegible]
Vertrek: dagelijks per ALM

Miami/Orlando INDIVIDUELE PAKETTEN
4 NACHTEN MIAMI/6 NACHTEN ORLANDO: ALL IN VANAF Fl. 1160,- PER PERSOON
3 NACHTEN MIAMI/4 NACHTEN ORLANDO: ALL IN VANAF Fl. 1044,- PER PERSOON
Inbegrepen: retour vliegpassage, ontvangst te Miami, vervoer vliegveld/hotel v.v., welcome cocktail, eerste klas hotel accommodatie in Miami en Orlando, hotel tax, tips aan porters en bellboys, busvervoer Miami - Orlando - Miami, Miami airport tax, zegelkosten Curaçao, Disney World, Epcot Center, Sea World, Busch Garden.
VERTREK: DAGELIJKS

Argentina
BUENOS AIRES (individuele package)
heenreis 04 juli — terugreis [illegible] juli
heenreis 09 juli — terugreis [illegible] juli
heenreis 16 juli — terugreis [illegible] juli
heenreis 18 juli — terugreis 27 juli
all in prijs
VANAF Fl. 2075,- PER PERSOON
MINIMUM DEELNAME 2 PERSONEN

Guatemala
PACKAGE (1 WEEK)
VERTREK IEDER ZONDAG PER KLM
All in prijs Fl. 1120,- per persoon
(minimaal 2 personen)
[illegible] Hotel Camino Real, [illegible] vliegveld/hotel v.v., [illegible] en hotel, city tour, [illegible] lunch, Chichicastenango en Atitlan inclusief lunch, tour naar Antigua.

St. Maarten
8-daags retour
Fl. 262,00
Hotel accommodatie:
Mullet Bay Resort US$ 22.00
[illegible] per dag
(Double occupancy)
[illegible] Rate

KODE ADVERTISING

CTC travel
CTC TRAVEL HEERENSTRAAT PUNDA TEL: 613200-611370
[illegible] HOLLANDIA TEL: 616811-616812
[illegible] TEL: 43619-43635

Naast behalen landstitel nu ook EC-2 winnaar

Everton drukt klasseverschil met Rapid Wien duidelijk uit: 3-1

ROTTERDAM — De trilogie van Everton is bijna af. Zaterdag kan deze in de Europese voetbal- geschiedenis vrijwel unieke prestatie worden voltooid, als na de landstitel en de Europese beker voor bekerwinnaars op Wembley de FA- cup wordt binnengehaald. Dat laatste deel beschouwen de voetballers uit Liverpool als hun zwaarste klus. Chauvinistisch en in dit geval waarschijnlijk niet ten onrechte ziet Everton Manchester United meer weerwerk leveren dan Rapid Wien woensdag in Rotterdam. Ten koste van de verrassend tot de finale van het Europese toernooi voor bekerwinnaars doorgedrongen Oostenrijkers behaalde Everton zijn eerste internationale zegepraal: 3-1.

Tegen beter weten in hield Rapid een uur lang stand. Evenals eerder in de Europese reeks brak spits Andy Gray de ban. Trevor Steven bracht een kwartier later de noodzakelijke rust. Everton-manager Howard Kendall bekende het vijf minuten voor het eindsignaal van de Italiaanse arbiter Casarin nog even benauwd te hebben gekregen. Krap zestig seconden na de tegentreffer van Hans Krankl bracht Kevin Sheedy de marge opnieuw op twee treffers.

Everton benadert nu het record dat Ajax in 1972 vestigde. Op het toppunt van hun roem triomfeerden de Amsterdammers in de jacht naar landstitel, KNVB- beker en de beker voor landskampioenen. Met Rapid is het Oostenrijkse voetbal terug naar af. Daags voor de door 40.000 kijkers bezochte bekerfinale werd het nationale elftal door het „wonder van Boedapest" uit de kwalificatie- race voor „Mexico" geworpen. Rapid behoeft zich geen enkele illusie te koesteren een topclub te zijn.

Everton is dat wel, maar gedraagt zich er nog niet naar. De sedert vier jaar door Kendall gecoachte ploeg beschikt lang niet over de variatie- mogelijkheden van Ajax in de vroege jaren zeventig, maar tegen het middel, dat de spelers van de Mersey- side op de Europese grasvelden leggen, blijkt geen kruid gewassen. Niet superieure techniek, maar een schier onuitputtelijk conditie- reservoir is de grondslag, waarop het succes van de ploeg rust.

Elke muur, hoe hoog ook, gaat om. Rapid, dat door blessures en een schorsing zo ongeveer met het middenveld van het tweede elftal het gras op moest, viel na 58 minuten. De aanhoudende druk van de Engelsen werd Lainer te machtig. In een moment van verlaagde waakzaamheid speelde de rechtervleugel- verdediger de bal verkeerd terug op doelman Konsel, waardoor Sharp tussenbeide kon komen. De aanvaller, die voor het eerst in een bekerronde niet scoorde, liet het maken van de treffer aan Gray over.

Het verzet van Rapid was gebroken. Het Weense elftal, dat afgezien van stadgenoot Austria in de eigen competitie nauwelijks tegenstand van belang heeft, had langer dan verwacht de schijn op kunnen houden. Laatste man Weber en het voorstopperpaar Kienast en Garger leken het centrum aardig onder controle te hebben. Ten koste van een overigens ten onrechte gegeven gele kaart voor Weber konden de voornamelijk over rechts (met medewerking van vleugel- verdediger Stevens) uitgevoerde acties onschadelijk worden gemaakt.

Maar juist op het moment dat Everton na drie kwartier pressie even de teugel liet vieren, viel Rapid door de mand. Ook met middenvelders als Panenka (geblesseerd, maar de laatste twintig minuten ingevallen voor Weinhofer) en Brucic (geschorst) hadden de laatste linie niet kunnen ontzetten. Kranjcar acteerde, zeker in de eerste helft, zeer verdienstelijk, maar zakte nadien sterk terug.

Als geen team is Everton er van doordrongen dat een voetbalwedstrijd negentig minuten duurt. En als weinig andere ploegen zijn de spelers van Goodison park in staat de volledige tijdsduur een tegenstander onder druk te zetten. Dat is voor een niet gering deel te danken aan de sjouwers op het middenveld, die fore- checken, zoals Leo Beenhakker het zich zou wensen. Een van hen, Trevor Steven — bestraft met geel wegens het neerleggen van Brauneder —, toonde en passant ook nog aan over de nodige technische bagage te schikken: een draaiende volley miste het doel op een haar. Bij een door Sheedy ingezette en door de opgekomen Mountfield voortgezette actie, had hij wel succes.

De 20.000 meegereisde Engelsen hadden er nooit aan getwijfeld. Blauwe vlaggen — ook de Everton- aanhang is beweeglijker dan de fans van de tegenstander — dansten over de tribunes, terwijl het groen- wit van de Oostenrijkers stil hing in de lentea vond. Slechts even dreigde onenigheid tussen beide supportersschare toen van Rapid- zijde vuurwerk op het veld werd geworpen. Indachtig de risico's weerklonk uit de Engelse kant van de kuip een fluitconcert.

Rapid was geslagen en kreeg de ruimte om iets terug te doen. Negen minuten voor tijd moest doelman Southall zijn eerste save verrichten. Bij de volgende spelhandeling leverde vrijetrappenspecialist Panenka een vergeefse bijdrage aan het verzet. De jongere, maar toch ook de veteranen- leeftijd naderende Krankl slaagde wel. Met een treffer, die hij later zelf vergeleek met een perfecte golfslag, bracht Sheedy het klasseverschil redelijk tot uitdrukking.

Gedrag EG-2 supporters zeer redelijk: dertien aanhoudingen

ROTTERDAM — De Rotterdamse Politie heeft woensdag voor, tijdens en na de Europacupfinale tussen het Engelse Everton en het Oostenrijkse Rapid Wien in de Rotterdamse kuip in totaal dertien aanhoudingen verricht. Tegen een Oostenrijkse supporter wordt maandag snelrecht toegepast.

De Oostenrijker (dus niet een Nederlander zoals eerder gemeld) spoot volgens een woordvoerder van de politie met een spuitbus GC- gas (traangas) in de ogen van drie agenten. De agenten moesten daarvoor in het oogziekenhuis worden behandeld. Twee andere supporters zijn in verzekering gesteld maar tegen hen wordt waarschijnlijk geen snelrecht toegepast.

De politiewoordvoerder noemt het gedrag van de supporters over het algemeen zeer redelijk. De dertien aangehouden voetbal- fans zijn Engelsen, Oostenrijkers en Rotterdammers. De vergrijpen van de meeste fans waren volgens de woordvoerder klein, zoals baldadigheid en vernieling.



Duran overweegt terugkomst in de ring

PANAMA CITY — De drievoudige wereld- kampioen boksen, Roberto Duran overweegt een come back in de ring, maar zijn vrouw ontkent geruchten als zou de bokser in grote financiële problemen zitten.

Voor het vertrek naar Maimi zei Felicidad Duran voor een lokaal radiostation: „We hebben verkocht wat we wilden, en dat mogen we en dit is een privézaak waar niemand verder iets mee te maken heeft".

Duran kondigde zijn terugtrekken uit de bokssport aan vorig jaar juni, nadat hij in de tweede ronde door Thomas Hearns knock- out was geslagen.

Duran verkocht onlangs een condominium in een elegante wijk in Panama City en moest afzien van het bouwen van een discotheek onder ditzelfde gebouw. Ook twee door hem gestarte kledingszaken voor vrouwen liepen niet goed.

Duran traint thans weer in New York en zal binnenkort naar Miami vertrekken om een training van drie maanden te beginnen. Hij hoopt dan 40 pond van zijn thans 200 pond te verliezen, om in de middengewichtklasse te kunnen uitkomen. Pas dan zal hij beslissen of hij weer een gevecht zal aangaan of niet.

Duran, die een record heeft van 77-6 met 57 knock- outs, was kampioen in het lichtgewicht van 1972- 79, WBC- welter weight in 1980 en was WBA junior- midden gewicht in 1983. Sinds het moment dat hij twee jaar geleden Davey Moore versloeg voor zijn derde titel, vermoedt men dat hij meer dan 7 miljoen US dollars heeft verdiend.

EUGENE — Mary Decker, de Amrikaanse die tijdens de wereld- kampioenschappen atletiek van 1983 in Helsinki de 1500 en 3000 meter won, maar daarna geen grote successen meer behaalde, is van trainer veranderd. Masry Decker, die vorig jaar bij de Olympische Spelen in Los Angeles ten val kwam, is bij Dick Brown weggegaan. Brown, trainer aan de universiteit van Oregon in Eugene, had de Amerikaanse reeds jaren onder zijn hoede.

De nieuwe trainer van Decker is de Braziliaan Luis de Oliveira, die in Eugene zijn landgenoot en Olympisch kampioen op de 800 meter, Joaquim Cruz, begeleidt.

Tegen Trinidad/Tobago

U.S.A. start voorronden W.K. '86 succesvol: 2-1

DEN HAAG — Woensdag zijn twee wedstrijden gespeeld voor de voorronden van het wereld- kampioenschap voetbal 1986. In Guatemala won Guatemala met 4-0 van Haïti en in St. Louis won het team van de Verenigde Staten met 2-1 van Trinidad/Tobago. Het waren wedstrijden voor groep 2 en 3 van de Concacaf- zone.

Op het kunstgras van het Busch- stadion in St. Louis omzeilde Mark Peterson twee middenvelders nuten voor tijd de buitenspelval, die Trinidad / Tobago voordien met succes had gehanteerd. Peterson werd aangespeeld door de opkomende verdediger Erhardt Kapp. Hij schoot tegen doelman Michael Maurice op via wiens borst de bal in het net rolde.

Voor 15.000 toeschouwers had Trinidad / Tobago in de 19e minuut de leiding genomen door een schot van Adrian Fonrose, die van vijftien meter de Amerikaanse doelman David Brecic versloeg. Zeven minuten later scoorde Chico Borja de gelijkmaker. Daarna liepen de Amerikanen zich veelvuldig vast in de buitenspelval tot Peterson besloot direct te schieten. De beide teams ontmoeten elkaar zondag opnieuw in Los Angeles.

De wedstrijd tussen Guatemala en Haïti was van geen belang, aangezien in deze groep Canada zich reeds heeft geplaatst voor de volgende ronde. De Canadese voetbalbond is inmiddels een actie gestart om aan de benodigde gelden te komen. De kas is leeg. Van de voorgaande wedstrijden resteert een schuld van meer dan 35.000 Canadese dollar. De komende wedstrijden zullen een veelvoud eisen. Op steun van de Canadese regering kan niet worden gerekend. Deze steunt alleen amateursport. Een brouwerij heeft inmiddels twee miljoen Canadese dollar toegezegd. Er moet nog 300.000 dollar worden gevonden.

De uitslagen:

Guatemala - Haïti (groep 2, tweede ronde): 4-0 (1-0)

Eindstand:

1. Canada	4 3 1 0 7 7-2
2. Guatemala	4 2 1 1 5 7-3
3. Haïti	4 0 0 4 0 0-9

Trinidad / Tobago - Ver. Staten (groep 3, tweede ronde) 1-2 (1-1)

Stand:

1. Costa Rica	2 1 1 0 3 4-1
2. Ver.Staten	1 1 0 0 2 2-1
3. Trinidad	3 0 1 2 1 2-6

Major League Baseball

NEW YORK — Resultaten van de woensdag en donderdag gespeelde wedstrijden in de Major League:

WOENSDAG
AMERICAN LEAGUE
California Angels - Toronto Blue Jays 9-6; Minnesota Twins - Detroit Tigers 5-4; Chicago White Sox - Baltimore Orioles 5-2; New York Yankees - Texas Rangers 6-5; Kansas City Royals - Cleveland Indians 5-1; Seattle Mariners - Boston Red Sox 7-1; Oakland A's - Milwaukee Brewers 19-3.

NATIONAL LEAGUE
New York Mets - Houston Astros 5-3; Chicago Cubs - Los Angeles Dodgers 3-2; St. Louis Cardinals - San Diego Padres 14-4; Atlanta Braves - Philadelphia Phillies 3-2; Cincinnati Reds - Montreal Expos 2-1; Pittsburgh Pirates - San Francisco Giants 3-2.

DONDERDAG
AMERICAN LEAGUE
New York Yankees - Texas Rangers 6-5; Minnesota Twins - Detroit Tigers 7-5; Kansas City Royals - Cleveland Indians 7-1; Baltimore Orioles - Chicago White Sox 3-1 (na 6 innings geëindigd verklaard wegens regen).

NATIONAL LEAGUE
Cincinnati Reds - Montreal Expos 4-2; Atlanta Braves - Philadelphia Phillies 5-3; Houston Astros - New York Mets 1-0.

Bodybuildingcursussen beginners, gevorderden

SAN NICOLAS — Op 20 mei wordt een aanvang gemaakt met bodybuilding- cursussen voor dames en heren in het Natural Health Centre in San Nicolas. De cursussen zijn voor zowel beginnelingen als gevorderden en zullen geleid worden door de instructeurs Stanley Pieternella en Rudy Lejuez. Een en ander houdt verband met de voorbereidingen op de Arubaanse bodybuilding- kampioenschappen die op 27 juli zullen plaatsvinden.

NU GRATIS!

FUJICOLOR F-II

Bij het ontwikkelen en afdrukken van
al Uw Fotorolletjes
is het ontwikkelen
GRATIS!
Kwaliteit en 24 uurs service zijn vanzelfsprekend!
samsom N.V.
Curaçao Salinja
Chobolobo Shopping Centre
Tel.: 611522 en 611585

Voorronden WK worden op 26 mei gestart

Peru en Argentinië favorieten in groep 1, Brazilië in groep 3

WILLEMSTAD — De Zuidamerikaanse start van de voorronden voor de WK te Mexico zal in de groepen 1 en 3 volgende week zondag starten. Groep 1, bestaande uit Argentinië, Colombia, Peru en Venezuela, heeft twee favorieten: Argentinië en Peru. Laatstgenoemd land is sinds januari dit jaar nog niet verslagen. In een vriendschappelijk duel tegen Brazilië wisten de Peruanen te winnen met 1-0.

Het oefenprogramma van Argentinië was niet zo sterk. De eerste twee wedstrijden werden (zonder Maradonna) verloren van Paraguay (1-0) en Brazilië (2-1). Met de grote vedette ging het beter. Thuis speelde men gelijk (1-1) tegen Paraguay en won men met 2-0 van Chili. Maradonna zelf opende de score in deze wedstrijd in de 37e minuut. Burruchaga maakte er in de 66e minuut 2-0 van. Chili miste acht minuten daarvoor een penalty.

De ploegen starten op 26 mei met Colombia tegen Peru en Venezuela tegen Argentinië. Eerst genoemde wedstrijd is in Bogota, terwijl over de plaats van ontmoeting tussen Venezuela en Argentinië nog grote onenigheid bestaat. Venezuela wil de wedstrijd in San Cristobal spelen, terwijl Argentinië in Caracas wil voetballen. Beide landen schermen met telegrammen die moeten bevestigen dat zij het gelijk aan hun zijde hebben. De FIFA heeft ondertussen het arbitrale trio uit Uruguay opdracht gegeven zich in Caracas voor de wedstrijd te melden en niet in San Cristobal.

Ditzelfde geharrewar over de plaats van handeling is ook ontstaan bij het duel tussen de Verenigde Staten en Costa Rica. Costa Rica heeft het duel, ook op 26 mei, vastgesteld in Alajuela, 21 km van San José. Reden hiervoor is het feit dat het vernieuwde team van Costa Rica voornamelijk bestaat uit speler afkomstig uit die stad. Ook hierover is het laatste woord nog niet gesproken.

In groep 3 van de Zuid- amerikaanse zone zitten Brazilië, Paraguay en Bolivia. Ook deze groep start op 26 mei. Op 21 mei zal Brazilië nog een vriendschappelijk duel in Chili tegen dat land spelen.

Nachtvoetbal

ORANJESTAD — In de ochtenduren werd een voetbalwedstrijd gespeeld tussen het personeel van het Alahambra Casino — in hun nieuwe uniform — en het Americana Casino. Onder grote belangstelling van de aanhang van beide ploegen werd de eerste wedstrijd door het Americana Casino met 3-1 gewonnen. De volgende dag werd door het Alahambra Casino op passende wijze revanche genomen en won deze tweede wedstrijd met 3-1.

Wegens hinderlijk optreden publiek

Traditionele ACC-Hillclimb door organisatoren gestopt

WILLEMSTAD — De traditionele Hillclimb van de Automobiel Club Curaçao (ACC) werd gisteren door de organisatoren ongeveer halverwege het evenement gestaakt. Reden daarvoor was het optreden van een deel van het publiek, dat zich op een voor de rijders hinderlijke en bovendien gevaarlijke wijze gedroeg.

Voor deelname aan de Hillclimb hadden zich een dertigtal rijders, in verschillende categoriën ingeschreven. Dit jaarlijks terugkerende ACC- gebeuren, dat plaatsvindt op het terrein van de Mijn- maatschappij, ondervond ook van de zijde van het publiek grote belangstelling.

Om even na tien uur gistermorgen namen de test- ritten een aanvang. Elk der rijders werd in de gelegenheid gesteld drie testritten uit te voeren, teneinde zich vertrouwd te maken met het parcours, waarin een aantal scherpe en soms bijzonder verraderlijke haarspeld- bochten zaten. De brandweer hoefde echter gisteren slechts één maal uit te rukken voor een wagen die al na de eerste bocht in het traject de weg afvloog en langs de weg in de struiken terecht kwam. Daadwerkelijk optreden van de brandweer was evenwel niet noodzakelijk. Bestuurder en voertuig kwamen er goed vanaf.

Problemen deden zich in wezen pas voor toen om twee uur 's middags de werkelijke snelheids- en behendigheids- proeven begonnen. Alhoewel van de kant van de organisatoren veelvuldig een beroep werd gedaan op het publiek om niet langs het parcours te lopen, werd daar door verschillende mensen geen gehoor aan gegeven. Toen evenwel vanuit het publiek, dat zich boven op een grintberg langs de startbaan had opgesteld, stenen op de baan werden geworpen en hiermee ook ondanks een pleidooi van de kant van de organisatoren werd doorgegaan, besloten deze met het oog op de veiligheid van zowel de rijders als het publiek bij de Hillclimb, na het verrijden van de eerste wedstrijd- ronde, het evenement stop te zetten. De stenen op de baan verhoogden, zo argumenteerden zij, het slipgevaar voor de wagens en daardoor ook het risico voor het zich in de omgeving van de baan bevindende publiek.

Het is niet onmogelijk dat de Hillclimb op een nader te bepalen datum alsnog zal kunnen worden uitgereden. Naar vernomen werd, zal het ACC- bestuur, dat zich op het standpunt stelt dat de organisatoren van het evenement de op dat moment enig correcte beslissing namen, zich binnenkort beraden over de mogelijkheid de Hillclimb alsnog te laten plaatsvinden, teneinde noch de rijders die zich hiervoor aanmeldden, noch de sponsors van de Hillclimb teleur te stellen.

2e Internationale voetbaltoernooi

van het SDK editie '85

PROGRAMMA

Woensdag	5 juni	20.30	F.C. Feyenoord (Ned.)	v.s.	F.C. Inter (Italië)
Vrijdag	7 juni	20.30	Undeba	v.s.	F.C. Inter
Zondag	9 juni	18.00	F.C. Feyenoord	v.s.	Undeba (versterkt)

Entree-prijzen	Overdekte Tribune	Niet-overdekte Tribune
"Package" voor alle 3 dagen	f. 60,00	f. 45,00
Losse kaarten: 5 juni	f. 30,00	f. 25,00
7 juni	f. 20,00	f. 15,00
9 juni	f. 20,00	f. 15,00
Toegang met een jeugdpas "PADEKU" voor alle wedstrijden	f. 10,00	f. 7,50

Kaartverkoop op S.D.K.
Elke dag van 8 uur 's morgens tot 6 uur 's middags. Tevens op elke baseball-avond.

Noot:
De mogelijkheid bestaat ook voor bedrijven om "packages" te bestellen t.b.v. hun personeel, waarbij dan eventueel middels inhoudingen op hun salaris e.e.a. kan worden verrekend..

U bestelt, wij verzorgen de bezorging!!

Wild Cats verloor van Pirates: 5-0

Indians verstevigen toppositie via rivaal Royal Scorpions: 9-1

WILLEMSTAD — Het loopt ongelooflijk lekker bij Sta. Rosa Indians/Complan. Gisteren leverde het weer bijzonder imponerend baseball en nam met een klinkende 9-1 overwinning zoete wraak voor de nederlaag welke het in de eerste ronde tegen Royal Scorpions/Mr. Baseball leed. Indians verstevigde met het resultaat zijn positie aan de top aanzienlijk omdat Wild Cats/Banco di Caribe, na Scorpions de meest serieuze concurrent, gistermorgen door Sta. Maria Pirates/Petromar met 5-0 was geklopt.

Indians imponeerde in de eerste twee competitieronden — en ook gistermiddag weer — met baseball- technisch bijzonder gaaf spel in praktisch alle onderdelen zowel defensief als offensief. Opvallend is de prestatie van de pitching staff die collectief minder dan 1.5 run per wedstrijd toestond wat een ongewoon laag gemiddelde is. Edmond Martina spant daarbij de kroon met een record van 4-0 en met een "earned run average" van minder dan 1. Op de tweede plaats volgt Orlando Stewart met een record van 4-1. De offensieve prestaties zijn zonder meer indrukwekkend. De ploeg sloot de tweede ronde af met een collectief slaggemiddelde van bijna .330 en een totaal van 10 homeruns wat bijna het tweevoud is van Scorpions dat in deze afdeling op de tweede plaats volgt. Hensley Meulens is tot dusverre de succesvolste slagman met een gemiddelde van .444 (24 honkslagen in 54 beurten). Tuyu Mari deelt met 4 homeruns de eerste plaats in deze afdeling met Raffy Josepha van Scorpions.

INDIANS - SCORPIONS

Wat Indians gistermiddag in de slotwedstrijd van de tweede ronde presteerde was geheel in overeenstemming met wat het tot dusverre had laten zien. Scorpions werd kansloos weggespeeld met een totaal van 14 honkslagen waaronder liefst 3 homeruns en met uitstekend defensief spel. Het resultaat was tevens een persoonlijk succes voor pitcher Orlando Stewart die zich op deze manier revancheerde voor de nederlaag welke hij in de eerste ronde had geleden. Gisteren was Stewart ongenaakbaar. Hij stond slechts 7 honkslagen toe, waarvan 3 pas in de negende inning toen Scorpions er eindelijk in slaagde om zijn eerste en enige run op het scorebord te brengen.

Gisteren bleek weer dat Indians niet veel tijd nodig heeft om aan slag op dreef te komen. In de eerste slagbeurt werd al eenmaal gescoord op honkslagen van Hensley Meulens en Tuyu Mari en in de vierde inning niet minder dan viermaal voor een 5-0 voorsprong. Een vrije loop en een homerun van Pablito Beaumont gevolgd door een honkslag van Stanley Palm en een homerun van Hensley Meulens leverden de 4 runs op. Dit betekende ook het einde van het optreden van Scorpions' topwerper Rignald Martina die vervangen werd door Marlon Louisa. Louisa werd op zijn beurt in de vijfde vervangen door Harold Pepin die het tot de zevende inning uithield. In die inning bouwde Sta. Rosa zijn voorsprong verder uit tot 7-0. Op een driehonkslag van Otmar Petronilia en honkslagen van Michel Daou, Lourens en Roy Hersilia.

Had men vanaf de vierde inning al de indruk dat Scorpions een geslagen ploeg was, na die twee additionele runs in de zevende was het zonder meer duidelijk dat Scorpions niets meer had te zoeken in de wedstrijd. Indians liet het toch niet daarbij maar scoorde er in de achtste inning voor alle zekerheid nog 2 bij op een wildpitch en een homerun van Otmar Petronilia (zijn eerste van het seizoen). Rodney Carolina die eerder het pitcherswerk had overgenomen van Pepin moest in deze inning plaats maken voor Daal. Scorpions scoorde zijn enige run in de negende op honkslagen van Elston Simmons, Roberto van Aanholt en Ray Zoerka. De eindcijfers waren: 9- 14- 1 voor Indians en 1- 7- 1 voor Scorpions.

PIRATES - WILD CATS

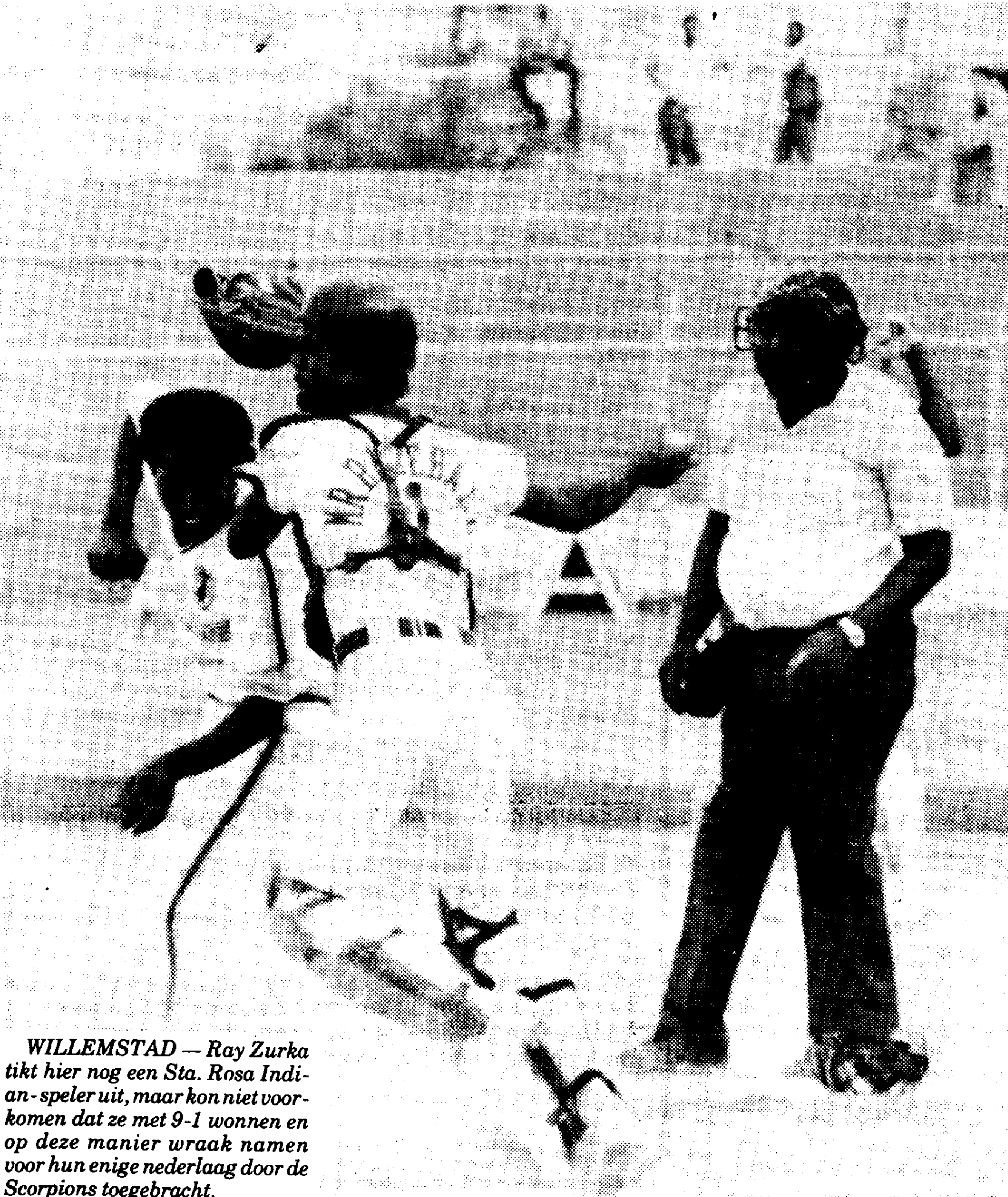
Evenals Stewart tegen Scorpions vervulde Plies Jacoba voor Sta. Maria Pirates een beslissende rol in de wedstrijd tegen Wild Cats. Pirates won met 5-0 en doorbrak een reeks van 6 nederlagen. Pirates speelde gistermorgen geïnspireerd, sloeg 10 honkslagen en speelde in het veld een foutloze partij. De rest was in handen van pitcher Jacoba die de tegenpartij slechts 3 honkslagen toestond. Pirates scoorde in de tweede inning op een tweehonkslag van Gerswin Leuteria en een fout van de eerste honkman en wist deze minimale voorsprong tot de laatste inning te verdedigen toen het voor zichzelf wat meer armslag wist te creëren met een rally van 4 runs.

In deze slagbeurt zorgden David Rodriguez, Charlton Cijntje, Norwin Moeskiet en Emile Haswell voor het slagwerk. Pitcher Francis Petronilia die eveneens kan terugzien op een goed optreden werd in de negende vervangen door Antonio Keller. Cats kreeg een aantal keren de kans om gelijk te maken maar wist deze niet aan te grijpen. Met name in de zesde inning toen Dudley Sanchez en Nato Anasagasti de inning openden met respektievelijk een honkslag en een tweehonkslag en in de achtste toen Pirates nog met slechts 1-0 voorstond en Sanchez als eerste aan slag een vrije loop kreeg. De strategie van een sacrifice- bunt om de loper op te laten schuiven naar het tweede honk bleef uit en Sanchez bleef op het eerste honk steken. De eindcijfers waren: 5- 10- 0 voor Pirates en 0- 3- 2 voor Cats.

Na twee competitie- ronden ziet de standenlijst er als volgt uit:

1. Indians	11	1	0
2. Scorpions	9	3	2
3. Cats	7	5	4
4. Hawks	6	6	5
5. Pirates	4	8	7
Alpha	4	8	7
7. GK Stars	1	11	10

De derde ronde wordt in versneld tempo verspeeld met het oog op deelname van de Curaçaose selectie aan een internationaal toernooi in Cuba eind volgende maand. In verband hiermee zal op de vrijdag- avonden worden gespeeld. Het begint vanavond al met de wedstrijd tussen GK Stars en Alpha. Alpha versloeg GK Stars in de eerste ronde met 6-4 en in de tweede ronde met 8-2.



WILLEMSTAD — Ray Zurka tikt hier nog een Sta. Rosa Indian- speler uit, maar kon niet voorkomen dat ze met 9-1 wonnen en op deze manier wraak namen voor hun enige nederlaag door de Scorpions toegebracht.

SPORTAGENDA

ZATERDAG
LITTLE LEAGUE
10.00 uur Brievengat vs AGT:
13.00 uur Buena Vista Zelbo vs St. Augustinus;
16.00 uur Nevada vs Banco di Caribe - Don Nicho Hurtado Ballpark.

BC JANWE
21.00 uur opening schaakcompetitie.

*****

VOETBAL/LEEUWARDEN — Willem Spindelaar, de huidige interim- trainer van SC Cambuur, heeft zijn contract met de Leeuwarder eerste- divisieclub met twee jaar verlengd.

Overzicht van de 3e ronde baseball AA- klasse:

vrijdag	20.00	17/5 GK Stars Princess Beach - Alpha Zelbo
zaterdag	20.00	18/5 Royal Scorpions - Sta. Maria Petromar
zondag	10.30	19/5 Wild Cats Banco di Caribe - Blue Hawks Kodela
zondag	14.30	19/5 Sta. Rosa Complan - Alpha Zelbo
maandag	20.00	20/5 Sta Maria Petromar - Wild Cats B. di Caribe
dinsdag	20.00	21/5 Blue Hawks Kodela - Royal Scorpions
woensdag	20.00	22/5 Sta Maria Petromar - GK Stars Princess Beach
donderdag	20.00	23/5 Alpha Zelbo - Royal Scorpions
vrijdag	20.00	24/5 Sta. Rosa Complan - Blue Hawks Kodela
zaterdag	20.00	25/5 Wild Cats B. di Caribe - Alpha Zelbo
zondag	10.30	26/6 Blue Hawks Kodela - GK Stars Princess Beach
zondag	14.30	26/5 Sta Maria Petromar - Sta Rosa Complan
maandag	20.00	27/5 Royal Scorpions - Wild Cats B. di Caribe
dinsdag	20.00	28/5 Alpha Zelbo - Blue Hawks - Kodela
woensdag	20.00	29/5 GK Stars Princess Beach - Sta. Rosa Complan
donderdag	20.00	30/5 Alpha Zelbo vs Sta. Maria Petromar
vrijdag	20.00	31/5 Royal Scorpions - GK Stars Princess Beach
zaterdag	20.00	01/6 Wild Cats B. di Caribe vs Sta. Rosa Complan
zondag	10.30	02/6 Blue Hawks Kodela - Sta. Maria Petromar
zondag	14.30	02/6 GK Stars Princess Beach - Wild Cats B. di Caribe
maandag	20.00	03/6 Sta. Rosa Complan - Royal Scorpions

De Koning na zes wedstrijden doelpuntloos

Futloos Jong Colombia dankzij Florentina uit misère: 1-0

WILLEMSTAD — Jong Colombia/Winkel & Zonen mag de handen dichtknijpen met de overwinning welke het de afgelopen woensdagavond behaalde. De Bocaploeg speelde een teleurstellende wedstrijd en mocht van geluk spreken dat zij De Koning/Nos Pan als tegenstander had dat nog steeds zijn draai niet heeft kunnen vinden in de eerste divisie. Met de grootste moeite kon met 1-0 score beide winstpunten worden bemachtigd.

Jong Colombia kwam gedurende de hele wedstrijd niet in zijn normale doen, speelde slordig en leed keer op keer onnodig balverlies door verkeerd afgeven. De Koning van zijn kant wist zich echter geen raad met de speelruimte die Jong Colombia bood. De ploeg kwam vooral op het middenveld kracht te kort om het initiatief te kunnen nemen. Er werd aan beide kanten maar wat aan geknoeid totdat Jong Colombia 15 minuten na de hervatting op 1-0 kwam. Tekenend voor het door Jong Colombia geleverde spel was wel dat een verdediger, Germain Florentina, het doelpunt maakte. De bal belandde voor de voeten van Florentina na een kopbal op de lat van John Bacuna. Kort daarna kwam de Bocaploeg heel dicht bij een tweede treffer. Doelman Nelson Cijntje was reeds gepasseerd maar op de lijn brachten Randell Constancia en Norman Libie redding.

De situatie aan de top is er door de zege van Jong Colombia beslist interessanter op geworden. Een dichtere opeenhoping van ploegen is ontstaan met slechts 2 punten afstand tussen de koploper en de nummer vijf. Jong Colombia zelf werkte zich met het resultaat op van de vijfde naar de derde positie met evenveel punten als Undeba (7) maar met één wedstrijd meer gespeeld en met een ongunstiger doelsaldo. SUBT is zoals bekend koploper met 8 punten terwijl de vierde en vijfde plaats gedeeld worden door Hubentut Korsou en Jong Holland, beide met 6 punten. Daarna volgen Sithoc (met 4 punten), Centro Dominguito (3) en De Koning (1). Voor De Koning komt daar nog bij dat het nog steeds geen doelpunt heeft kunnen maken in de eerste divisie. De ploeg speelde woensdag zijn zesde wedstrijd waarin hij in totaal 9 treffers heeft moeten incasseren.

In de tweede divisie heeft Victory Boys woensdagavond de leiding genomen middels een 1-0 zege over Indekor. De ploeg heeft nu 7 punten uit 5 wedstrijden. Vesta zakte af naar de tweede plaats met 6 punten uit 4 partijen. De competitie wordt vanavond voortgezet met de wedstrijden Centro Barber - Vesta en Undeba - Hubentut Korsou. Beide teams hadden Centro als laatste tegenstander. Undeba won van Centro met 2-1 terwijl Hubentut Korsou genoegen moest nemen met een punten- deling met de score van 1-1.

GEVRAAGD
PERSOON
om opgeleid te worden als
WINKEL MANAGER
Leeftijd: **Tussen 25 en 30 jaar.**
Schriftelijke sollicitaties met volledige gegevens en pasfoto te richten aan K.K.L. aan het buro van dit blad, Curaçao.



WAARSCHUWING

SETEL N.V. maakt hierbij bekend dat op **MAANDAG 20 mei 1985** alle telefoons waarvan de rekening over de boekmaand **APRIL 1985** niet voldaan is, zullen worden afgesloten.

De abonnees die nog moeten betalen worden dringend verzocht dit aan de kassa te Sta. MARIA te doen, aangezien betalingen die via andere instanties verricht worden ons niet tijdig zullen bereiken.

Mocht U deze week via een andere instantie betaald hebben, dan verzoeken wij U direkt kontakt met ons op te nemen.

ENTRADA DI CONEY ISLAND PORNADA!

Normalmente e entrada ta kosta dos florin. Kon bo por hañ'e pòrnada? Awèl, Ora bo kome bo Gelatin Pops òf bo Chocolate Covered Pudding Pops di JELL-O, no tira e paki afó. Bini kuné na Jan Bodegom N.V. na Majoorsweg 2-12, i bo ta haña bo karchi di entrada di 2 heldu di regalo! Pura... pasobra ta te fin di luna so tin Coney Island!

JELL-O GELATIN POPS
JELL-O Pudding Pops

DE

HOLDING COMPANY CURACAO N.V.

vraagt een

BOUWKUNDIGE

De Holding Company Curacao (HCC) is namens het Eilandgebied Curacao belast met het bevorderen van het toerisme.
Eén van de belangrijkste activiteiten op dit gebied is de exploitatie c.q. financiering van het merendeel van de hotelactiviteiten op Curacao. In verband hiermede heeft Holding plaatsingsmogelijkheid voor een Bouwkundige.
De taakgebieden van deze funktionaris zullen omvatten:

I. **Funktie-informatie:**
— het begeleiden van de activiteiten van de HCC op bouwkundige, elektrisch en mechanisch gebied;
— het begeleiden van technische adviesbureaus gedurende de diverse projektstadia;
— het zelf voorbereiden, besteksgereedmaken van en het houden van toezicht op de uitvoering van onderhouds- en verbouwingswerken;
— het voeren van overleg en het houden van bouwvergaderingen met ingeschakelde bureaus en aannemers en het verzorgen van de technische administratie en verslaglegging;
— het in samenwerking met de technische diensten van de diverse hotels opstellen van een preventief onderhoudsprogramma;
— het inspecteren van de eigendommen van de HCC;
— het formuleren van adviezen aan de HCC-direktie;
— het uitvoeren van met de funktie gerelationeerde opdrachten zijdens de HCC.
— het opstellen van een gecentraliseerde inkoop-organisatie t.b.v. HCC hotels.
Voor de vervulling van deze funktie gelden de volgende vereisten:

II. **Funktie-eisen:**
— voltooide HTS-opleiding Bouwkunde, met ruime ervaring;
— kennis op het gebied van de werktuigbouwkunde en/of elektrotechniek;
— goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
— goede contactuele eigenschappen;
— bereidheid om zo nodig op onregelmatige tijden te werken.
Gezien de aard van de funktie wordt een open en flexibele opstelling vereist t.a.v. taak-opvatting en verwachte inzet.
Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selektie-procedure.

Salaris
Nader overeen te komen, afhankelijk van opleiding en relevante ervaring.
Dienstverband
Sollicitaties met volledige inlichtingen betreffende leeftijd, burgerlijke staat, opleiding, alsmede een opgave van referenties, vergezeld van een recente pasfoto, binnen 2 weken te richten aan Holding Company Curacao N.V., Pietermaai 19, Att. Heer T.E. Getrouw.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

OLDSMOBILE OMEGA V-6, 1977, ƒ.2.750,-; eiken zitkamerameublement (9-delig) ƒ.1.900,-; Doka- uitrusting ƒ.350,-; babybed; kinderstoel etc., tel.: 84657.

MITSUBISHI COLT, bouwjaar '83, ƒ.5.500,-; keukenkastje, 2 deuren, 2 laden, tel.: 53143.

KLARINET in koffer ƒ.200,--; orgel Solina S110 ƒ.850,--; bank ƒ.125,--; kast ƒ.90,--; Wayler surfplank 4 mnd oud plus toebehoren ƒ.750,--; 2 eiken fauteuils samen ƒ.300,--; 1 blank houten tienerbureau ƒ.175,--. Tel.: 664335. Bosweg 22, Julianadorp.

LADA STATIONWAGEN: bouwjaar 1984, goede conditie, prijs ƒ.1500,-- Gr. Sta. Martha 74, tel.: 641058.

WEGENS OVERCOMPLEET: Mazda 929, 3 jaar oud, fully equipped sun / moonroof ƒ.11.000,--. Tel.: 75331 (overdag, door de week)

STATIONWAGEN Toyota Corolla b.j. 1975. vraagprijs ƒ.1.750,--. Tel.: 84028.

AIRCO 1 1/2 jaar ± 12000 BTU ƒ.550,--; airco ± 5 jaar ± 12000 BTU ƒ.350,- i.z.g.s Tel.: 73768.

WEGENS VERTREK: koelkast, airco 16000 BTU, 1 pers. bedden, 4 deurs linnenkast, bank fauteuils, eettafel + 4 stoelen, staande schemerlamp enz. Herculesweg 7, tel.: 77864.

WEGENS VERTREK: inboedel o.a. wandkast ƒ.550,--; eettafel + 4 stoelen ƒ.175,--; TV kleur ƒ.450,--; babybox ƒ.75,--; 16 cu. ft. freezer ƒ.1000,--; tuner, versterker, platenspeler, 4 boxen ƒ.1100,--; FM antenna ƒ.50,--; boeken, planten, potten en div. kleinere artikelen. Toyota Corolla Station met airco 15.000 km ƒ.10.500,--. Zaterdag 9—1 + 4—6. Kaya Drs. Oy Sprock 30, tel.: 75714.

PORCHSALE: vrijdag - zaterdag: wasmachine 220V AEG ƒ.350; gasfornuis ƒ.250,--; stofzuiger 220V ƒ.75,--; Manou (rotan) bankstel ƒ.1350,--; gr. deskfan ƒ.50,--; salontafels á ƒ.25,--; wollen vloerkleed ƒ.60,-- en kl. art. Kaya Kokolishi 29 (Schelpwijk) tel.: 75039.

ALLERLEI PLANTEN van ƒ.0,75 t/m ƒ.10,--. Kansasweg 5 (Santa Maria).

JONGE BOXERS, Europees, zuiver ras ƒ.400,-- tel.: 76295.

WOONHUIS, groot en goed onderhouden. Rustige buurt (Zeelandia) eigendomsgrond 769m2. Direct beschikbaar. Vraagprijs ƒ.185.00,--. Taxatierapport aanwezig. Rigelweg 1, tel.: 75625.

TOYOTA Cressida stationcar '82, metallic blue, airco, automatic powerbrakes. Direct beschikbaar ƒ.10.900,--. Rigelweg 1, tel.: 75625.

TOSHIBA stereo combination + 2 speakers ƒ.400,--; nieuw bankstel + 2 stoelen ƒ.1500,--; plafondfan ƒ.100,--; schuifdeurgordijnen ƒ.55,--; 2 tapijten ƒ.165,--, ƒ.150,--; 2 houten bureaux ƒ.150,--; staande smeedijzeren porchlamp ƒ.100,--; keukenart., kinderboeken, romans, barbiepoppen, pronkstukken, tuingereedschap, antenne + paal ƒ.150,--. Rigelweg 1, tel.: 75625.

CHEVROLET NOVA i.z.g.s Rooseveltweg 509C. Thuis tel.: 81065, kantoor tel.: 81880.

GOED ONDERHOUDEN 4-kamerflat in Amsterdam Osdorp, op de 2e verdieping. Voorzien van alle moderne gemakken. Vraagprijs HFL. 89.000 k.k. Tevens z.g.a.n. tafelmodel vrieskastje ƒ.350,--. Voor inl., tel.: 77578.

TWEE gr. één ps. matrassen, een europees babybed + matras tel.: 673820.

PORCH SALE: o.a. bedden, boekenkasten, koelboxen, rotanstoeltjes, geluidboxen, surfplank, douche rails-spiegelschapje, lampen, snorkelspullen, tuingereedschap, wereldbol etc. Vrijdag van 4 tot 7 en zaterdag vanaf 9 uur. Tel.: 77825 Hermesweg 12.

LADA NIVA '81, 33.000km. Aanbetaling ƒ.2000,--. Tel.: 640363, vragen naar De Lange 8—15 uur.

PORCH SALE: wasmachine, lampen, trafo, glaswerk, platen, bedden, etc. Esperanzaweg 79, zaterdag 9—12.

CITROEN VISA b.j. 1982 ƒ.4.000,--; Volkswagen Brasilia b.j. 1980 ƒ.2.000,--; Eiken eettafel + 6 stoelen ƒ.1.500; 2 eiken kasten á ƒ.750,--; salontafel ƒ.650,--; ladenkastje ƒ.250,--; stoof ƒ.350,--; frigidaire ƒ.800,--; Moulinex grill ƒ.50,--; wandklok ƒ.129,--. Castriesweg 4 zijweg Cubaweg.

RENAULT 4 '75 wegens vertrek ƒ.750,-- tel.: 78944.

CHROOMSTALEN eetkamerset bestaande uit glazentafel met zes chroom + leerstoelen ƒ.300,-- tel.: 648704.

KOFFIEZET-apparaat 220V ƒ.40,--; tostirooster 220V ƒ.30,--; driewielerfietsje ƒ.45,--; wit tienerburo ƒ.150,--; volautomatische wasmachine 220V ƒ.450,--; witte 1 deurs legkast ƒ.75,--; grenen juniorbed met matras ƒ.100,--; babycommode wit ƒ.150,--; tafelfan ƒ.40,--. Telefoonnummer: 89935.

MAZDA 323 station-wagen (standard) 1984 Fin: mogelijk; bankstel, vraagprijs ƒ.300,-- tel.: 84560.

MAZDA 929 bouwjaar 1982, prijs: ƒ.10.500,--; Honda Civic stationwagen bouwjaar 1983, prijs: ƒ.8.500,-- tel.: 53659 of 613955 tot 236-225.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

PRETTIG WONEN in een ruim appartement (gemeubileerd) ƒ.500,-- p.mnd. tel.: 75003.

DIVERSEN CURACAO

GOED TEHUIS gezocht voor een lieve, waakse hond. J. Bank Bequiaweg 6 Buena Vista.

31 MEI a.s. organiseren wij van 16.00 — 21.00 uur een sale aan de Sta Rosaweg 16. Heeft u nog spulletjes voor de verkoop, breng ze dan bij ons. Voor meer inlichtingen Ayudo Social Corsow tel.: 75810.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

LICHTGEWICHT racefiets frame hoogte 62cm. Marn Noordengraaf M.S.K. Savaneta.

INBOEDEL o.a. slaapbankje, eethoek, tienerslaapkamer, Lada 1981, lampen etc., tel.: 27210 Rondweg 63.

17ft SPEEDBOAT 90 HP Evinrude many extra's. Any responsable offer acc. Tel.: 28971.

REFRIGERATOR — Gibson 19 cu. ft. automatic washer, stove, binette set, sofa, chairs, single beds, dressers, household articles, tools, 1979 Ford Fairmont stationwagon, Dieselstr. 13 tel.: 41486.

TRS-80 Color computer for newcomers and old-timers. Call.: 46742.

LADA NIVA 1981; smeedijzeren hekwerk (toegang + garage), 2e hands, tel.: 23876.

5 PERSOONS ZITBANK (hoekmodel) + eiken tafel met plavuizen ƒ.1.000,-; speakers (KEF 40 Watt) ƒ.200,-; 3 eenpersoons-bedden met matras ƒ.225,- + ƒ.325,-; 3 bureaux per stuk ƒ.100,-; 3 airco's ƒ.150,- + ƒ.250,-; 2 plafondfans per stuk ƒ.50,-; auto Mazda 323 1978, ƒ.2.500,-, diverse kleine artikelen, tel.: 26960.

ANTIQUE CHEST of drawers, 6 feet long English oak, circa 1700, NAƒ.3.300,-; windsurfer Wayler, two sails, 1984 model, NAƒ.950,-. Phone: 9-4695 office, 9-3339 home.

PROFESSIONAL DJ HiFi- set Pioneer, amplifier, tapedeck, two turntables, mixing console, headphones set, NAƒ.1.500,-; racing bycicle Superlight, 12 speed, NAƒ.400,-. Phone 9-4695 office, 9-3339 home.

WEGENS VERTREK: Honda Civic Sedan '84, ƒ.9.300,-; tv z/w 19" '84, ƒ.100,-; hangglider C, ƒ.1.800,-, Landman, Rondweg 23.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GROTE WONING met 3 slaapkamers, 2 badkamers, te Savaneta, p/m ƒ.750,-, tel.: 23370 5.30-7.30, Dito & Greta Eman.

PERSONEEL AANGEBODEN ARUBA

DIENSTMEISJE 2 of 3 middagen per week. Bellen maandag t/m vrijdag 7.30 — 11.30 tel.: 48600.

Voor de **kommuniekantjes** hebben we nuttige **GESCHENK-ARTIKELEN** of een kado-bon van
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11

TE KOOP
HONDA PRELUDE '80
32.000 km., automatic, airco, stereo Pioneer, sunroof, macwheels. In goede staat.
Jan Boos 215
Tel.: 671415
na 5 uur.

GEVRAAGD
OPPASHUIS
van 13 juli tot 9 augustus i.v.m. overkomen ouders
Tel.: 673706

Arawak Clay Products
decorative & architectural ceramics
Curaçao, Netherlands Antilles
Landhuizen handgemaakt
ƒ. 50,-
Tel. 77658
t/o Industriepark z/n Brievengat achter Golden Drive-In

MONET
Nieuwe zending
MONET
o.a. parels en sieraden van metaal naar de allerlaatste mode.
1708
PENHA
Curaçao, Aruba and St. Maarten.

Wegens Vertrek
TE KOOP:
tweepersoonsbed, eiken stereomeubel, eiken salontafel, schommelstoel (crème), draaifauteuil (leder), stoof, koelkast, freezer, wasmachine.
Telefoon: 673577

TE KOOP
een partijtje overtollig
PITCH PINE HOUT
(niet gebruikt)
1 x 4 inch x 14 voet
prijs per lengte slechts
ƒ. 4.25
Alleen op zaterdag tussen 10 en 13 uur.
Tortugaweg 13

TE KOOP AANGEBODEN
DIESEL-GENERATOREN 380/220V 50 Hz
2 st. M.A.N. 8 cyl. 75 Kw 1966 à NAƒl.13.000,-/stuk.
2 st. DEUTZ 6 cyl. 115 Kw 1976 à NAƒl.16.000,-/stuk luchtstartend, in goede staat.
Inlichtingen:
Tel.: 70428 (kantooruren) of tel. 673390

TE KOOP
Wegens Vertrek
Lada station 1980 ƒ.1850,-; Wayler surfplank ƒ.400,-; airco ƒ.400,-; 2 persoons bed kingsize ƒ.500,-; kinderbedje ƒ.100,-; Rotan zithoek, porchset, en ander meubilair.
Abrahamsz 112
Tel.: 673706

ALGEMENE LEDENVERGADERING J.P.F.

De leden van de Surinaamse Vereniging J.P.F. worden hierbij opgeroepen tot het bijwonen van een algemene ledenvergadering op vrijdag 31 mei a.s. om acht uur 's avonds.

AGENDA:

1. Opening en mededelingen van de voorzitter,
2. Notulen vorige algemene ledenvergadering,
3. Verslag van de secretaris,
4. Financieel verslag penningmeester,
5. Verkiezing nieuw bestuur,
6. Rondvraag,
7. Sluiting.

Kandidaatslijsten kunnen, ondertekend door tenminste tien stemgerechtigde leden, tot drie dagen vóór de vergadering schriftelijk worden doorgegeven.

Het bestuur van JPF.

Sportieve en geklede **jumpsuits, slackssets** en **jurken.**
Boutique
Lilou
Caracasbaaiweg
Tel.: 613496.

Chromatone Fade Cream
van
Flori Roberts
om vlekken geleidelijk te verwijderen met extra bescherming tegen zonnestralen:
PABA
Flori Roberts

TOMCO N.V.
BETON-MIX CENTRALE
FUNDERINGEN, RINGBALKEN, BLOKKEN, BOUWMATERIALEN.
OOK VOOR VERKOOP VAN BLOKKEN, ZAND EN GRIND
Brakkeput Ariba z/n (naast Technische School)
Tel. 674673 - 672204

Pedigree chum ORIGINAL TOP BREEDERS RECOMMEND IT
Uw hond is enkel het beste waard!
Nu 's werelds beste kwaliteit hondevoer zeer voordelig geprijsd.
Chum premium grade dog food
verkrijgbaar bij
Hector Henriquez B. Inc.
Caracasbaaiweg 38 — Tel. 613266

In verband met de zéér gunstige koers van de Engelse Pond is de prijs van **smyrna-knoopwol** verlaagd van ƒ.3,95 naar **ƒ.3,20.**
Juist weer nieuwe wol ontvangen.
BERNINA MODES
boven Zuikertuintje

CARIBBEAN CARGO SERVICES
Jan Thiel - Tel.: 672588-671566
With weekly sailings from:
MIAMI
Agent: **ABC International Freight INC.**
7130 N.W. 36th AVENUE
MIAMI, FLORIDA 33147
Tel.: (305) 691-2378 Tlx: 6811305 ABC

Boutique Antoinette
Wilt U zich kleden naar de laatste mode?
Kom dan even bij ons langs.
Van elk model heeft Boutique Antoinette slechts **1 exemplaar van dezelfde kleur.**
Boutique Antoinette
(annex Flowershop Tuturutu)
Penstraat 32 Tel.: 53787

Speciale Aanbieding
bij:
unifot COLON FOKKERWEG
4 zwart-wit pasfoto's voor **ƒ. 8,50**
4 kleuren pasfoto's voor **ƒ. 10,-**
4 kleuren + zwart-wit foto's voor **ƒ. 15,-**
STUDIO FOTO 20 x 25
inclusief lijst Normale prijs ƒ.35,-
Nú voor **ƒ. 15,-**

VOOR EEN GEZELLIGE ***B.B.Q.-NIGHT*** BIJ U THUIS
ALLES TE HUUR EN TE KOOP BIJ **Festicare** TEL. 74715
SCHOTTEGATW. OOST 52 T.H.V. ZUIKERTUINTJEWEG

DRAADSTANGEN
CARIBBEAN FASTENERS N.V.
INDUSTRIETERREIN (achter Maduro Plaza)
TELEFOON 76227 - TELEX 3408
Ook op zaterdag GEOPEND van 9.30-12 uur.

CAR CHOICE INTERNATIONAL
Jeep Renegade 1985
fl. 18.490,-
Voor verdere informatie of proefrit, komt U vrijblijvend langs.
Saliña 127
Tel.: 616525/615683

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinja z/n.

Na rapport accountants ivm malversaties

Diepgaand onderzoek naar financieel beleid stadion

KRALENDIJK — Met ingang van 12 mei bestaat het bestuur van de Stichting tot Exploitatie van Sportterreinen en het voetbalstadion van Kralendijk uit vijf personen. Dit bestuur zal op zo kort mogelijke termijn opening van zaken geven over het financiele beleid van de Stichting.

Ofschoon reeds op verschillende manieren in het nieuws is gekomen, dat er ook bij de enkele jaren geleden in het leven geroepen Stichting ter exploitatie van Sportterreinen — Fundashon Explotashon di Terenonan di Deporte — malversaties hebben plaats gehad en er zelfs een bedrag van rond zeventig duizend gulden op onduidelijke wijze is verdwenen, blijkt op dit moment nog geen zekerheid te bestaan over de vorm en de grootte van het verdwenen bedrag. De penningmeester van de Stichting is sedert 8 mei op non- actief gesteld door het huidige bestuur dat momenteel een diepgaande studie maakt van een tweetal rapporten die onlangs zijn vervaardigd door een accountants bureau. Het huidige bestuur is tevens van plan om nog voor het eind van deze maand voor het komende jaar een beleid op papier te zetten. Dit beleid zal ter kennis gebracht worden van elke betrokkene op sportgebied, terwijl via de lokale media alle bekendheid zal worden gegeven.

Tot die tijd vindt het huidige bestuur van de stichting het beter geen enkele verklaring af te leggen over de beide samengestelde rapporten waardoor voorkomen kan worden dat onschuldigen beschuldigd worden. Momenteel is er een onderzoek gaande door gerechtelijke instanties. Daarom is tenslotte besloten dat slechts de voorzitter van de Stichting Carlos Andull officieel mededelingen doet. Bij zijn afwezigheid is dat de secretaris en vice voorzitter Norwin Willem. De overige leden van het bestuur zijn penningmeester Elias Bernabela en de twee leden Harold St Jago en Ernesto Weiman.

Ku hondo pena nos ta partisipá fayesimentu di nos estimada mama:

Señora Viuda ATANASIA EUSEBIA ANTONIA PIETERNELLA
mihó konosí komo Sibia di Jan

Na nòmber di:

Yunan: Elvia i Julio Cremades-Pieternella
Elca i Johan Viscaino-Pieternella i famia
Sonia i Max Paula-Pieternella i famia
Criselda i Eithel Hart-Pieternella i famia
Ismenia i Donny Lampe-Pieternella i famia
Hubert i Marijke Pieternella-Mathijssen i famia
Astrid i Carol Senchi-Pieternella i famia
Sherwin i Sarita Pieternella-Coffie

Whitney Doran i famia
Shalimar Pieternella

Rumannan: Petronilia Mambre i famia
Julio Antonia i famia
Bea Bonofacio i famia
Mosa Martis i famia
Silvia Antonia i famia
Emiteria Koek i famia.

Ñetunan: Milton Pieternella junior i famia
Elston i Noraima Pieternella
Sharman La Cruz i famia
Shermila Paula

Famianan: Olario, Pieternella, Tremus, Elsevijf, Rodriguez, Paula.

Dia i ora di entiero lo wordu anunsiá despues.

Met diep leedwezen maken wij bekend, dat plotseling uit ons midden is weggenomen onze zeer gewaardeerde werknemer de heer

Johannes Matrona

Zijn inzet en plichtsbetrachting zullen wij node missen. Onze condoleances gaan uit naar zijn weduwe en kinderen, dat zij de kracht mogen vinden om dit verlies te boven te komen.

Direktie en personeel
Consales N.V.

Ondanks beloften van BC

Simabo: totaal gebrek aan onderwijs-beleid

KRALENDIJK — De Vakbond voor leerkrachten Simabo vindt dat ondanks de beloften die door het huidige BC zijn gedaan, toch een totaal gebrek aan onderwijsbeleid is tentoongespreid. Simabo- voorzitter Norwin Willem heeft twee jaar lang een afwachtende houding aangenomen maar heeft het BC niet uit de lethargie zien ontwaken.

Hoewel het BC in feite de enige instantie is die de onderwijzersvakbond als zodanig erkent, blijkt Willem toch uitermate ontevreden dat het BC in de twee afgelopen jaren een onderwijsbeleid heeft gevoerd zonder enige visie. In het basisonderwijs constateert Simabo- voorzitter Willem bijvoorbeeld weinig bereikte uniformiteit in het leerprogramma, dat toch zou moeten dienen als de basis voor de toekomstige ontwikkeling van het onderwijs.

Ook op het terrein van het [illegible] Norwin Willem erg tevreden te zijn. Met weemoed denkt Willem terug aan de tijd dat Onderwijs-gedeputeerde Franklin Crestian nog in de banken van de oppositie- partij zat. In die tijd, aldus Willem wezen de uitspraken van Franklin Crestian op pogingen die het onderwijs op de Scholengemeenschap enorm zouden verbeteren. Nadat gedeputeerde Franklin Crestian de post Onderwijs heeft gekregen, aldus Willem schijnt het BC in een diepe slaap gevallen te zijn, waaruit het college tot op heden niet ontwaakt is.

Ook op financieel gebied, waar het onderwijs op de jaarlijkse begroting een aanzienlijke post inneemt, ziet Willem evenmin zijn gewenste beleid waardoor er concrete voorstellen naar voren gekomen zijn die de kosten op het gebied van het onderwijs drukken. Ook een plan waardoor het rendement van het onderwijs overeenkomt met het grote bedrag dat jaarlijks voor de post onderwijs wordt uitgetrokken, mist de voorzitter van de door de school- besturen niet erkende vakbond node.

De Simabo ziet geen enkele stringente aanpak om tot Antillianisering van het onderwijzerskorps te komen, aldus Norwin Willem. Bovendien wordt er evenmin actie ondernomen die de continuiteit van het onderwijs garandeert en het Bonaireaanse onderwijs wordt nog steeds geteisterd door het probleem van contracten, terwijl ondertussen geen enkele wijziging is gekomen in de discriminatie die er bestaat tussen gehuwde en ongehuwde [illegible] vrouwelijke leerkrachten. Deze discriminatie wordt gevolgd door een tweede discriminatie tussen hetgeen er geboden wordt aan de contractanten en de lokale onderwijskrachten, aldus Simabo- voorzitter Norwin Willem.

Tot slot wijst Willem op het feit, dat ook op het gebied van de spelling in feite nog geen enkele concrete beslissing is genomen. De door het BC ingestelde Spellingscommissie heeft zich verdiept in deze materie en daarover aan het BC ook een rapport uitgebracht voorzien van een advies. Tot op heden is door het BC nog steeds niet officieel aangenomen welke spelling er gebruikt zal worden op het moment dat Papiamento ingevoerd zal worden in de school.

Bodemloos

KRALENDIJK — Enerzijds om te voorkomen dat het door Nederland of de EEG gefinancierde geld gebruikt zou worden voor politieke doeleinden terwijl anderzijds mogelijk werd voorkomen dat het vele geld gebruikt zou worden voor het opvullen van de bodemloze put werd besloten om als voorwaarde te stellen dat gefinancierde projecten niet door de overheid zelve geexploiteerd mochten worden. Een x-aantal jaren na het financieren van de aangevraagde projecten diende de overheid over te gaan tot het oprichten van een stichting die dan verder, buiten elke overheids- bemoeienis, verantwoordelijk was voor het beleid en de exploitatie. Een systeem dat in de Nederlandse ideeënbus misschien in aanmerking kan komen voor een aanmoedigingspremie, maar op Bonaire uiteraard weinig verschil maakt.

De Stichting Aloe kookstation bijvoorbeeld heeft nimmer gewerkt en het instrumentarium is in nog maagdelijke toestand herverdeeld. De Stichting Koel-Vries- en Vis industrie bijvoorbeeld is vrijwel ter ziele en de administratieve bescheiden zijn jammerlijk in een onverklaarbare brand omgekomen. De Stichting Fomag bijvoorbeeld werd door wanbeleid failliet verklaard en legde tenslotte beslag op de salarissen van de overheids- werknemers hetgeen nog maar net voorkomen kon worden door rechter Nicastia.

Het op drijfzand gebouwd voetbalstadion van Kralendijk, een tranendal vanaf de jaren zeventig, is nu in het nieuws. Het "geheime" rapport doet wederom het ergste vermoeden hetgeen aan het eind van deze maand bevestigd zal worden.

Het zal wel, zoals gebruikelijk is in deze gevallen "onder ons gehouden worden". Nou ja, zeventig [illegible], een of twee ton. Het is immers toch een bodemloze put ...

Hoop op Noord Europa

Nicaragua zoekt steun parlementen

MANAGUA — Nicaragua gaat naar alle parlementen in de wereld een petitie sturen met het verzoek om druk uit te oefenen op de Verenigde Staten een einde te maken aan het onlangs afgekondigde handelsembargo tegen Nicaragua. De nationale vergadering van Nicaragua keurde de petitie van de week goed. Daarin wordt de verzekering gegeven dat Nicaragua een beleid voert dat gebaseerd is op de principes van het politiek pluralisme en de gemengde economie. De Nicaraguaanse president Daniel Ortega die tijdens zijn Europese toernee nu Helsinki bezoekt, heeft gezegd dat hij een belangrijke taak weggelegd acht voor de noordse landen bij het oplossen van het conflict in zijn land. Hij ontmoette er zijn Finse collega Koivisto.

Protest tegen regering

Betoging uiteen gedreven in Kingston

KINGSTON — Oproerpolitie werd in Jamaica ingezet tegen een betoging van ongeveer zestig mensen die protesteerden tegen het economisch beleid van premier Edward Seaga. Er is een melding gemaakt van slachtoffers.

De politie gebruikte traangasgranaten om de groep betogers uiteen te drijven in het centrum van de hoofdstad Kingston. De betoging had het begin moeten worden van een massale gebeurtenis, maar zover liet de politie het niet komen. Volgens de autoriteiten was het een actie van de Nationale Volkspartij van oud-premier Michael Manley die nu in de oppositie is. Het viel samen met de opening van het parlementaire jaar. De woordvoeder van de Nationale partij John Junor zei dat de Jamaicaanse politie dezelfde taktieken gebruikt als die van Zuid Afrika tegen de negers.

Informatieavond PAN in Nikiboko

KRALENDIJK — De Partido Akshon di Nobo (PAN) zal complete informatie verstrekken over de huidige sociaal/economische en financiele toestand. Doel van de informatie- avond van PAN is om duidelijk te maken hoe elke medeburger kan meehelpen en bijdragen tot een oplossing van het geschetste probleem. De avond die maandag 20 mei wordt georganiseerd is speciaal bedoeld voor het wijkcentrum Nikiboko, maar uiteraard zijn ook de andere wijken en met name de grenzende wijken Tera Cora, Amboina, Sabana en Kralendijk van harte welkom.

Activiteiten-programma voor Rincon-centrum

KRALENDIJK — Het nieuwe wijkcentrum van Rincon heeft volgens voorzitter [illegible] een aantal [illegible] programma's te bieden voor de komende dagen. Op 19 mei zal door de [illegible] Sociedad [illegible] Korsow [illegible] opgevoerd Jopie als standbeeld. Op 25 mei is er een eigen Bonaireaanse productie van het Colegio Reina Beatrix dat onder leiding van de dames Schlingmann en De Coninck het reeds in Kralendijk met succes opgevoerde Kompa Nanzi y su princesa voor het voetlicht zal brengen. Op 1 en 2 juni zal de Arubaanse artiest [illegible] Croes zijn nieuwe one man show ten doop houden in het jeugdhuis van Rincon, [illegible] op 2, 8 en 9 juni [illegible] So lenga ta [illegible]

Hotelmaatschappij Piscaderabaai N.V.,

de eigenaarsmaatschappij van Curaçao Concorde Hotel, maakt hierbij het volgende bekend.
Met ingang van maandag 20 mei wordt een aanvang genomen met de renovatie van alle kamers van dit hotel.

Ten gevolge hiervan biedt de Hotelmaatschappij het huidige

MEUBILAIR VAN DE KAMERS

TE KOOP

aan.

Het betreffende meubilair, bestaande uit bedden, stoelen, tafels, gordijnen, spiegels enz., wordt aangeboden in totaliteit per kamer en op een "as where is" basis.

Het meubilair wordt uitsluitend contant verkocht.

Desgewenst kan via een financieringsinstelling een regeling getroffen worden voor aankoop van het meubilair op krediet basis.
Personen, die belang hebben bij aankoop van de betreffende goederen, dienen contact op te nemen met de coordinator van dit projekt,

de heer Donald Moron, Concorde Hotel, telefoon 625000.

In overleg met de heer Moron kan een afspraak gemaakt worden voor bezichtiging van het meubilair, betaling van de goederen en vervoer naar bestemming.

De vraagprijs van het meubilair is ƒ.3000,- per kamer.

Bij aankoop van 5 kamers of meer wordt een korting van 10% op de prijs verleend.

Hotelmaatschappij
Piscaderabaai N.V.
F.G. [illegible],
president direkteur.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK CURRENCIES 10.30 A.M.

BritishP.	126,00	SwissF.	38,75
GermanM.	32,41	JapYen.	0,3969
FrenchF.	10,638	CanD.	72,80

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Apache	11 3/4	- 3/8	Hammerm.P.	35	- 5/8
Asa Ltd	50 1/2	- 1 1/8	IBM	128 7/8	+ 1/2
Amer.T.& T.	23 3/8	+ 1/2	ITT	34 1/4	- 1/4
Beatrice Fds	30 7/8	+ 3/8	McDonalds	63 7/8	+ 1/4
Burroughs	63 1/4	unch	JP Morgan	51 1/2	+ 1/4
Chrysler	35 5/8	unch	Natl.Presto	26 1/2	unch
Citicorp	47 5/8	- 3/4	NCR	29	+ 1/4
Coca Cola	68 3/8	+ 1/4	Pantry Pr.	6	+ 1/8
Coleco	14 5/8	+ 1/2	Pepsico	54	- 1/4
Dayt.Hudson	42	+ 1 1/4	Seagram	43 3/8	+ 1
Digital Eqm.	102 3/8	- 2 1/4	Sears	35 7/8	+ 1
Disney	79 7/8	+ 1/2	Sunshine M.	8 1/8	unch
Dow Chemical	32 1/4	+ 3/4	Texas Instr.	91 7/8	+ 1 1/8
Dupont	59 5/8	+ 1/8	United Airl.	46 5/8	+ 3/8
East.Kodak	63 1/2	unch	Union Pac.	50 5/8	+ 1/8
Ford	41 1/4	+ 1/4	Unocal	46 1/2	+ 3/8
Gen.El.	59	- 3/8	US Steel	29	unch
Genl.Dynamics	70 5/8	unch	Warner Lamb.	38 3/4	- 1/8
GTE	40 3/4	- 1/4	West.El.	32 3/8	+ 1/4
Genl.Motors	67 5/8	+ 7/8	Xerox	48 3/4	+ 3/8

DOW JONES	LAST	HIGH	LOW
Industrials	1278,06 + 4,53		
Transportation	617,58 + 6,42		

STANDARD & POORS	LAST	HIGH	LOW
Composite 100	180,28 + 0.96		
Energy	196,66 + 0,45		
Financial	117,27 + 0,56		
Utilities	57,94 + 0,66		

AMERICAN STOCK EXCHANGE	LAST	HIGH	LOW
Computer & Technology	[illegible] + 0,09		
Precious Metals	[illegible] - 0.63		

NEW YORK PRECIOUS METALS 10.00 A.M.
Gold [illegible] Silver 6,49
REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT, MAY 16,1985
Stock prices were generally higher today, as the Dow 30 climbed 4.53 points to 1278.05 in brisk trading. The bond market also climbed, and both the Dow transports and utilities gained smartly as well. New Yearly highs on the big board surpassed the 200 mark. Signal companies and Allied Corp. both climbed in heavy trading today along with IBM, Mapco, and American Telephone. Litton Industries, Zayre, American Stores, and Sea Containers also climbed. General Motors rolled higher today, but General Electric slipped fractionally. Louisiana Land, Reynolds (R.J.) and Digital Equipment also surrendered. The overall tone of the market continues positive, although the 1285-1290 zone presents a near term hurdle. The Dow 30 continues to underperform the broader-based indices like the NYSE composite and S/P 500, both of which have climbed to new all time highs.
E.F. HUTTON RESEARCH.

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Aad van der Pol tel. 612511 / 612991

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 17 MEI 1985 EN TOT NADER ORDER

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.28	1.30	1.32
PND STERLING	2.18	2.24	2.30
NED GLD	50.54	51.06	[illegible]
BOLIVAR	—	—	[illegible]
BEL FRANKS	[illegible]	69.08	[illegible]
FR FRANKS	17.47	18.77	[illegible]
DUITSE MARK	57.22	57.94	[illegible]
SUR GLD	—	100.07	[illegible]
IT LIRE	0.58	0.66	[illegible]

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN [illegible] DERLANDSE ANTILLEN [illegible] PARTEMENT VAN FINANCIEN [illegible] DEN 17 MEI 1985 EN TOT NADER [illegible]

9.75 %	[illegible]	[illegible]
13 %	[illegible]	[illegible]
12.5 %	[illegible]	[illegible]
12 %	[illegible]	[illegible]
10.5 %	[illegible]	[illegible]
10.25 %	[illegible]	[illegible]

HET EFFECTEN[illegible] OBLIGATIELENINGEN [illegible] DE AANKOOP [illegible] LENINGEN KAN GESCHIEDEN [illegible]

[illegible] de Venezuela
[illegible] Venezolaanse Bolivar [illegible]
[illegible]	Aankoop Chèques	Verkoop
NAf. 13,70	NAf. 13,70	NAf. 14,72

WEEKEND



Indjuweg 47 (Dominguito, laatste zijweg van Schubappelweg) Tel.: 614855

CHILEENS GOURMET RESTAURANT

SPECIALS: Vrijdag Valdiviano
Zaterdag Anticucho

Vanaf 6.30 bent U van harte welkom!

GEOPEND: donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag.

Voor een gezellig avondje uit, met goede wijnen, cocktails en gelegenheid tot dansen in een rustige omgeving.





Voor bestellingen: Tels. 44622 — 43666



Polytronica Video Club
Schottegatweg Oost 36
Tel.: 79785 - 79787

Bij aankoop van een
R.C.A. Video-Recorder of T.V.
GRATIS
lidmaatschap

- **RETURN OF THE ALIENS DEAPLY SPAWS** Horror Charles George
- **CHATTANOOGA CHAO CHAO** Comedy Barbara Eden
- **THE SACKETS** Western Glenn Ford
- **THE COTTON CLUB** Drama Richard Gene
- **FEAR** Horror John Richardson.



no meal is complete without a good wine



Fort Nassau

Enjoy the Magnificent Panorama of Curacao from Fort Nassau
International Menu.
Serving only Prime American Meats.
Reservations:
Tel. 613450

Een
speciaal etentje uit,
doet U in een
speciaal restaurant
Waar?
Geen twijfel mogelijk; U gaat naar



Restaurant
La Bistroëlle
(achter Promenade Shopping Center)
Tel.: 70408

Disco
Cocktail/Bar

Le Prestige

"The coziest place in town"
Schottegatweg Oost - t.o. Banco di Caribe voormalige Cabex-gebouw

Een gezellige gelegenheid om na het werk even een borreltje te komen drinken.



HAPPY HOUR
van 5.00-8.00 uur n.m.
van zondag t/m vrijdag

GEOPEND vanaf 5.00 uur
Gelegenheid tot dansen door de week tot 2.00 a.m., in het weekend tot 4.00 a.m.

Tot ziens in
"Le Prestige"

B.G.

no meal is complete without a good wine



DENISE'S VIDEOTHEEK
t.o Henderson Mahaai
Tel.: 75270

New Dayly Releases

1. Death promise - action
2. The After Math - crime
3. Mad Dog - crime
4. Special Delivery - crime

KEDA PENDIENTE

Pronto Denise ta bai lanta un Betamax Video Club, den mesun lugá, komo ku tin rumores ku tur sobra videoclubnan lo stop ku Beta.

Nos si no ta laga pueblo na kaya.

Pues keda pendiente.

PRONTO DENISE'S BETAMIX VIDEOCLUB

* * * * * * * *

DENISE'S VIDEOTHEEK
t.o. Henderson Mahaai
Tel.: 75270

BEZITTERS VAN BETAMAX VIDEORECORDERS OPGELET!!

Speciaal voor U zult U binnenkort in onze zaak een afdeling
BETAMAX CASSETTES
vinden.

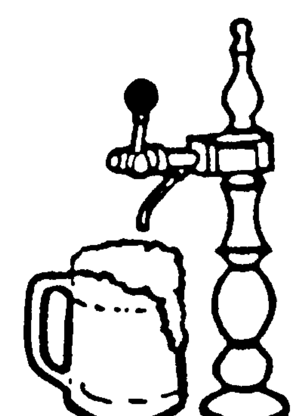
Dit, terwijl de meeste videocenters geen nieuwe Betamax meer aanschaffen.

Dus, nog even geduld, dan is er weer volop keuze in

BETAMAX VIDEOCASSETTES

CHEZ SUSENNE
Blomonteweg 3

presenteert
op veler verzoek
een geweldig schouwspel



"Libia"

Soliste van Constellation
samen met dansgroep
"Gini Dancers" en Tutuy Seinpaal
Een vol uur show!
Entree: f. 10,-

Lokale gerechten verkrijgbaar in de keuken.

TRUPIAL INN
Groot Davelaar
Tel.: 78200

Begin your weekend at our Sunset Hour!

FRI.: Happy Hour around the pool von 6-8 p.m.
Drinks half price.
Mariachi Fortuna
7 - 9 p.m.

SAT.: „Special" Happy Hour.

Landhuis Brievengat
& Tinashi Bar
Telefoon: 78344

Kom langs en geniet van onze romantische sfeer
Woensdag en vrijdag
HAPPY HOUR van 5-7 uur
Zaterdag
GEOPEND vanaf 9 uur
Verkrijgbaar **Amstel Tapbier.**
LANDHUIS BRIEVENGAT
Ook voor Uw privé-parties.

De gehele week geopend vanaf 5 uur 's middags.

TAP MAAR IN

Sta. Rosaweg 6
Tel.: 75144



no meal is complete without a good wine

Kini Kini Bar



SHOWTIME DAILY at 11.00 pm.
Fri. & Sat. dancing-music by Tropical Combo.
Monday D.J. music for dancing, no show.

The Penthouse Dinning Room & Lounge for dinner or a drink atop Willemstad. Sensational view, lounge open daily from 7 - 12 am. Dinner from 7 - 11.30 pm. from fls. 20,- plus entertainment.

Saturday night, Curacao Night from 7.30 pm. Local Food Buffet & Folklore show around the pool.

Curaçao Plaza Hotel & Casino
Tel.: 612500



SALOON-STEAK HOUSE
JES AIN NON BETTER
Open now also for LUNCH
from Monday till Friday
Saloon 5.00 p.m. till
Dining 6.30 p.m. till
Fridays and Saturdays
Country and Western Life Music
by **JAILBIRD**
DINNER
Open 7 days a week
Tel. 70501 - 70502 after 4.00 p.m.
Schout bij nacht van Staverenweg 6.

Paradiso
Bar Restaurant & Dancing
Winkelcentrum Colon

Een rustige plaats waar U van een gezellige sfeer kunt genieten.

Vrijdagavond vanaf 9.00 uur speciaal optreden van
RENE SAMSON & COMP.
en
"REFLECTION NIGHT"
Zaterdagavond
van 7.00-10.00 uur
BILLONEROS
samen met
MANICHI I SUS ESTRELLAS
PARADISO
een gezellige uitgaansplaats.





Will & Rich
Bargestr. 53 -
Tel. 614932

Yuen Tung Restaurant
Castorweg - Tel.: 615487 - 615488

Voor alle soorten **Chinese-** en **Vis gerechten** als mede

Internationale Keuken
voor zowel zakenlunches als familieuitjes, zijn wij iedere dag geopend van
11.30 a.m. - 10.30 p.m.
's Maandags
GESLOTEN





HAPPY HOUR
van 9.00 - 11.00 uur
(2 halen en 1 betalen)
The inn PLACE
Saliña 144A
naast Casa Cohen

ROSE GARDEN
Bar Restaurant
Oude Caracasbaaiweg 56
nú ook op Ser'i Pietermaai

EEN SFEERVOL RESTAURANT MET CHINESE GERECHTEN
en een gezellige bar.
Open van 11.00 v.m. - 11.00 n.m.
U bent van harte welkom.



DE FLES
SCHOTTEGATWEG WEST 367
TELEFON 84576

Specialidadnan:
A LA PARILLA DI LOMITO PORKCHOP, FLANKSTEAK I GALINJA.

Tur por wòrdu sirbí ku batata i salada. Tambe por hasi pedido pa bai kune.
HABRI TUR DIA 6'OR P.M.-2'OR A.M.



VARENI'S Videotheek Club
F.D. Rooseveltweg 32 Tel.: 82273
Openingstijden: Maandag t/m zaterdag van 14.00 - 20.00 uur.



Starring: Michael Douglas-Kathleen Turner



An exciting treasure hunt deep in the jungles of South America makes for nonstop action and romance in this slam-bang adventure comedy. Kathleen Turner stars as a timid writer of romance novels who has never found a man to match her two-fisted heroes. Michael Douglas, as a fearless soldier of fortune, might be just what she's been looking for. Adult situations, language; violence.

---

your friendly guide...

CARIBBEAN VIDEO CENTER
Sta. Maria - naast Sentro Demokrat

Openingstijden:
ma. t/m vr.
10 uur - 1 uur
3 uur - 8 uur
zaterdag
3 uur - 8 uur

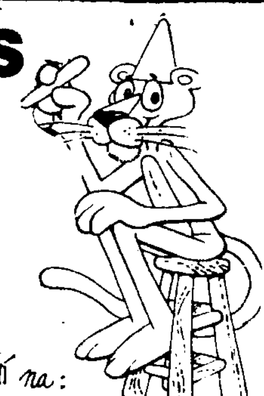
PURPLE HEARTS



Starring: Ken Wahl - Cheryl Ladd

He could be killed at any moment. And her chances of long-term survival are not much better. A dedicated Marine doctor and a beautiful rookie nurse, serving together in the jungles and plains of wartorn Vietnam, discover the joys - and sorrows - of love under fire.

Ken Wahl (Fort Apache, The Bronx) as the battlefield surgeon, and Cheryl Ladd (Now and Forever) co-star in this moving drama that you may have missed when it was first shown in theaters. HBO thinks you'll agree it's definitely worth a look. Directed by Sidney J. Furie (The Boys in Company C). Adult language, violence, nudity.



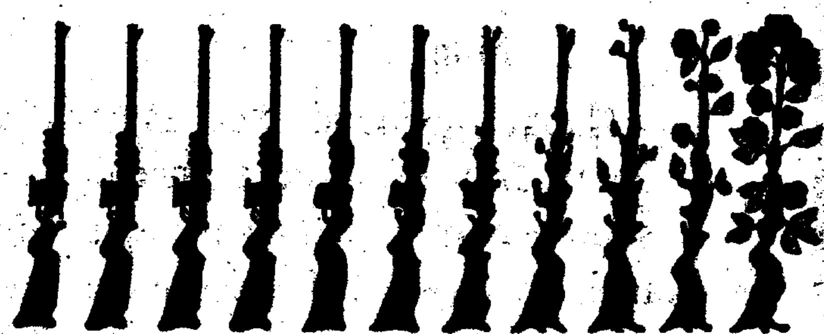
Bonbiní na:
CARIBBEAN VIDEO CENTER

AMIGOE

ÑAPA

WEEKEND BIJLAGE

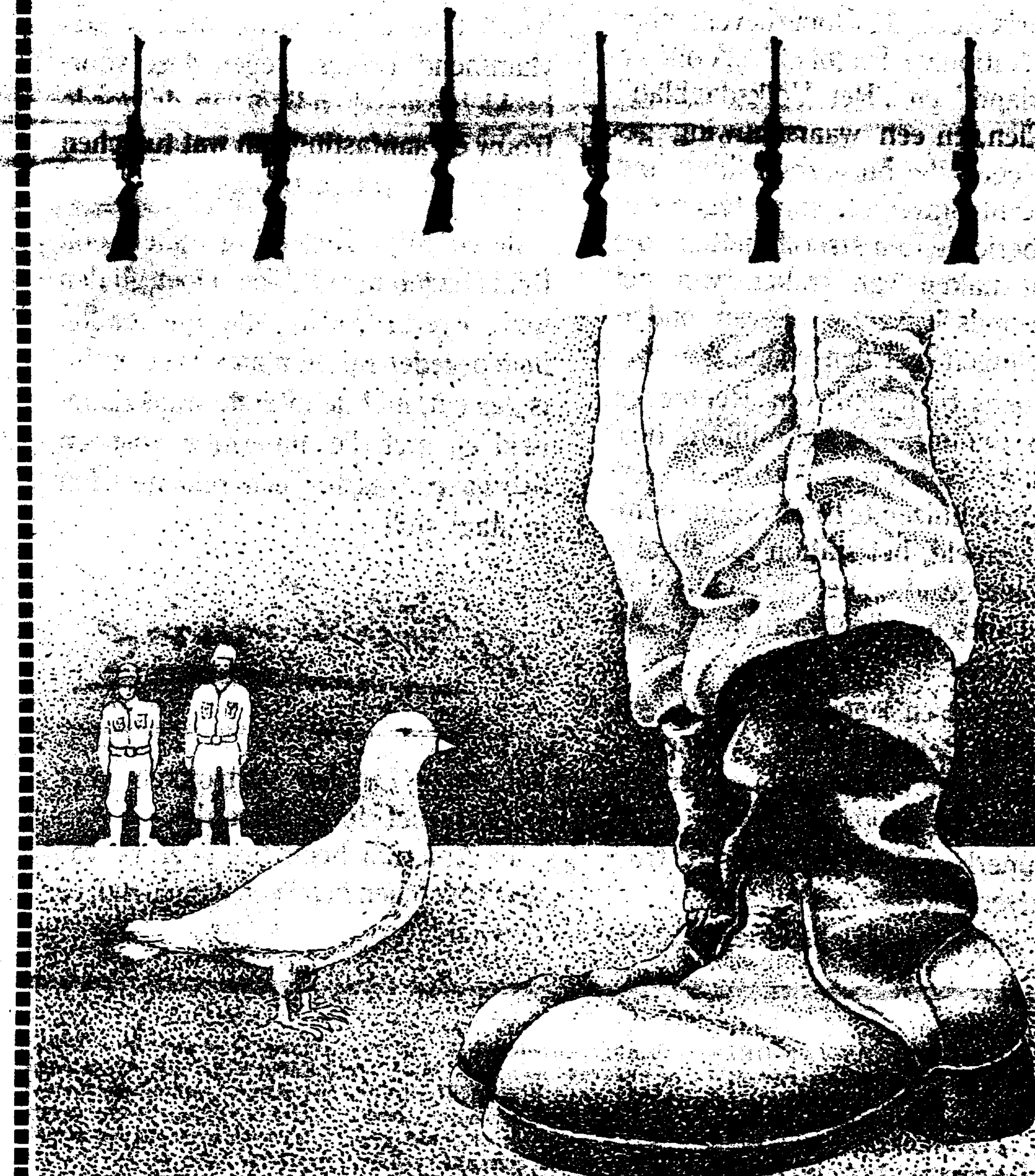
VRIJDAG 17 MEI 1985



'40 - '45

niet vergeten





HET IS MEI 1980. Voor het opperste gerecht in Frankfurt wordt een getuige gehoord. Het zal mede van deze getuige afhangen of "Frau Hilda mit der Peitsche" levenslang zal krijgen voor haar optreden, veertig jaren geleden, in het concentratiekamp Bergen Belsen. De tenlastelegging luidt: de moord op tenminste 3500 Joden. Zwaar geëmotioneerd vertelt de getuige dat Frau Hilda, zichtbaar ingenomen, zwijgend maar doortastend de gevangenen aanwees met haar zweepje om de lange rij van wachtenden voor de gaskamers aan te vullen. Met een door tranen verstikte stem verhaalt zij hoe Frau Hilda de orde bewaakte bij de crematoria en hoe de getuige haar sardonisch lachen kan herinneren als zij een gevangene kon betrappen op een onregelmatigheid. De advocaat die Frau Hilda in bescherming heeft, vraagt vervolgens de getuige of ze het verschil kan beschrijven tussen de geur van verschroeid mensenvlees en verschroeid hondevlees. Het antwoord van de getuige komt hard en snel: een volledige zenuwinstorting. De aanwezigen in de zaal protesteren heftig tegen een dergelijke formele ondervraging en eisen van de rechters genoeg- doening. Bijna gelijkertijd wordt in Duitsland de Amerikaanse serie "Holocaust" op de televisie getoond. Waren de reakties in andere landen al fel geweest, in Duitsland laaide de discussie op tot ongekende hoogte. Met name onder de scholieren was de reaktie hard. "Hoe had dit kunnen gebeuren? Waarom hebben onze vaders dit helse drama doen

doorlezen op pag 3 ▶

Nederland in oorlog met Duitschland

België, dat ook door Duitschland is aangevallen, en ons land hebben een beroep gedaan op de Geallieerden, die hebben toegezegd alle mogelijke hulp te zullen verleenen

BRUGGEN OVER MAAS EN IJSSEL ZIJN OPGEBLAZEN

Vannacht drie uur overschreden Duitsche troepen onze grenzen, ruim een uur later bombardeerde de Duitsche luchtmacht Nederlandsche vliegvelden en te zes uur bood de Duitsche gezant te 's-Gravenhage een verklaring aan, waarbij de inzet van een Duitsche troepenmacht werd aangekondigd en elke tegenstand doelloos verklaard.

De Nederlandsche Regeering heeft deze verklaring met verontwaardiging van de hand gewezen en geantwoord, zich in oorlog te beschouwen met het Duitsche Rijk.

De Nederlandsche grenstroepen hebben aanstonds weerstand kunnen bieden aan den vijand, die getracht heeft met strooibiljetten uit vliegtuigen onware mededeelingen en holle bedreigingen aan de burgerbevolking te doen.

Op enkele plaatsen hebben vijandelijke vliegtuigen landingspogingen gedaan en parachutisten neergelaten, pogingen, die deels zijn mislukt.

Te vijf uur in den ochtend kon het Algemeen Hoofdkwartier reeds melden, dat onze weermacht en afweer paraat waren en de inundaties zich volgens plan voltrokken.

Voor zoover bekend zijn ten minste zes Duitsche vliegtuigen neergehaald.

De Opperbevelhebber heeft een verordening uitgegeven, waarbij het allen



Duitschers of vreemdelingen van Duitsche afkomst verboden is zich in Nederland op straat of weg te bevinden.

Voorts heeft de Opperbevelhebber „Het Nationale Dagblad", „Volk en Vaderland" en „Het Volksdagblad" verboden, en een waarschuwing gericht tegen de burgerbevolking om zeer wantrouwend te staan tegenover radioberichten en strooibiljetten, die gewag maken van staken van het Nederlandsch verzet of van onderhandelingen met den vijand.

Volgens berichten van Reuter en Havas zijn in België het militaire hospitaal te Antwerpen verwoest, verscheidene huizen te Brussel door bommen vernield, het station Jemelles in vlammen gezet en het vliegveld Evere door Duitsche vliegtuigen met bommen bestookt.

Een Fransch leger rukt reeds op, ten einde België hulp te verleenen. Ook Britsche troepen zijn onderweg.

Koning Leopold van België heeft het opperbevel over de Belgische troepen overgenomen.

De ministers Kleffens en Welter zijn naar Londen vertrokken voor overleg met de Geallieerden.

In Amerika heeft het nieuws van den Duitschen inval een diepen indruk gemaakt.

PROCLAMATIE VAN H. M. DE KONINGIN

Mijn Volk,

Nadat ons land met angstvallige nauwgezetheid al deze maanden een stipte neutraliteit had in acht genomen en terwijl het geen ander voornemen had dan deze houding streng en consequent vol te houden, is in den afgeloopen nacht door de Duitsche weermacht zonder de minste waarschuwing een plotselinge aanval op ons gebied gedaan. Dit niettegenstaande de plechtige toezegging, dat de neutraliteit van ons land zou worden ontzien zoolang wij haar zelf handhaafden. Ik richt hierbij een vlammend protest tegen deze voorbeeldelooze schending van de goede trouw en aantasting van wat tusschen beschaafde staten behoorlijk is.

Ik en Mijn Regeering zullen ook thans onzen plicht doen. Doet gij den uwe, overal en in alle omstandigheden, ieder op de plaats waarop hij is gesteld, met de uiterste waakzaamheid en met die innerlijke rust en overgave, waartoe een rein geweten in staat stelt.

Wilhelmina

OP ZATERDAG 11 MEI 1940, vijfenveertig jaar geleden, verscheen op bovenstaande manier het ALGEMEEN HANDELSBLAD. Het was de eerste dag nadat de Duitsers Nederland waren binnengevallen.
DIT JAAR VIEREN WE ALOM het feit dat de TWEEDE WERELDOORLOG veertig jaar voorbij is. Dat het een gedenkwaardig moment is, is bekend uit de vele boeken, tijdschriften en kranten die hun aandacht laten uitgaan naar deze TWEEDE WERELDOORLOG.
OOK DE NAPA VAN DEZE WEEK is helemaal aan dit thema gewijd. Met behulp van oude kranten, het A.N.P., het U.P.I., eigen medewerkers en toevallige medewerkers, met behulp ook van oud-strijders die op de Antillen woonachtig zijn (we hebben helaas niet allen kunnen bereiken) kwam deze uitgave tot stand.
UITERAARD IS ZESTIEN PAGINA'S niet voldoende om een goed beeld te geven van wat er toen gebeurde (en niet gebeurde), van de gevolgen op dat moment en nog zovele jaren later. Het is slechts een schamel beeld van hoe de TWEEDE WERELDOORLOG zijn stempel gedrukt heeft op onze wereld maar in ieder geval geschreven en uitgegeven opdat ook wij '40 -'45 niet vergeten.

'40 - '45 niet vergeten

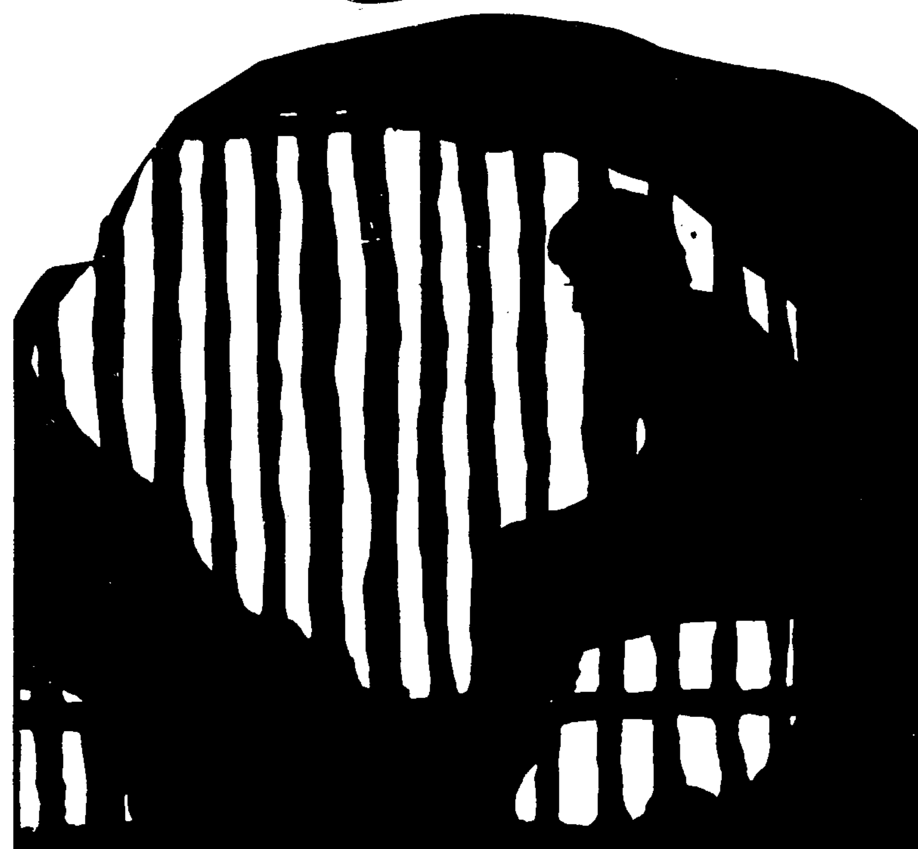
plaatsvinden? en Waarom heeft men ons nog niet de helft van al die verschrikkingen verteld?" Deze beide gebeurtenissen laten zien hoe graag men de verschrikkingen van Wereldoorlog II wil vergeten. Het laten plaatsvinden van rechtspraak op louter juridische gronden en het verzwijgen van de werkelijkheid in de geschiedenislessen op de middelbare scholen zijn slechts twee voorbeelden uit het geheel. Er zijn zelfs mensen die beweren dat de moord op zes miljoen Joden een leugen is van de anti- propaganda.

In de achter ons liggende weken hebben veel kranten en weekbladen aandacht geschonken aan het einde van de oorlog. Het is dit jaar veertig jaren geleden dat de Russen en de Amerikanen, tesamen met hun bondgenoten de Duitse oorlogsmachine tot stilstand brachten. Veertig jaren is een hele tijd. Er is een volledig nieuwe generatie gekomen die geen weet meer heeft van die oorlog. We hebben sedertdien, andere oorlogen gekend. Toch komen er elk jaar weer allerlei verhalen los over die oorlog van toen. Het is ondertussen allemaal al gezegd geworden via film en de media. Via het boek en de wetenschap is de oorlog al honderd maal nageplozen. Waarom toch altijd weer het openscheuren van oude wonden? Nog zeer onlangs hebben we kunnen zien hoe het bezoek van de Amerikaanse president aan een kerkhof met o.a. graven van SS'ers de controverse aanwakkerde tussen voor- en tegenstanders.

Waarom de gebeurtenissen van die oorlog niet langzaam laten verworden tot een "er was eens"? Niemand is ermee gebaat en zij die de oorlog meegemaakt hebben, worden er alleen maar opnieuw mee geconfronteerd. Wat is dan de zin van zo'n herdenking veertig jaren na datum?

Wie, heden ten dage in de oude hoofdstad van Duitsland, Berlijn, rondwandelt, zal getroffen worden door de sporen die de Tweede Wereldoorlog heeft nagelaten. Daarmee worden niet de restanten van het gebombardeerde Berlijn of de tot monument verklaarde "gedachtniskirche" bedoeld. Nee, het is de erfenis van een tot in de details geregelde verscheurde stad. Een betonnen muur die dwars door de stad heenloopt en in de meest letterlijke zin straten en pleinen, huizen en families in tweeën heeft doen splijten. Deze muur is slechts een gedeelte van die kolossale ijzeren muur die Oost en West scheidt. Niet alleen geografisch of economisch maar ook op het gebied van mensenrecht en financiën, van politiek en wapenbeheersing. Kortom op elk denkbeeldig gebied is de enorme kloof van toepassing. De duitse oorlogsmachine was dan weliswaar stil komen te staan, maar daarvoor kwam een koude oorlog in de plaats, die in wezen nog steeds voortduurt. De onwil van zowel Amerika als Rusland om elkaar in de ogen te kijken is rampzalig. De gevolgen die dat heeft voor de rest van de wereld evenzeer. Veertig jaren na datum is de dreiging van een wereldoorlog nog even groot als direkt na de beëindiging van de laatste wereldoorlog.

Een ander punt in deze overweging is, hoe kan het ook anders, Israël. Door de enorme druk vanuit Nazi- Duitsland werden duizenden en duizenden Joden gedwongen Europa te ontvluchten. Via allerlei omzwervingen kwamen ze uiteindelijk in het land van hun oorsprong, het beloofde land, terecht. Het Zionisme had voor hen de weg al voorbereid. Amerika en Rusland stemden in het jaar 1948 voor de eerste en tevens voor de laatste maal beiden in met de stichting van een nieuwe staat genaamd Israël. Dat gebeurde overigens ook weer binnen een instituut dat uit de puinhopen van de wereldoorlog was voortgekomen. Dat was de Verenigde Naties. Wat er nadien in Israël allemaal gebeurd is, zou nog de nodige bladzijden kunnen vullen. De zaak van de Palestijnen heeft heel wat oorlogen, aanslagen, kapingen en gewelddadigheden gekost. En het



einde is nog lang niet in zicht ook al doet men groot over de bereikte Camp- David akkoorden. We hebben het niet gehad over het probleem van de ontheemden; de vluchtelingen; de getraumatiseerden en wat al niet.

Dan komt mij het woord holocaust weer in mijn gedachten. Betekent het woord eigenlijk niet zoiets als brandoffer? In de joodse eredienst was het een offer dat gebracht werd na handoplegging en besprenkeling met bloed. Na deze handoplegging en besprenkeling werd het offer verbrand zodat de rook als een uitdrukking van volkomen overgave aan God opsteeg. Het had een *eeuwigheids- waarde*. Is dat eigenlijk niet het begrip wat we moeten gebruiken voor de gehele wereldoorlog. Het offer met eeuwigheids- waarde omdat de gevolgen van die Tweede Wereldoorlog nog steeds overal zichtbaar zijn. Er mogen dan weliswaar geen doden meer vallen door het gebruik van de wapens, wapens worden er nog steeds gemaakt en in zeer grote hoeveelheden.

Daarom is het goed dat de wonden van de oorlog worden open gehouden. Daarom is het goed dat mensen voortdurend aan de bel hangen om de rechtsorde te bewaken. Daarom is het goed dat jongeren protesteren tegen de waanzin van toen en thans. Zij hebben het recht om te weten hoe het allemaal begonnen is en waarom de zaken op dit moment zo liggen. Daarom is het goed dat kranten en tijdschriften elk jaar aandacht besteden aan de oorlog. Niet omdat het veertig jaren geleden is. Niet om reden van een of andere mooie chronologische tijdsstop, maar omdat de gevolgen van de oorlog eeuwigheids- waarde hebben.

De doden en hun erfenis geven ons reden te over om te protesteren tegen de waanzin. Niet alleen uit dankbaarheid voor hun inzet metterdaad, maar vooral uit de verplichting het nooit meer toe te staan. Elk jaar dat ons van die definitieve vrede scheidt dient herdacht te worden door het portret te laten zien van de holocaust. Als we dat niet doen dan zullen de woorden van Voltaire waarheid blijven: "Wat komt er terecht van menselijkheid, milddadigheid, bescheidenheid, wijsheid, medegevoel en godsvrucht en wat kan mij dat trouwens alles nog schelen ..... als ik mijn ogen voor de laatste maal opsla en ik zie dat de stad waar ik geboren ben te vuur en te zwaard is verwoest, als ik met mijn oren de laatste geluiden hoor en het zijn de kreten van vrouwen en kinderen die onder het puin liggen te sterven". ■

JAN W.M. LUIJKX



Apollonia's Boutique

"THE TREND SETTER"

Winkelcentrum Bloempot No. 10

WIJ KLEDEN UW TIENER VAN TOP TOT TEEN

Wekelijks ontvangen wij een **nieuwe kollektie KLEDING,** zowel uit **Europa** als **Amerika.**

Elke laatste vrijdag van de maand hebben wij onze **KOOPAVOND.**





Bevrijd (jeugdherinnering)

We zaten in de kelder, en hoorden geluid van kogels, van granaten, en misschien ook wel van bommen. We baden de rozenkrans. Dat hielp beslist; het eentonige gebrabbel maakte dat het ontploffen van allerlei oorlogstuig niet zo verschrikkelijk angstaanjagend klonk. Bovendien waren we te jong om echt bang te zijn. Onze angst werd meer bepaald door de houding van de ouderen.

Opeens werd er aan het kelderraam geroepen. 'Zitten jullie daar? Kom naar buiten. We zijn bevrijd. De Canadezen lopen hier door de straten'. M'n vader bad eerst nog de rozenkrans af; hij vond dat dat hoorde, maar wij baden vlugger dan normaal. Toen mochten we naar boven, naar buiten.

Het was voorjaar en nog tamelijk vroeg. Soldaten liepen in lange rijen links en rechts door de straat. Tanks en kanonnen reden daar tussen in. We riepen 'Hallo' en we zwaaiden als gekken. Toen kwam de buurvrouw naar buiten. Ze had haar handen vol vlaggetjes, oranje vlaggetjes en rood-wit-blauwe. Wie wilde kon zo'n vlaggetje krijgen. Heel vaag herinner ik me, dat sommige mensen in de buurt aarzelden om zo'n vlaggetje aan te nemen, Nu weet ik, dat dat te maken had met de angst dat het misschien niet waar was, dat het misschien toch allemaal niet door zou gaan, dat de Duitsers misschien toch nog...

Uit de rijen van de soldaten sprong opeens een man naar voren. Hij liep op de vrouw met de vlaggetjes af. 'Wat gebeurde daar? Die man verbrak het gelid; dat was iets ernstigs'. Zelfs in oorlogstijd moesten mensen in het gelid lopen, denk ik nu, maar die man deed iets bijzonders, dat voelde iedereen die stond te kijken. Hij bleef stilstaan voor de mevrouw van de vlaggetjes en hij keek haar aan. Het was een moment van enorme spanning, ook al vanwege de N.S.B.-ers die een huis verder woonden. Maar toen riep die soldaat, zo hard dat iedereen het kon horen: 'Moeder!' Die twee vielen elkaar in de armen, terwijl de kolonne soldaten links en rechts in de straat voorttrok.





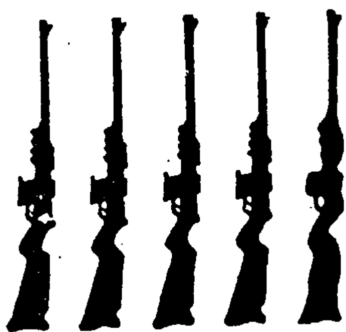
ZIJ WAREN ERBIJ!

Oorlogsvlieger I

De dag na het interview belde hij me op of ik het interview als niet- gehouden wilde beschouwen. Gisteren was het allemaal leuk en aardig geweest. Maar de uren erna en de hele nacht ook waren de andere herinneringen teruggekomen. Er waren ook zo veel minder fijne herinneringen, en eigenlijk dacht-i dat hij die vergeten was. Als zijn naam nu in de krant zou komen, dan zouden er natuurlijk een heleboel mensen naar hem toekomen en die zouden weer gaan praten over de oorlog. En dat wilde hij liever niet. 'Laat het zo maar, geen aandacht eraan besteden. Ik vond het aardig dat U langskwam. Dat is voldoende. Meer hoeft echt niet'.

Ik mocht wel vertellen over zijn oorlogs- herinneringen, als zijn naam maar buiten beschouwing bleef; die mocht niet vermeld worden. Wat er allemaal toen en toen gebeurd was, mocht wel vermeld worden in de krant.

Op verschillende plaatsen in deze krant komt U herinneringen tegen van een oorlogsvlieger. Een van ons, een yu di Korsou, die daar, in Europa, vocht voor de vrijheid.



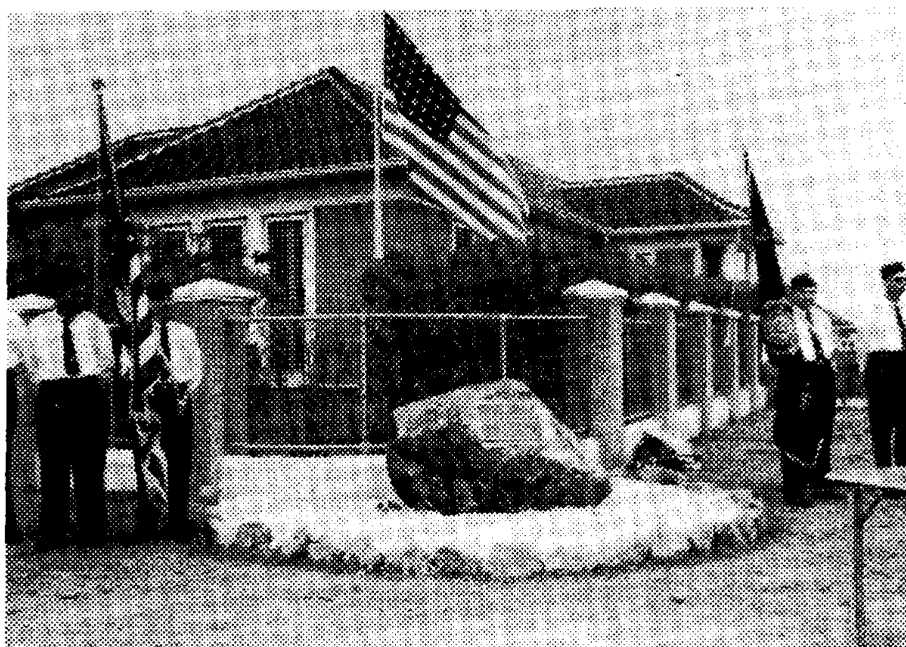




Rudi Dovale vocht als jong amerikaans staatsburger in het laatste jaar van de oorlog onder de beroemde generaal Patton. Op 15 maart 1944 raakte zijn reconnaisance squadron in een felle strijd gewikkeld met de duitse tegenstander nabij de plaats Waldrach. Sergant Dovale raakte ernstig gewond bij het afdalen van een helling tijdens de aanval. Hij vertelt daar zelf weinig over maar wat er precies gebeurde staat te lezen in een toelichting bij zijn decoratie: the bronze star medal. Ondanks zijn eigen pijn, zo wordt vermeld, deed hij alles wat hij kon om andere gewonde kameraden te helpen.

Pas toen de strijd luwde en hij daartoe bevel kreeg, melde hij zich bij de mediche post. Hij werd doorgestuurd naar een ziekenhuis in Parijs. Zo snel als hij kon, melde hij zich echter weer bij zijn squadron. Direct na de capitulatie van Duitsland werden hij en zijn mannen op een schip gezet met bestemming het Verre Oosten om daar aan de strijd tegen de Japanners deel te nemen. Bij het passeren van Gibraltar echter kwam het nieuws dat de atoombom ook aan die strijd een einde had gemaakt. Het schip wendde de steven en als gevolg kwam Rudi met de eerste gevechtseenheden, die in Amerika thuiskwamen, in New York aan. 'De ontvangst', zo vertelt hij, 'was onvergetelijk!'.





Vlak naast het Amerikaanse Consulaat ligt de op bovenstaande foto afgebeelde gedenksteen. De aangebrachte tekst herinnert de voorbijganger aan die Amerikanen, tijdens de oorlog op Curaçao gestationeerd, die voor onze vrijheid hun leven gaven. Daarbij mag ook gedacht worden aan de vele marine- en koopvaardijmannen, die in de Caribische wateren de dood vonden door toedoen van het oorlogsgeweld.

Oorlogsvlieger II

Het was toeval dat ik in de oorlog terecht kwam. Ik was op vakantie in New York; daar ontmoette ik een andere Nederlander die op weg was naar de ambassade om zich op te geven als oorlogspiloot. Ik zei: 'Dan ga ik met je mee'. En zo is het gekomen.

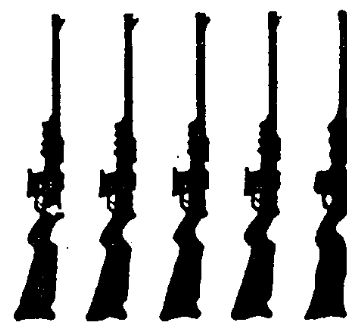
Een poosje later zaten we in Canada voor de opleiding. Die zou 18 maanden duren, maar in verband met de grote behoefte aan vliegers werden die 18 maanden teruggebracht tot 11.

Toen gingen we voor het laatste stukje training per boot naar Engeland. Al gauw zaten we in de lucht en deden we actief mee aan de grote strijd.

Het eerste spannende moment was voor mij, toen ik in Canada mijn Vader ontmoette. Hij vond het niet goed dat ik vliegenier zou worden. We hebben veel gepraat. Uiteindelijk vond hij het toch goed.

Ik werd dus spitfire- piloot bij de R.A.F.; iedereen noemde me bij de naam die ik aan mijn toestel had gegeven. Mijn eigen naam was onder m'n vrienden niet eens bekend.

Toen de opleiding begon, was ik 17 jaar.



Oorlogsvlieger III

Het gevaarlijkste moment dat ik me kan herinneren was boven Frankrijk. We waren met twee man op verkenningstocht. We vlogen op een groot bos aan. Ik waarschuwde m'n collega en ik zei hem dat we niet over dat bos moeten vliegen; mogelijkerwijs stond daarin afweergeschut opgesteld. We zwenkten dus uiteen: ik links, hij rechts om het bos heen.

Nauwelijks had elk van ons zich in de afgesproken richting begeven, of ik hoorde een enorme knal en zag een enorme vuurbal. Waar net mijn vriend nog vloog, was alleen nog maar vuur. Ik merkte dat ook mijn toestel getroffen was, waarschijnlijk door een scherf. Die was ingeslagen in de oliekoeling. Ik verloor olie en moest een noodlanding maken. Dat was spannend, want vliegend boven vijandelijk gebied moest ik met een kapot toestel maar zien waar ik zou uitkomen.

Ik heb geluk gehad, want ik kwam niet in vijandelijk gebied terecht. Via de geallieerden kon ik weer snel terug naar mijn squadron in Engeland. Maar over een spannend moment gesproken, ik heb toen wel iets langer dan even in de rats gezeten. Gelukkig is het goed afgelopen.





THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL WHO SHALL SEE THESE PRESENTS, GREETING:

THIS IS TO CERTIFY THAT

THE PRESIDENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA

AUTHORIZED BY EXECUTIVE ORDER, FEBRUARY 4, 1944

HAS AWARDED

THE BRONZE STAR MEDAL

TO

FOR

MERITORIOUS ACHIEVEMENT

IN GROUND OPERATIONS AGAINST THE ENEMY

GIVEN UNDER MY HAND IN THE CITY OF WASHINGTON

Mario Pizziolo bevond zich bij het uitbreken van de oorlog in de Verenigde Staten. Hij studeerde er bouwkunde. Toen Amerika in de oorlog betrokken raakte, dunde zijn klas al gauw uit. Jong Amerika werd opgeroepen voor de strijd tegen de Duiters en Japanners.

Mario besloot zich vrijwillig aan te melden. Na een (engineers) training in Fort Belvoir werd hij naar Fort Rupert gestuurd in het noorden van Canada. Hij werd daar belast met het toezicht op een dok. Geen erg boeiend werk, weet hij zich na 46 jaar nog goed te herinneren. Vandaar dat Mario zich opgaf voor een parachutisten-opleiding. Die kreeg hij in Fort Benny in Georgia. In december 1944 werd hij naar Europa gestuurd en al spoedig 'gedropt' op Duits grondgebied achter de rijn. Zijn deelname aan de strijd was van dien aard, dat hij met 'the bronze star medal' werd gedecoreerd. Als wij naar zijn ervaringen vragen, vertelt hij - bescheiden als hij is- weinig over zijn directe strijdervaringen. Wel wil hij met trots kwijt hoe met zijn regiment -het meest gedecoreerde van het amerikaanse leger- een victory parade mocht meelopen op Fifth Avenue in New York.



Oorlogsvlieger IV

Toen het einde van de oorlog dichterbij kwam, was het vliegen wel steeds spannender. Telkens als je weer een vlucht overleefd had en je je toestel veilig aan de grond had gezet, merkte je dat het anders geworden was dan in het begin.

Ik was jong, toen ik als spitfire- piloot begon, en nu denk ik wel eens dat ik daardoor toen het gevaar niet zag. Je deed geen dwaze dingen, ik althans niet. Waarom zou ik de waaghals uithangen; de opdrachten die je moest uitvoeren waren op zichzelf al gevaarlijk genoeg. Maar zelfs dát gevaar zag ik in het begin niet zo als levens- bedreigend.

Later toen de oorlog op een eind liep, werd dat anders. In '45 heb ik op één dag drie keer een noodlanding moeten maken. Dat was zenuwslopend. Ik heb daarna ook een paar dagen vrijaf gekregen, om bij te komen van de schrik.

Het verschrikkelijkst leek mij, met het eind van de oorlog in zicht, op het laatst toch nog die ene fatale vlucht te maken. Van mijn squadron zijn er heel veel niet teruggekomen; ik heb geluk gehad. Maar ook nu weet ik nog dat tegen het einde van de oorlog de spanning alleen maar toenam.

De laatste maanden

Als het jaar 1945 is ingegaan, is Nederland frontgebied geworden, zij het een betrekkelijk stabiel frontgebied. Die laatste maanden staan vooral in het teken van de honger en de koude, maar ook van een oplaaiend verzet met als antwoord terreur. De Duitse bezetters slepen zoveel mogelijk waardevolle spullen weg en hun blokkade van voedsel vanuit het noorden en oosten dupeert de bewoners in het westen. Het wachten is op het oprukken van de geallieerde troepen.

Na het mislukken van MARKET GARDEN loopt de frontlijn in december '44 dwars door Limburg en Noord-Brabant. Zeeland is op Schouwen-Duiveland na bevrijd, maar er zijn ook nog stukken niemandsland tussen de grote rivieren, in de Biesbosch en Midden Limburg. Terwijl er bij de frontlijn kleine militaire schermutselingen plaatsvinden, zijn er ook de bevrijdingsfeesten in het zuiden, compleet met jacht op NSB'ers, collaborateurs, moffenmeiden en andere "verdachte individuen".

De verwachte bevrijding van de rest van Nederland komt echter niet zoals vermoed uit het zuiden, maar uit het oosten. Op 23 maart steken troepen onder Montgomery de Rijn over. Zes dagen later overschrijden Canadese troepen in omgekeerde richting een barrière: de Nederlandse grens bij Dinxperlo. De bevrijding van het nog bezette gebied begint. Nog eens drie dagen later volgen Engelse troepen bij Haaksbergen. De eerste grote bevrijde stad is Enschede op 1 april, Hengelo volgt twee dagen later.

Aan de bevrijding van de achterhoek gaan talloze bombardementen en artillerie- beschietingen vooraf. Vanaf de inval zelf plegen de Duitse half geoefende oude mannen en jongens soms fel verzet. Toch vorderen de geallieerden goed en op 31 maart is het grootste deel van de oostelijke achterhoek bevrijd. Haajsbergen, Boekelo, Lochem. Overal worden de bevrijders tegemoet getreden door duizenden enthousiaste Nederlanders, met soms op de achtergrond op het laatste moment door de Duitsers gedode verzetsmensen. Via Enschede, Hengelo en Delden vallen de Engelsen de Duitse steunpunten op de noordelijke oever van het Twentekanaal aan. Op 4 april is heel noordoost Twente bevrijd.

De Canadezen stoten ondertussen via Zevenaar en het zwaar beschadigde Doetinchem door over het Twente-kanaal en ontmoeten de Engelsen op 3 april in Lochem. Steeds weer is er sprake van plaatselijk fel en langdurig verzet, zoals in Doesburg en in de omgeving van Steenderen. Op de achtste april valt Zutphen in geallieerde handen, de twaalfde Deventer. De zuivering van westelijk Twente vergt meer moeite, waarbij de bezetters nog handig gebruik maken van het Twentekanaal als natuurlijke barrière. Uiteindelijk trekken ze zich terug.

Van echt verzet is dan in Overijssel weinig sprake meer. Op 14 april trekken de Canadezen Zwolle binnen. Voorhoedes staan dan al in Friesland, Drenthe en Groningen. Reeds op 8 april worden in de driehoek Groningen-Zwolle-Coevorden honderden Franse parachutisten neergelaten ter ondersteuning van de grondtroepen. Coevorden was al op 5 april in Canadese handen gevallen. Bijzonder fel is de strijd rond Westerbork. Vanaf dat moment worden op veel plaatsen in Drenthe verzetsmensen door de Duitsers opgepakt en geëxecuteerd.

Vanaf 10 april komt de bevrijding van Drenthe pas goed op gang. Poolse troepen trekken Emmen binnen en buigen de dagen erna af naar het oosten, richting Winschoten. De Canadezen rukken via Hoogeveen op naar Beilen (12 april) en Assen, dat de 13e wordt bevrijd. De tegenstand varieert van nauwelijks waarneembaar tot bijzonder fel. Nog op de 13e wordt de aanval op de stad Groningen ingezet. De strijd duurt drie dagen: op de 16e zijn de Duitsers nagenoeg verdreven.

De geallieerden waaieren uit richting Zoutkamp (15 april) en Delfzijl. De verovering van die "vesting" zou nog tot 2 mei duren. Ondertussen is de westelijke vleugel van de Canadese troepenwacht via het noordoosten van Overijssel richting Heerenveen (eveneens de 15e) getrokken. Op 17 en 18 april wordt de Waddenzee bereikt.

In westelijke richting wordt de aanval ingezet op de Betuwe en de Veluwe, met als natuurlijke tegenstanders IJssel en Rijn. Tussen 14 en 18 april veroveren Britse en Canadese eenheden plaatsen als Arnhem, Ede, Apeldoorn, Harderwijk, Nijkerk en Achterveld. Langzaam verplaatst het front zich in westelijke richting. Op 25 april staan de geallieerden aan de oude Grebbelinie. Wageningen is bevrijd, maar Amersfoort, Noordwestelijker, is nog bezet. Met de verovering van het grootste gedeelte van de IJsselmeerkust neemt echter de bedreiging van vier miljoen in het westen levende mensen toe: de voedseltransporten via het meer komen tot stilstand. De nog aanwezige Duitse troepenwacht is te groot om geheel Nederland in korte tijd te bevrijden. Bovendien houden de geallieerden rekening met inundatie. De Duitsers zouden ongetwijfeld dijken opblazen om de opmars te stuiten. Dat zou onvoorstelbare gevolgen hebben voor de hongerende bevolking.

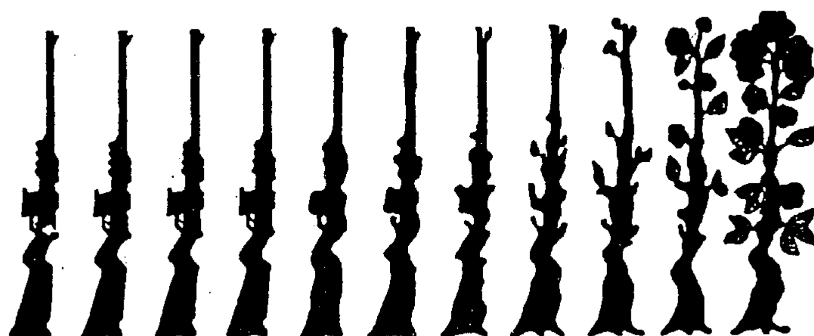
Na 14 april liep de aanvoer van levensmiddelen via het IJsselmeer terug van ruim 16.000 naar net 1.000 ton. De situatie werd nijpend. Het voedsel zou begin mei definitief op zijn. Er kwamen besprekingen tot stand tussen het college van vertrouwensmannen en binnenlandse strijdkrachten enerzijds en Duitse autoriteiten anderzijds. Met Seyss-Inquart werd medio april zelfs een onofficiele wapenstilstand overeengekomen. Duitse belofte: geen represailles en vernielingen meer, aanvoer van voedsel en steenkool wordt toegestaan. Die toezeggingen bleken niet veel waard, de executies gingen door en op 17 april zetten de Duitsers de Wieringermeer onder water.

Na zware protesten hielden de executies op. Op 26 april sprak Eisenhower de verlossende woorden waardoor Seyss-Inquart en zijn militaire bevelhebbers werden benaderd voor directe besprekingen. De 28e en 30e april werd uiteindelijk in achterveld onderhandeld.

Op de tussenliggende dag, 29 april, verschenen dan eindelijk de eerste vliegtuigen met voedsel boven de bedreigde gebieden. De besprekingen leidden er mede toe, dat op 2 mei de eerste konvooien over de weg bezet gebied in mochten. Seyys-Inquart verdween direct na de laatste besprekingen naar Duitsland. Hij liet de verdere onderhandelingen, over capitulatie van de Duitse troepen, over aan generaal Blaskowitz. Die tekende om half vijf op 5 mei in hotel De Wereld in Wageningen het document waarmee Nederland dan eindelijk helemaal bevrijd was. ■

Gevangen Genomen (jeugdherinnering)

Samen met Dicky liep ik van school terug naar huis. Hij was groot en sterk voor z'n zeven jaar. Ik was kort en toen al een beetje iemand die later 'gezet' zou worden. We liepen langs de zogenaamde eenmansgaten van de Duitsers. In dienst later heetten die dingen schuttersputjes, maar toen waren het nog eenmansgaten. Bij gevaar kon je erin springen en op die manier een beetje een veilig heenkomen zoeken voor vijandelijke aanvallen. Deze eenmansgaten waren van de Moffen. En Dicky en ik liepen er langs.
— 'Zullen we ze intrappen?'
— 'Dat mag toch niet'.
— 'Mijn vader vecht ook tegen de Duitsers'.
— 'Als we ze een beetje intrappen'.
We gingen vlak langs de kant van het gat lopen, en duwden de zandrand eraf. De kuil raakte aardig vol. Daar kon je niet meer in wegschuilen.
— 'Het gaat goed'.
— 'We doen die ook nog, en die..'
We zetten ons sabotage-werk voort. Tègen de Duitsers iets doen was altijd goed.
Opeens stonden er een paar om ons heen. Dicky zag nog kans weg te glippen, maar mij grepen ze vast. Ik schopte van me af, maar ik werd vierkant opgepakt en meegenomen naar het huis, dat de Duitsers gevorderd hadden. De mensen die daar vroeger hadden gewoond, hadden een grote hondekennel en daarin werd ik opgesloten. Met een man of vier, het geweer in de aanslag, stonden ze om me heen. Ze schreeuwden wat tegen me; het was Duits, ik verstond er niets van. Met tranen in m'n ogen zei ik, dat ik het nooit meer zou doen.
Toen kwam de moeder van Dicky en die vroeg aan die jonge Duitsers of ze gek geworden waren. Aan de manier van spreken merkte ik dat ze boos was.
Even later was ik weer vrij. Ik heb geen pak voor m'n broek gekregen; daar was ik even bang voor. Dicky's moeder aaide me door m'n haren. Ik kreeg een heel warm gevoel, en ik sloeg m'n arm om haar heen.





De Achterhoek is bevrijd! Blijde kinderen hebben zich genesteld op een van de duizenden kleine auto's, *jeeps*, van het Canadeesche leger.



Boven: Een agent van de Canadeesche militaire politie regelt, ergens in den Achterhoek, het verkeer van de eindelooze militaire colonnes die snel naar het Noorden en Westen zijn opgerukt. Alle op den ANWB-wegwijzer aangegeven plaatsen zijn reeds bevrijd.

Systematisch aanpakken oorlogsmisdadigers bleef uit

Veertig jaar na het einde van de tweede wereldoorlog zijn nog steeds vele tientallen oorlogsmisdadigers op vrije voeten. De laatste tijd, in het licht van de herdenking van 40 jaar capitulatie, duiken steeds vaker weer namen op als die van Josef Mengele, die medische experimenten uitvoerde op gevangenen in het vernietigingskamp Auschwitz, en andere oorlogsmisdadigers. De jacht op hen heeft, mede als gevolg van politieke en ideologische verwikkelingen tussen de overwinnaars van Hitler-Duitsland, geen consequentie, systematische aanpak gekend en is voornamelijk het werk geworden van particulieren, zoals Serge en Beate Klarsfeld, Simon Wiesenthal en zijn medewerkers, en de Israelische geheime dienst.

Na de berechtiging van de top van het nazidom in de Neurenbergse processen hebben de geallieerden en de Westduitse justitie het, volgens vele geschiedkundigen, in belangrijke mate laten afweten. A.J. van der Leeuw, ouddirecteur van het Rijks instituut voor Oorlogsdocumentatie (RIOD), zegt desgevraagd dat de opsporing en berechting van oorlogsmisdadigers "nooit systematisch is aangepakt". "De westelijke geallieerden hebben een aantal spectaculaire processen gevoerd. Voor de rest was het zuiver exemplarisch".

Uit studies blijkt dat dit in de eerste plaats het gevolg was van een al voor het eind van de oorlog uitgestippeld beleid, en in de tweede plaats kwamen de prioriteiten met het verhevigen van de koude oorlog te liggen bij het vormen van een gesloten front tegen het "Russische gevaar".

In de herfst van 1944 startten de Britten en Amerikanen een geheime operatie onder de codenaam "project paperclip". Bijna 3.000 specialisten werden uitgezocht en opgeleid om achter de vijandelijke linies te opereren. Zij hadden vliegtuigen, schepen, treinen en andere voertuigen tot hun beschikking. Ze konden zelfs gebruik maken van militaire eenheden, indien hun missie dat vereiste. Ze werden ondersteund en naar hun doelen geleid door een mobiel Brits-Amerikaans hoofdkwartier van 230 man sterk. Het doel van "project paperclip" was de ontvoering van 9.000 nazi-wetenschappers en technici. "De operatie was bijna een compleet succes", zo schrijft BBC-televisieproducer Tom Bower in zijn studie "Blind eye to murder. Britain, America and the purging of nazi Germany — a pledge betrayed" (blind voor moord. Groot-Brittannie, Amerika en de zuivering van nazi-Duitsland — een belofte verraden) uit 1983. Bowers studie wordt door deskundigen als betrouwbaar bestempeld.

Weken voor "V.E.-Day" (8 mei 1945, de dag waarop Duitsland capituleerde) werden speciale Britse en Amerikaanse eenheden achter de vijandelijke linies gedropt om de elite van de Duitse wetenschap en techniek naar de westelijke geallieerde zones te brengen. Ook hun familieleden werden "ontvoerd". Als ze eenmaal in geallieerde handen waren, werden ze overgebracht naar speciaal opgezette ondervragingscentra. "Het resultaat was een enorme opbrengst aan kennis over torpedo's, tanks, ballistische raketten, gifgassen, anti-tank wapens, biologische en chemische oorlogsvoering en ontwerpen van raketten en vliegtuigen. Kennis die onmiddellijk werd toegepast", aldus Bower.

De speciale eenheden verscheepten honderden tonnen onderzoeks- en fabricagemateriaal en documenten naar Groot-Brittannie en de Verenigde Staten. Ze ontmantelden hele laboratoria, die in Engeland opnieuw werden geassembleerd. Prototypes van radar, luchtfotografie en communicatiesystemen werden meegenomen en Duitse wetenschappers als Werner von Braun, de "vader" van de V-1, en professor Herbert Wagner (een raketontwerper), werden aan het werk gezet voor de westelijke geallieerden.

Voor de jacht op de nazi's die in de kampen met de uitvoering van de moord op miljoenen mensen waren belast, kwam het daarentegen niet tot een zorgvuldig voorbereide en goed uitgeruste organisatie als "project paperclip". Volgens de geschiedkundigen waren er geen opgeleide stafmedewerkers, was er geen hoofdkwartier, en waren er geen plannen en geen prioriteitenlijst. Het hoofdkwartier van het geallieerde expeditieleger :shaef), het operationele hoofdkwartier van de Amerikaanse en Britse troepen die meer dan de helft van Duitsland bezetten, had uitsluitend opdracht de top van het nazi-regime te arresteren, plus degenen die voorkwamen op de lijst van de commissie voor oorlogsmisdaden.

Op 24 augustus 1944 begon het eerste shaef-hof van onderzoek te functioneren. De man die werd benoemd als openbare aanklager, de Amerikaanse kolonel Clio E. Straight, had tot dan toe geen voeling gehad met het oorlogsgebeuren. Hij had een advocatenpraktijk in Waterloo, een stadje in Iowa, en was gespecialiseerd in het regelen van leningen voor plaatselijke boeren en handelaren. Naar eigen zeggen had hij zich aangemeld voor één functie in Europa, omdat hij wat van de "echte" oorlog wilde meemaken.

Twee maanden voor de Duitse capitulatie was de lijst met verdachten, die de commissie voor oorlogsmisdaden had opgesteld, aanzienlijk uitgebreid. Men moest echter werken in een onvoorstelbare administratieve chaos, met te weinig en onvoldoende gekwalificeerde medewerkers (slechts enkelen spraken Duits), met een minimum aan faciliteiten en zonder efficiënte coördinatie. Bovendien was geen van de opsporingsambtenaren aanwezig toen de troepen de concentratiekampen bevrijdden.

Het gevolg was dat een aantal oorlogsmisdadigers uit de interneringskampen weg kon komen. Gustav Wagner, de "engel des doods" in het vernietigingskamp Sobibor, zat geïnterneerd in Beieren. Niemand ondervroeg hem en hij werd binnen een maand vrijgelaten. Met behulp van westerse instanties, waarbij ook vaak de naam van het vaticaan is genoemd, vluchtte hij naar Syrië. Adolf Eichmann, verantwoordelijk voor de anti-joodse maatregelen in alle door Duitsland bezette gebieden en tegen het eind van de oorlog feitelijk leider van de jodenvervolging in Hongarije, verbleef zonder dat men hem had herkend in een Amerikaans krijgsgevangenkamp. Hij wist te ontsnappen en tot 1950 in Duitsland onder te duiken voor hij naar Argentinië vluchtte.

Een van de obstakels die de geallieerden op hun weg vonden bij het opsporen en berechten van oorlogsmisdadigers, zo vindt men in vele studies terug, was het noncoöperatieve gedrag van de Sovjetunie. Elk initiatief van Britse of Amerikaanse zijde om samen te werken op het gebied van onderzoek naar oorlogsmisdaden, het uitwisselen van informatie over gezochte of geïnterneerde criminelen, of het uitleveren van nazi's die Russen hadden vermoord, liep stuk op de Russische bureaucratie. Moskou weigerde zitting te nemen in de commissie voor oorlogsmisdaden, wilde niet samenwerken met de centrale registratie van oorlogsmisdadigers en veiligheidsverdachten (crowcass), en gaf slechts eenmaal toestemming aan een geallieerde onderzoekscommissie de Russische zone te bezoeken. De frustratie aan westelijk geallieerde zijde verkeerde in wantrouwen en vijandschap toen de koude oorlog aanbrak.

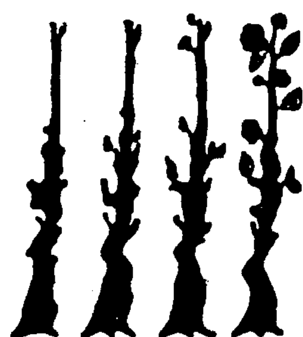
"Enkele jaren na de oorlog bleek al dat het denazificatie-programma van de geallieerden niet volgens de bedoelingen ten uitvoer was gebracht", aldus Van der Leeuw. Uit de studie van Bower blijkt dat in april 1948 van de 12,7 miljoen duitsers die in de Amerikaanse zone waren geregistreerd voor denazificatie-maatregelen slechts 1.046 of 0,2 percent te boek stond als "belangrijkste overtre-

Neurenberg vonnist oorlogsmisdadigers

Twaalf beklaagden veroordeeld tot den dood aan de galg, de overige krijgen zware gevangenisstraffen

Voor de Nederlanders en Oostenrijkers was het uiteraard een bijzonder spannend oogenblik, toen Seyss-Inquart werd binnengebracht, om zijn vonnis te hooren. Bleek, zenuwachtig, gekweld door de hoop der hopeloozen. Het Militair Gerechtshof veroordeelde hem tot den strop.

*****



*****

Het Internationaal Militair Gerechtshof te Neurenberg heeft hedenmiddag om tien minuten over twee, Nederlandschen tijd, de vonnissen over de een en twintig Nazi-leiders uitgesproken. In de rechtszaal heerschte een ademlooze spanning toen de acht leden van het Hoog gerechtshof de zaal betraden, voor de laatste maal plaats namen achter de tafel, achter welke het de tenlasteleggingen en getuigenverhooren tien maanden lang heeft gevolgd en de president, Lord Justice Lawrence, aankondigde, dat nu de vonnissen zouden worden medegedeeld.

Voor de eerste maal was de verdachtenbank verlaten. De verdachten zouden een voor een worden binnengeleid, om uit den mond van den president te vernemen, tot welke straf het Gerechtshof hen heeft veroordeeld.

De eerste, die in de verdachtenbank verscheen om staande, met nauw beheerschte spanning op het gelaat, zijn vonnis te vernemen, was Goering.

Een oogenblik hing er een loodzware stilte in de zaal. Dan klonk, duidelijk en verstaanbaar door de geheele zaal en op hetzelfde moment in Fransche, Duitsche en Russische vertaling door de koptelefoon te beluisteren, de kalme en onaandoenlijke stem van den president, die den verdachte Goering mededeelde, dat het Internationaal Militair Gerechtshof hem op grond van zijn schuld aan samenzwering tegen den vrede, misdaden tegen den vrede, oorlogsmisdaden en misdaden tegen de menschheid had veroordeeld tot den dood door ophanging.

Hoewel Goering zich bij het vernemen van dit smadelijke vonnis trachtte te beheerschen, was het voor de toeschouwers duidelijk merkbaar hoezeer hij zich vooral door het vernederend karakter van deze straf getroffen voelde. Hij werd oogenblikkelijk weggeleid door een der witgehelmde manschappen van de Amerikaansche politie.

Eenige beweging golfde door de zaal, toen de deur achter den ter dood veroordeelde gesloten werd, maar de spanning hield aan en aller oogen bleven op de deuropening achter de verdachtenbank gericht, waardoor twee minuten later de zonderlinge figuur van Rudolf Hess verscheen. Hem deelde de president mede dat het Militair Gerechtshof hem veroordeeld had tot levenslange gevangenisstraf.

De volgende verdachte die de zaal werd binnengeleid was Von Ribbentrop, die zijn aandoening nauwelijks meer meester was: niets anders meer dan een ten doode beangst mensch, dien de laatste hoop op leven ontglipte. Dood door ophanging, luidde ook tegen hem het korte zakelijke vonnis.

Vervolgens hoorde Keitel, de chef van den Generalen Staf van de Duitsche Weermacht, het voor een militair in bijzondere mate onteerende vonnis van dood door ophanging tegen zich uitspreken.

SEYSS-INQUART WORDT GEHANGEN



Voor de laatste maal nog eens het portret van Seyss-Inquart, aan wien Nederland zooveel wrange herinneringen heeft en die heden in Neurenberg het smadelijke vonnis der ophanging tegen zich hoorde vellen

SCHULDIG

In de eerste uren van de zitting van heden van het Tribunaal te Neurenberg heeft de president het al- of niet-schuldig van de beklaagden uitgesproken.

Lord Lawrence zeide over GOERING: „Alles toont, dat Goering via Hitler de eerste man van het Nazi-regiem is geweest." Hij werd schuldig bevonden op alle punten van de aanklacht.

HESS werd schuldig bevonden aan twee punten van de aanklacht.

VON RIBBENTROP werd geheel schuldig bevonden.

KEITEL werd geheel schuldig bevonden.

JODL: schuldig op alle punten.

ROSENBERG: schuldig op alle punten.

KALTENBRUNNER: schuldig op twee punten, onschuldig op punt 1 en 2.

STREICHER: schuldig op een punt, onschuldig op punt 1, 2 en 3.

FRICK: schuldig op drie punten.

FRANK: schuldig op twee punten, onschuldig op punt 1.

DOENITZ: schuldig op twee punten, onschuldig op punt 1 en 4.

BALDUR VON SCHIRACH: schuldig op een punt, onschuldig op punt 1, 2 en 3.

SAUCKEL: schuldig op twee punten, onschuldig op punt 1 en 2.

SEYSS-INQUART: schuldig op drie punten, onschuldig op punt 2.

FUNK: schuldig op drie punten, onschuldig op punt 1.

BORMANN: schuldig op twee punten, onschuldig op punt 1 en 2.

RAEDER: schuldig op drie punten, onschuldig op punt 4.

SPEER: schuldig op twee punten, onschuldig op punt 1 en 2.

VON NEURATH: schuldig op alle punten.

ders" en maar 15.389 of 2 percent werd geclassificeerd als "overtreders". De grote meerderheid werd vrijgelaten of kreeg amnestie en als het tot een rechtszaak kwam, waren de vonnissen mild.

Zelfs Duitsers die landgenoten hadden vermoord, werden door duitse rechters (veelal dezelfde als onder Hitler) nauwelijks vervolgd. Van de 5.228 aanklachten die tot 1948 waren ingediend, luidde de beschuldiging in nog geen honderd gevallen: moord, en slechts 83 verdachten werden veroordeeld. Veertien van hen kregen de doodstraf en drie werden ook daadwerkelijk geëxecuteerd. Toch zijn er volgens betrouwbare schattingen zeker 1 miljoen duitse joden, socialisten, communisten, vakbondsleden, Jehova's getuigen, zigeuners en homo's door de Gestapo of de SS in concentratiekampen vermoord. Sinds 1945 heeft de Westduitse justitie op verdenking van oorlogsmisdaden een onderzoek ingesteld tegen 88.000 mensen. Tot 1983 waren 6.500 van hen veroordeeld.

Ofschoon de leiders van de westelijke alliantie hadden benadrukt dat degenen die schuldig waren aan de "nachtmerrie van de nazi's" bestraft zouden worden, bleek na de oorlog dat "massamoordenaars grotendeels ongemoeid werden gelaten" en dat "degenen die de opdrachten gaven voor moorden, deportaties, plunderingen en slavernij het niet alleen hadden overleefd, maar in veel gevallen weer achter hun bureaus hadden plaatsgenomen en weer in een positie waren om orders te geven", aldus Bower.

Gedurende de koude oorlog en de opbouw van de "welvaartsstaat" verdrong men de verschrikkingen van de Tweede Wereldoorlog. Pas in de jaren zestig (proces Eichmann in 1961 in Jeruzalem) en vooral in de jaren zeventig werd het grote publiek er door de activiteit van nazi-jagers als Simon Wiesenthal en het echtpaar Klarsfeld, van doordrongen dat de duizenden oorlogsmisdadigers, die zich nog steeds ophouden in Latijns-Amerika, de VS, Canada en het Midden-Oosten, alsnog berecht zouden moeten worden.

In 1962 begon het vooronderzoek tegen 29 van de 10.000 duitsers die in het Poolse vernietigingskamp Majdanek hadden meegewerkt aan de moord op ruim 1 miljoen mensen. Toen het proces begon stonden 15 verdachten terecht. Aan het slot van de langdurigste (1975-1981) en duurste rechtszaak in de duitse geschiedenis werden acht voormalige SS-bewakers veroordeeld.

De verdachten, zoals Hildegart Lachert ("bloedige Brigitta") die volgens de tenlastelegging de dood van minstens 1.196 vrouwen op haar geweten had, zaten niet in voorlopige hechtenis, maar liepen op borgtocht vrij rond. Hun advocaten traineerden zoveel mogelijk het proces en beweerden onder het oog van de rechter herhaaldelijk dat de nazi's niet werkten aan de "endlosung" en dat er niemand was vergast.

Aan het eind van het proces stonden nog negen verdachten in het beklaagdenbankje. Twee waren ziek geworden en vier waren voortijdig vrijgesproken. Slechts een van de negen, plaatsvervangend kampcommandante Hermine Ryan-Braunsteiner (de "merrie") die de vrouwelijke gevangenen niet alleen met een zweep afranselde, maar ze ook met haar met ijzer beslagen laarzen schopte, achtte de rechtbank schuldig aan de moord op twee gevangenen en ze kreeg daarvoor levenslang.

Zeven anderen, onder wie "bloedige Brigitta", werden veroordeeld wegens medeplichtigheid en hoorden vrijheidsstraffen uitspreken variërend van 3 tot 12 jaar. Kamparts Heinrich Schmidt, die dagelijks slachtoffers uitzocht voor de gaskamer, werd vrijgesproken.

Met de huidige tijd van herdenken is ook in de Bondsrepubliek de discussie weer toegenomen over de nasleep van de Tweede Wereldoorlog. In die discussie worden ook kritische geluiden gehoord over de hiaten in de berechtingsprocedures van oorlogsmisdaden. Zo wees het dagblad Frankfurter Allgemeine onlangs in een kort bericht op de toch wel grote discrepantie tussen de milde vonnissen die over ex-kampbeulen waren geveld en de zware straffen die in de afgelopen jaren bijvoorbeeld werden opgelegd aan leden van de Rote Armee Fraction. Terroristen als Christian Klar en Brigitte Mohnhaupt kregen na een proces van 14 maanden elk vrijheidsstraffen van vijfmaal levenslang plus 15 jaar hechtenis voor hun aandeel in negen moorden, waaronder die op werkgeversvoorzitter Hanns Martin Schleyer. ■

Slechts drie onschuldigen



Het Tribunaal heeft Schacht, Von Papen en Fritsche op alle punten vrijgesproken. Zij zijn vanmorgen onmiddellijk na de uitspraak uit hun gevangenschap ontslagen

UIT OOST-EUROPA VERDREVEN DUITSERS ZORGEN VOOR OPSCHUDDING

Op 8 mei werd in de Bondsrepubliek de nederlaag van het Derde rijk herdacht; tien miljoen Duitsers herdenken dat zij hun "heimat" hebben verloren. De grote meerderheid van hen koestert nog wel nostalgische gevoelens naar het gebied waar zij of hun ouders in 1945 woonden, maar heeft zich in de Westduitse samenleving geïntegreerd.

Deze tien miljoen woonden in de "ostgebiete", vooral Oost-Pruisen, Pommeren en Silezië die Duitsland kwijtraakte aan de Sovjetunie en Polen. Zij worden in de Bondsrepubliek erkend als "heimatvertriebene" en komen in aanmerking voor belastingvoordelen en goedkope kredieten. Hun aantal zal voorlopig niet dalen. Weliswaar sterft per jaar 2 procent van de oorspronkelijke "vertriebene" maar hun kinderen erven de status van de ouders.

Een minderheid van de uit Oost-Europa afkomstige Duitsers is lid van de "bund der vertriebene". In 1984 was het ledental 2,4 miljoen, in 1982 2,2 miljoen. Deze bund, een overkoepelende organisatie, fungeert als een krachtige lobby binnen de CDU en de CSU, de regeringspartijen in de coalitie onder leiding van bondskanselier Helmut Köhl. Zowel de voorzitter als de ondervoorzitter van de bond zitten voor de CDU in de bondsdag, de Westduitse Tweede Kamer.



Hans-Dietrich Genscher

Begin dit jaar ontstond in de Westduitse politiek ernstige consternatie. In een vroeg stadium had bondskanselier Helmut Köhl toegezegd dat hij in juni een toespraak zou houden op een "Deutschlandtreffen" van de circa 300.000 leden tellende landsmannschaft Schlesien in Hannover. De organisatie onder leiding van CDU-bondsdaglid Herbert Hupka (69) koos later tot motto van de bijeenkomst: "veertig jaar verdrijving — Silezië blijft van ons".

Dit zette kwaad bloed. Met name de minister van Buitenlandse zaken, Hans-Dietrich Genscher, achtte het motto een provocatie van vooral Polen. Hij was bang voor een verkeerde uitleg van het bezoek van de regeringsleider aan de bijeenkomst in Hannover door de autoriteiten in Warschau. Overigens heeft Köhl bij herhaling verklaard dat zijn regering zich gebonden acht aan het verdrag dat zijn voor-voorganger Willy Brandt (SPD) in het begin van de jaren '70 in het kader van de ostpolitik met Polen gesloten heeft en waarbij Bonn de Oder-Neissegrens erkent als de feitelijke grens tussen Polen en Duitsland.

Er was spoedberaad tussen de bondskanselier en Hupka voor nodig om het motto van de bijeenkomst in minder controversiële zin bij te stellen. Maar Genscher typeerde het nieuwe thema: "veertig jaar verdrijving — Silezië blijft onze toekomst in een Europa van vrije volkeren" als een "verbeterslechtering".

Het leek er op dat de keuze van het motto een rechtvaardiging achteraf vormde voor de felle aanvallen die de media in de Sovjetunie, Polen en Tsjecho-Slowakije vorige zomer deden op "revanchistische tendenzen" in de Bondsrepubliek. Overigens zijn waarnemers van mening dat de campagne van de pers in de genoemde Oosteuropese landen mede aan het adres van de DDR gericht was. In die periode was er sprake van een duidelijke verbetering in de Duits-Duitse betrekkingen, maar kort voor de Oostduitse leider Erich Honecker in september naar de Bondsrepubliek zou vertrekken gelastte hij zijn reis naar het westelijke buurland af.

In de afgelopen jaren fungeerden de bijeenkomsten van vooral ex-Sileziërs, waartoe in 1983 140.000 mensen naar Hannover kwamen, voornamelijk als Reünies waar de bezoekers zich vooral wijdden aan folkloristische activiteit. In de afgelopen 20 jaar had geen regeringsleider de uitnodiging aangenomen, op de bijeenkomst het woord te voeren.

Het vuur laaide nog extra op toen een jong lid van de organisatie van uit Silezië afkomstige Duitsers in het blad "der schlesier" een stuk schreef waarin de pas 21-jarige Thomas Finke pleitte voor een "nieuwe ostpolitik" van de Bondsrepubliek. Deze diende gericht te zijn op een verzwakking van de Sovjetunie. Hij dagdroomde in zijn artikel dat op een bepaalde dag het Westduitse leger, zonder noemenswaardig verzet in de DDR en Polen te ondervinden, oprukt tot aan de westgrens van de Sovjetunie. Moskou grijpt immers niet in omdat de Sovjetunie door een grensoorlog met China en opstanden in Islamitische republieken verzwakt is. Hij schreef dat op deze manier Duitsland zonder veel bloedvergieten verenigd zou zijn. Hierop werd Finke uit de CDU en de jongerenorganisatie van de Sileziërs geroyeerd.

Zowel de leider van de organisatie van Sileziërs, Herbert Hupka, als CDU-fractieleider in de bondsdag Alfred Dregger hebben er op gewezen dat die zich al in de jaren '50 voor verzoening hebben uitgesproken. Maar elke twijfel aan de onaantastbaarheid van de grenzen in Midden- en Oost-Europa leidt tot grote nervositeit in de socialistische buurlanden van West-Duitsland. Vroeger Duitse gebieden in Polen, met een oppervlakte van 103.000 vierkante kilometer, kwamen na de oorlog onder Pools bestuur als compensatie voor het verlies van 180.000 vierkante kilometer Pools gebied aan de Sovjetunie.

Minister Genscher van Buitenlandse zaken heeft een simpele oplossing voor de animositeit rond de Sileziërs en hun verloren heimat aangereikt. Zijn vrouw Barbara is in Silezië geboren. En zij houdt evenveel van haar geboorteland "als Hupka van Ceylon zou moeten houden". De voorzitter van de Landsmannschaft Schlesien is op 15 augustus 1915 op het tegenwoordige Sri Lanka geboren. ■

UNIQUE FLOWERS
Tel.: 614071
Pos ontpakt grote en kleine manden. Volop verse bloemen.

VEERTIGJAARCAPITUALTIEVEERTIGJAARCAPITULATIEVEERTIGJAARCAPITULATIE
ERTIGJAARCAPITULATIEVEERTIGJAARCAPITULATIEVEERTIGJAARCAPITULATIEVE

NAZISME IN DE BONDSREPUBLIEK NOG VERRE VAN VERDWENEN

In West-Duitsland treden, veertig jaren na het eind van de Tweede Wereldoorlog, met gestage regelmaat nog steeds groepen en enkelingen op die het toen verslagen nationaal-socialisme een warm hart toedragen. Men kan een onderscheid maken tussen "alt-nazi's", die in uniform aan de oorlog hebben deelgenomen, en neo-nazi's die deze periode slechts van horen zeggen kennen. De laatsten richten hun meestal verbale, maar soms ook gewelddadige, aanvallen vooral op buitenlanders. Hun doelwit zijn niet alleen buitenlandse werknemers, maar ook in de Bondsrepubliek gestationeerde militairen, die er verblijven op grond van de afloop van de Tweede Wereldoorlog.

Volgens een enkele jaren geleden gehouden omvangrijke opiniepeiling onder Westduitse kiezers is het aantal mensen tot in enige vorm sympathiseert met het nationaal-socialisme aanzienlijk groter onder de generatie van 60 jaar en ouder, die de oorlog hebben meegemaakt, dan onder hen die na de oorlog geboren zijn. Van de kiesgerechtigden in de Bondsrepubliek heeft, zo is uit dit onderzoek gebleken, 13 procent een ideologisch gesloten extreem-rechts wereldbeeld. De belangrijkste kenmerken daarvan zijn een nationaal-socialistisch geschiedenisbeeld, haat jegens buitenlanders, democratie en pluralisme en een overdreven verering voor volk, vaderland en gezin.

De Westduitsers tussen 18 en 21 jaar, die 8 procent van het electoraat uitmaken, vormen maar 4 procent van de extreem-rechts ingestelden. Maar de leeftijdsgroep van 60 tot 69-jarigen, 14 procent van de kiezers, vormt 20 procent van de extreem-rechtsen. Het onderzoek komt tot de conclusie dat alle leeftijdsgroepen onder 40 jaar meer dan gemiddeld immuun zijn voor de extreem-rechtse ideologie.

Volgens het jaarverslag over 1983 van de binnenlandse veiligheidsdienst in de Bondsrepubliek kenden de Westduitse autoriteiten in dat jaar 1.400 neo-nazi's, waarvan ze er 230 als militant beschouwden. Verder telde het land 68 rechts-extremistische organisaties met bij elkaar 20.300 leden. In 1982 waren 19.000 Westduitsers georganiseerd in 74 extreem-rechtse organisaties.

Het wetboek van strafrecht van de Bondsrepubliek bevat nauwkeurige bepalingen tegen het extremisme van rechts, zoals een uitdrukkelijk verbod op nationaal-socialistische propagandamiddelen. De autoriteiten zijn van mening dat het rechtse extremisme gevaarlijker wordt, al is het qua intensiteit niet te vergelijken met het extremisme van links.

Diverse neo-nazistische groepen zijn in de afgelopen jaren door de autoriteiten verboden. Zo stelden zij in 1980 de Wehrsportgruppe Hoffmann, die onder leiding stond van Karl-Heinz Hoffmann en ongeveer 600 leden telde, buiten de wet. In hetzelfde jaar, op 26 september, kwamen 12 deelnemers aan het oktoberfest in München om het leven en raakten 219 mensen gewond bij een aanslag. Van de pleger ervan, die ook de dood vond, was bekend dat hij contacten onderhield met de groep van Hoffmann. De besnorde grafisch ontwerper staat in Frankfurt terecht in een proces waarin hij er van verdacht wordt een joodse uitgever en diens levensgezellin gedood te hebben.

Verder zit in de gevangenis Michael Kuhnen, een ex-luitenant van de Bundeswehr. Het door hem opgerichte aktionsfront nationaler sozialisten/nationale aktivisten (ANS/NA) is in december 1983 verboden. Volgens de autoriteiten telde het ANS/NA ongeveer 270 leden, van wie de meesten jonger dan 30 jaar.

De autoriteiten in Bonn hebben onlangs aan Frankrijk om de uitlevering gevraagd van de neo-nazi Odfried Hepp (27), die verdacht wordt van drie pogingen tot moord (even zovele bomaanslagen in 1982 op auto's van in de Bondsrepubliek gelegerde Amerikaanse militairen), vier bankovervallen en het oprichten van een rechtse terroristische organisatie. Hepp was kort geleden in Parijs gearresteerd.

In de afgelopen jaren is komen vast te staan dat met name leden van de Para-militaire groep rond Hoffmann, waartoe ook Hepp behoord heeft, in het midden-oosten guerrilla-opleidingen hebben gevolgd.

In de politiek krijgt het rechtse extremisme in de Bondsrepubliek nauwelijks een voet aan de grond. Neo-nazistische partijen zijn in West-Duitsland niet toegestaan. De national demokratische partei Deutschlands (NPD) is al enige tijd over haar hoogtepunt heen. Bij de bondsdagverkiezingen in 1983 behaalde de partij circa 0,2 procent van de stemmen. Een duidelijke aanwijzing voor de teruggval van de NPD is het feit dat de door Adolf von Thadden opgerichte partij in 1983 in de hele Bondsrepubliek 12 gemeenteraads- zetels bezette. In 1971 waren het er 426. De PND telde in 1983 6.000 leden, waarmee ze aanzienlijk kleiner was dan de Deutsche Volksunion (DVU) van uitgever dr. Gergard Frey, die ruim 11.000 leden telde. Deze partij, die over verscheidene nevenorganisaties beschikt, afficheert zichzelf als "National-Freiheitlich" (Nationaal-Liberaal).

Van de in 1983 geregistreerde wetsovertredingen met een extreem-rechtse achtergrond had 82 procent een neo-nazistische karakter. In 1982 was dit nog maar 64 procent.

Sinds 1982 beheerst Adolf Hitler trouwens niet meer het denken van alle Westduitse neo-nazi's. Enkele neo-nazistische groeperingen keren zich tegen het "Hitlerisme" omdat ze dat een uiting vinden van het "tot oorlog drijvende imperialisme" en omdat ze het vereren van een "Fuhrer" beschouwen als een aantasting van de zuivere leer van het "historisch sociaal-revolutionaire nationaal-socialisme".

Een belangrijk thema bij extreem-rechts is de afkeer van buitenlanders, met name van niet-blanke buitenlandse werknemers en hun gezinnen. In de Bondsrepubliek woonden op 30 september 1983 4.534.900 buitenlanders, op een totale bevolking van 57 miljoen inwoners.

Verder is extreem-rechts tegen de "uitverkoop" van nationale belangen met name in het verband van de Europese gemeenschap en de voortgaande "bezetting" door buitenlandse militairen. Het feit dat de Bondsrepubliek, als juridische opvolger van het Derde rijk, in de loop der jaren aan Duitse oorlogsslachtoffers, Israel en 12 Europese landen ruim 63 miljard mark (meer dan NAfl 35 miljard gulden) aan "Wiedergutmachung" heeft betaald, is extreem-rechtse activisten en politici een doorn in het oog.

De Westduitse neo-nazi's onderhouden actieve betrekkingen met geestverwanten in het buitenland. Connecties zijn vastgesteld met de organisatie Faisceaux Nationalistes Europees in Frankrijk, de Vlaamse militanten orde in Belgie — die ieder jaar de ijzerbedevaart organiseert waar gelijkgezinden uit verscheidene Westeuropese landen aan deelnemen —, het national front in Groot-Brittannie, en verwante groeperingen in Oostenrijk, Zwitserland en Spanje. Een actief contact bestaat er ook met de nationaal-socialistische partij van Amerika (NSPA) in de Verenigde Staten. Deze organisatie, die geleid wordt door de journalist Gary Rex Laurick, stuurt regelmatig grote hoeveelheden brochures, pamfletten en stickers naar de Bondsrepubliek.

Op verdenking van extreem-rechtse activiteit heeft de Westduitse justitie in 1983 27 personen tot meer dan 1 jaar gevangenisstraf, 36 tot minder dan 1 jaar en 65 tot geldboetes veroordeeld. De autoriteiten verboden zes bijeenkomsten van rechts-extremisten. Hiervan waren er drie belegd door de NPD of de jeugdorganisatie ervan.

Een ander element waar veel extreem-rechtse organisaties moeite mee hebben, is de systematische uitroeiing door het Hitlerbewind van "inferieure" groepen als homoseksuelen, zigeuners en vooral joden. Herhaaldelijk duiken geschriften op, waarin twijfel wordt geuit aan het ombrengen van 6 miljoen joden in de Tweede Wereldoorlog, welk feit de regering van West-Duitsland als een vaststaand feit erkend heeft.

Nog kort geleden ontstond in de centrum-rechtse coalitieregering van CDU/CSU en FDP een conflict rond de "Auschwitz-leugen". Tijdens de vorige coalitie, met de SPD van ex-kanselier Helmut Schmidt, had FDP-minister van justitie Hans Engelhard een wetsontwerp geformuleerd waarin alle beledigingen die samenhangen met deze "Auschwitz-leugen" automatisch tot vervolging door het openbaar ministerie zouden leiden. Maar op aandrang van de nieuwe coalitiepartner CDU/CSU heeft het kabinet-Köhl besloten dat het ontkennen en vergoelijken van nazi-misdaden niet als een aparte paragraaf in het wetboek van strafrecht wordt opgenomen.

Wel zal strafrechtelijke vervolging plaatsvinden als iemand belastend wordt die "zijn leven als slachtoffer van de nationaal-socialistische of een andere gewelddadige of tyrannieke macht heeft verloren". De partijen zijn het er over eens dat de "Auschwitz-leugen" hier impliciet onder valt. Als uitvloeisel van het compromis hebben CDU/CSU en FDP besloten, dat minister Engelhard het wetsontwerp niet zal indienen. CDU-fractieleider Alfred Dregger had bezwaar tegen het ontwerp, omdat de wet moeilijk uitvoerbaar is en tot langdurige processen zou kunnen leiden, die neo-nazi's voor propagandadoeleinden zouden kunnen gebruiken. ■



Kerstmis 1944
(jeugdherinnering)

Ik mocht mee naar de Nachtmis. Die was toen nog om vijf uur 's morgens. Het had gesneeuwd, en het was ijskoud. De warmte van de kerk — wierookgeur, kaarsen, gezang — en daarna de intimiteit van het kerstontbijt thuis zorgden ervoor dat er een gevoel van verbondenheid bestond tussen de leden van dit gezinnetje. Het was een strenge winter, het was verschrikkelijk koud en het was oorlog. We wisten ook dat de omstandigheden niet geweldig waren. Naast ons eigen gezinnetje woonden er nog mensen uit Den Haag bij ons in, onderduikers of evacué's, en pas nog waren twee jongens uit Rotterdam bij ons langs geweest om eten voor hun familie. Die hadden gehoord dat de honger in de Achterhoek nogal meeviel.

Maar die kerstmorgen was er een bijzonder grote verbondenheid tussen ons. M'n zusje die m'n moeder hielp; m'n vader die ons kleinste zusje op schoot had; m'n broer en ik die zorgden voor de lichtjes, olie-pitjes op water, bij de kerststad. En ondertussen zongen we kerstliedjes en bezworen op die manier de oorlog.

Tegen negen uur pas gingen de gordijnen open. Het had nog meer gesneeuwd; de sneeuw lag ruim een halve meter hoog. Tegenover ons huis stond een duitse vrachtwagen. Er stond een soldaat bij op wacht. Hij had het koud, want hij stampvoette op de grond en sloeg telkens zijn armen met kracht tegen z'n lichaam. Ondanks het feit dat het Kerstmis was mocht hij niet bij ons binnenkomen.

EERTIGJAARCAPITULATIEVEERTIGJAARCAPITULATIEVEERTIGJAARCAPITULATIEVE
RTIGJAARCAPITULATIE VEERTIGJAARCAPITULATIEVEERTIGJAARCAPITULATIE VEER

DUITSERS WILLEN OORLOG VERGETEN

De media in de Duitse Bondsrepubliek herdenken "8 mei 1945", de datum van de capitulatie van het nationaal-socialisme, als een bevrijding, maar ook als een zware nederlaag. Hierbij gaan ze, tot verontwaardiging van veel buitenlandse diplomaten in Bonn, snel voorbij aan wat aan die capitulatie voorafging. Terwijl de officiele pers in de DDR, vrijwel zwijgend over het leed dat de anderen is aangedaan, dagelijks dank brengt aan de "Sovjet-bevrijders" haalt de pers in West-Duitsland vooral het ongelukkige lot van de Duitsers, de verwoeste steden, de uiteengescheurde families en de deling van Duitsland naar voren..... alsof het vuur dat op Duitse bodem gewoed heeft niet was aangestoken door de leiders van hun Derde rijke en hun medestanders.

Een eerste televisieserie naar aanleiding van het eind van de oorlog was bewijs aan de "gebombardeerde steden", ze bevatte getuigenissen van burgers die de vlammen overleefd of hun goederen en verwanten verloren hebben in het Roergebied, in Hamburg, in Berlijn of Leipzig. Naar de mening van sommige diplomaten gaven deze beelden de indruk dat de slachtoffers zich er over beklaagden dat zij de dupe waren geworden van een "onrechtvaardige en wrede afstraffing".

De samenstellers van de serie namen er ook vraaggesprekken met Britse piloten in op, die luchthartig deden over de luchtacties van 1945 of daar hun spijt over betuigden. Het dagblad Frankfurter Allgemeine Zeitung noemde de vernietiging van Dresden en de monumenten van het "Florence aan de Elbe" de "ramp van de eeuw". In de laatste maanden van de oorlog, toen het lot van Duitsland al bezegeld leek, "wierpen de Britten en Amerikanen meer bommen op het land dan ze in vijf jaar oorlog hadden gedaan", aldus de krant.

Na de uitzending over Dresden hebben vele kijkers, aldus de Westduitse pers, telefonisch bij de televisie geprotesteerd. Zij zeiden dat het bombardement op de stad niet aan 35.000 mensen het leven heeft gekost (het cijfer dat in de uitzending genoemd werd), maar aan 350.000. Dit zou betekenen dat in Dresden drie keer zoveel slachtoffers vielen als na de atoombom op Hiroshima (6 augustus 1945).

Een andere serie dat nu op de Westduitse televisie loopt heeft als titel: "De Duitsers gedurende de Tweede Wereldoorlog", en als ondertitel: "Hoe hebben zij het gedaan, hoe hebben zij het overleefd". In vier uitzendingen van steeds anderhalf uur ziet men maar weinig wreedheden. Een ex--parachutist vertelt over zijn ervaringen, een infanterist over zijn zware werk.

Bild-Zeitung, een populaire krant met een oplage van ruim 5 miljoen exemplaren, besloot een familie uit München te laten vertellen over hun wederwaardigheden gedurende "de laatste 60 dagen" van de oorlog. Het verhaal gaat onder meer over de angst van op drift geraakte soldaten en van verdreven families, over het zinken van schepen met vluchtelingen voor de kust bij het Poolse Gdansk. Verder komen de verplichte inlijving van kinderen en bejaarden in het leger, standrechtelijke executies door fanatieke nazi's, gevallen van brandstichting door "Marokkaanse elementen in het Franse leger" en "verkrachting van vrouwen door 20 a 30 Sovjet-soldaten" aan de orde. Bild en andere rechts-georienteerde bladen verwijten de Amerikaanse generaal Eisenhower in nauwelijks verhulde termen dat hij het Sovjet-leger Berlijn heeft laten veroveren, terwijl hij zijn eigen troepen in de richting van Leipzig dirigeerde.

De weekbladen Stern en Der Spiegel, die dicht bij de oppositionele sociaal-democraten staan, bevatten indrukwekkende cijfers over de doden in de landen die de Wehrmacht bezette, maar ook over de Duitse krijgsgevangenen, over vluchtelingen uit de vroeger Duitse gebieden in Oost-Europa, over de reusachtige puinhopen en de duizenden kilometers spoorlijn die onbruikbaar waren geworden.

Stern ("het uur nul") en Der Spiegel ("de val in de afgrond") halen de plannen van de Westerse geallieerden op om van Duitsland een ongevaarlijk, "gedenazificeerd, gedemilitariseerd en gedemocratiseerd" land zonder kartels te maken. In de Russische bezettingszone, de latere DDR, werden de bewoners volgens Der Spiegel "gesocialiseerd, onteigend en onderworpen aan de dictatuur van een satellietpartij" van de Sovjetunie.

Het selectieve geheugen van de Westduitse media valt volgens diplomatieke waarnemers te verklaren uit een gevoel van schaamte dat in alle lagen van de bevolking aanwezig is, een "eeuwige schaamte" zoals bondskanselier Helmut Köhl kort geleden verklaarde tijdens een herdenkingsbijeenkomst in het voormalige concentratiekamp Bergen-Belsen. Maar Köhl is ook de eerste om te verklaren dat hij in 1945 pas 15 jaar was en er bij elke gelegenheid op te wijzen dat 60 procent van de Duitsers na de oorlog geboren is. De houding van de media, die niet aarzelen van deze factoren melding te maken, is volgens waarnemers een onderstreping van de vurige wens onder de Duitsers, de zwarte bladzijde uit de jongste geschiedenis definitief om te slaan. ■



Helmut Köhl

VEERTIGSTE VERJAARDAG VAN EEN ROEMLOOSVERLEDEN

Aan de Piazzale Loreto in Milaan staan woonhuizen, een grootwinkelbedrijf en een bankkantoor. Er is een station van de metro en er is een monument. Er is echter niets wat er aan herinnert dat op dit plein zondag, 28 april, 40 jaar geleden het stoffelijk overschot van Benito Mussolini ondersteboven voor iedereen te kijk werd opgehangen. Het monument op het plein is niet gewijd aan de dictator die meer dan twintig jaar de scepter zwaaide in Italië. Het is een herdenking van 15 gijzelaars die acht maanden voor de dood van Mussolini, door de Duitsers werden terechtgesteld. Veel Italianen weten zich niet goed een houding te geven als zij aan hun fascistische verleden denken, en het verheerlijken ervan is hun verboden.

Het betekent niet dat de veertigste verjaardag van de val van Mussolini's republiek van salo, zijn dood en de uiteindelijke nederlaag van het Duitse leger, in Italië ongemerkt voorbijgaan.

De televisie toont een speelfilm in drie delen over Mussolini's jaren aan de macht van de hand van regisseur Alberto Negrin. In „Io e il duce" („ik en de duce") spelen Bobo Hoskins, Anthony Hopkins, Susan Saradon en Annie Girardot. En in etalages ligt de briefwisseling tussen Mussolini en Sir Winston Churchill in boekvorm te koop.



Maar er is geen sprake van een weemoedige terugblik op Mussolini's leven of zijn dood. Zoals de inscriptie op de ruw-granieten zuil op de Piazzale Loreto het zegt, verkiezen de meeste Italianen de partizanen te herdenken die, vielen voor de vrijheid".

Graaf Allessandro Lessona, in Mussolini's vooroorlogse kabinet minister van kolonien, meent dat de geschiedenis een andere wending zou hebben genomen als de duce geen gemene zaak met de Fuhrer van het Derde rijk had gemaakt.

Lessona, intussen 93 maar nog zeer vief, hield zijn reputatie hoog, want hij keerde zich vanwege het politieke en militaire bondgenootschap van Mussolini af. „Premier Antonio de Oliveira Salazar van Portugal, die een groot vriend van mij was, zei in de jaren zestig tegen mij dat als Mussolini niet aan de zijde van Duitsland de oorlog was ingegaan, hij de arbiter van Europa was geworden", aldus Lessona in een vraaggesprek in zijn ruime woning in Rome. „Ik ben het met Salazar eens".

De weg die Mussolini in de plaats daarvan ging, leidde tenslotte naar een stenen muurtje voor de villa Belmonte op het platteland bij het Comomeer en een salvo uit een in Tsjechoslowakije gemaakte stengun. Veertig jaar na datum vragen de

vervolg op pag.14 ▶

Papilon

kinderpagina

OM TE KLEUREN

WIE BRENGT deze spreekwoorden in orde?

1. Men moet de huid niet verdelen als een boer die kiespijn heeft.
2. Lachen als ze wordt opgediend.
3. Haastige spoed is jong geleerd
4. De brutalen maken de spoeling dun
5. De soep wordt niet zo heeft gegeten voor de beer geschoten is.
6. Vele wolven hebben de halve wereld.
7. Oud gedaan is zelden goed.

Oplossing

1. Men moet de huid niet verdelen voor de beer geschoten is.
2. Lachen als een boer die kiespijn heeft.
3. Haastige spoed is zelden goed.
4. De brutalen hebben de halve wereld.
5. De soep wordt niet zo heet gegeten als ze wordt opgediend.
6. Vele wolven maken de spoeling dun.
7. Jong geleerd is oud gedaan.

Beste kinderen

ZOALS JULLIE ZIEN, gaat vandaag de hele Napa over de Tweede Wereldoorlog, omdat het deze maand 45 jaar geleden is, dat deze oorlog begon en 40 jaar geleden, dat hij eindigde. Ik was nog maar een babietje, toen 10 mei 1940 de Duitsers Nederland binnen vielen. Daar kan ik me dus niets meer van herinneren. Maar ik weet nog wel, dat ik als meisje van bijna 6 jaar met een stel vriendjes en vriendinnetjes voor mijn huis stond. "Morgen is het Vrede", zei Jopie, een van de jongens. Vrede! Ik werd er helemaal stil van, hoewel ik best wist, dat Jopie zo maar wat zei. Maar oh, wat verlangde ik ernaar, dat het morgen echt vrede zou zijn!

Ik had er zo vaak de grote mensen over horen praten en het moest iets héérlijks zijn. Vrede, geen oorlog meer! Dan zouden er geen soldaten met geweren over de schouders meer door de straten stampen. Dan zou er weer volop eten zijn, en kleren en zéép. En dan hoefden we 's avonds niet meer in het halfdonker bij een kaarsje te zitten, omdat het verboden was het licht aan te steken. En vooral zouden we weer vrij zijn en kunnen leven zonder angst.

Nu, in 1985, zijn er nog een heleboel kinderen op de wereld, die niet weten, wat vrede is. Wij weten het wel. En daar mogen we wel heel dankbaar voor zijn.

TANTE NEL

Een avontuur in de oorlog

Op een dag, midden in de oorlog, raakten mijn oom en tante hun huis kwijt, omdat er een bom op viel. Gelukkig was ons huis groot genoeg, dus kwamen ze met hun twee kleine kinderen bij ons wonen. Alleen..... ze woonden in een andere stad en moesten op de fiets naar ons toekomen. En dat was voor mijn oom heel gevaarlijk want alle mannen die zich op straat durfden vertonen, werden door de Duitsers meegenomen om te werken in een van hun werkkampen.

Maar mijn oom wist wel raad. Diezelfde dag nog stapten twee dames voor ons huis van hun fiets. Die ene kende mijn moeder wel, dat was mijn tante. Maar die andere? "Dag mevrouw", zei mijn moeder [illegible]. "Komt U binnen." [illegible] af en [illegible] mijn oom. [illegible] eigen broer [illegible] De Duitsers [illegible] niet alleen alle [illegible] mee die ze op straat [illegible] gen. Af en toe gingen [illegible] op zoek naar hen in de huizen [illegible] Dan bonsten ze met hun geweren op de deur. En [illegible] als je ze niet binnen liet.

Wij woonden in een huis met twee verdiepingen. Beneden waren de woonkamers en de keuken en boven de slaapkamers. In een van die slaapkamers had mijn vader in de klerenkast een schuilhok gemaakt. Zo gauw de Duitsers de huizen gingen doorzoeken, verstopten hij en mijn oom zich daarin. Maar op een keer ging het bijna mis: ze konden de deur van het hok niet dicht krijgen. Ze rukten en trokken en het angstzweet brak hun aan alle kanten uit.

En intussen stonden twee Duitsers met hun geweer in de aanslag al in de huiskamer. Oei, wat was ik bang! Ik zat net samen met mijn neefje op mijn knietjes op een stoel aan de eetkamertafel. Mijn moeder en mijn [illegible] hun babies [illegible] dat wilden we [illegible] jullie [illegible] een [illegible] [illegible] raden!.

Ik kan me nog herinneren....

Ja, ik was nog heel klein, maar ik weet nog, dat mijn fietsje, samen met de radio, onder de houten keukenvloer verborgen was, omdat de Duitsers die anders mee zouden nemen.

Ik was één van de mensen, die nooit honger hebben geleden in die vijf oorlogsjaren, omdat mijn vader zeep kon maken. Die kon je nergens meer krijgen. Mijn vader ging ermee langs de boerderijen en ruilde de zeep voor vlees, groente, [illegible] boter.

[illegible] een keer met mijn vader en moeder op een [illegible]. Ineens kwam er een Duitser aan, [illegible] van die bomen begon te schieten. [illegible] vriendelijks tegen ons, maar oh, wat was ik bang!

En oh, wat was ik bang, toen ik samen met moeder op straat fietste en er plotseling heel laag vliegende vliegtuigen overkwamen. Ze konden wel een bom op ons gooien, als ze ons zagen! Gelukkig waren er veel bomen en een droge greppel langs de kant van de weg. We doken er met fiets en al in en kwamen pas weer te voorschijn, toen de vliegtuigen al lang en breed weer verdwenen waren.

De russische versie

Onder de kop „alles voor het front, alles voor het vaderland", een van de gevleugelde leuzen in de Sovjet- Unie ten tijde van de Tweede Wereldoorlog, wordt de Sovjet- bevolking al maandenlang door de Russische media voorbereid op de komende herdenking van de capitulatie van de Duitse troepen in mei 1945. Er gaat gene dag voorbij of radio, televisie en kranten besteden uitgebreid aandacht aan allerlei aspecten van de „grote vaderlandse oorlog".

In elke stad en in elk dorp op bedrijven, scholen en instellingen vinden herdenkings- manifestaties plaats ter ere van de 40e verjaardag van de ondergang van Hitler- Duitsland, aldus een officiele Russische bekendmaking. De manifestaties vinden hun hoogtepunt in een militaire parade op het Moskouse Rode Plein op de dag van de Duitse capitulatie. Een deel van de parade zal dan bestaan uit T- 34- tanks, Katoesjaraketwerpers en ander militair materieel uit de tijd van de „grote vaderlandse oorlog".

De autoriteiten hebben onlangs bekendgemaakt dat een jubileummunt van 1 roebel in roulatie is gebracht. Op de munt staan de jaartallen 1945- 1985 en een afbeelding van de orde van de grote vaderlandse oorlog. De opperste Sovjet nam deze maand een resolutie aan waarmee een nieuwe oorlogsonderscheiding werd ingesteld: „Veertig jaar sinds de overwinning in de grote vaderlandse oorlog van 1941- 1945". De medaille zal worden verleend aan „oorlogsveteranen" en „veteranen van het thuisfront".

Talloze boeken en films in de Sovjet- Unie hebben in deze periode de oorlog als thema. Het Russische persbureau Tass maakte onlangs bekend dat van de 300 films die dit jaar gemaakt zullen worden, het grootste deel gewijd zal zijn aan de Tweede Wereldoorlog. En volgens de Russische staats- uitgeverij verschijnen in de jaren 1983- 1985 niet minder dan 546 publikaties — geschiedkundige, wetenschappelijke en populaire — die direct of indirect over de oorlog gaan. Totale oplage: 33 miljoen exemplaren.

Een ding staat in alle Sovjet- publikaties over de Tweede Wereldoorlog centraal. De Sovjet- Unie was het zwaarst getroffen land in de oorlog, zowel wat betreft het verlies aan mensenlevens, 20 miljoen slachtoffers, als de schade op economisch gebied, die door Sovjet- bronnen op het astronomische bedrag van 2600 miljard roebel wordt geschat.



Het verschrikkelijke lijden van het Sovjet- volk en de enorme materiele verliezen vormen in feite een garantie voor de huidige vredeswil van het Sovjet- volk, is het argument dat Russische leiders sinds 1945 steeds naar voren brengen.

Het is daarnaast voor Russische historici een niet te betwisten realiteit dat de strijdkrachten van de Sovjet- Unie de beslissende factor voor de Duitse nederlaag zijn geweest. Dat in vele Westerse publikaties geringschattend wordt gedaan over de oorlogsinspanningen van de Sovjet- Unie, en dat daarin een doorslaggevend belang wordt toegekend aan de Verenigde Staten en Groot- Brittannië bij het verslaan van Hitler- Duitsland, wordt in alle Russische publikaties verontwaardigd van de hand gewezen als een „verdraaiing van de werkelijkheid" en "kwaadwillige falsificatie van de geschiedenis".

Het uitbreken van de Tweede Wereldoorlog is in Russische ogen trouwens een gevolg van de belangen- tegenstellingen tussen de twee imperialistische blokken die tegenover elkaar kwamen te staan: Duitsland, Italië en Japan enerzijds, Engeland, Frankrijk en de Verenigde Staten anderzijds. De gespannen situatie werd nog verergerd doordat de verliezers van de Eerste Wereldoorlog, die zich vernederd voelden door de bepalingen van het verdrag van Versailles, op revanche aasden. „De fascistische staten namen het anti- Sovjetisme als wapen ter hand, en het wereld- imperialisme trachtte hiervan gebruik te maken om de Sovjet- Unie uit te schakelen", aldus een recente Sovjetuitgave over de oorlog.

Bij Russische publikaties over de geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog wordt over het algemeen niet meer voorbijgegaan aan het Duits- Russische non- agressiepact van augustus 1939, beter bekend als het „molotov- ribbentrop- pact". In de geheime protocollen van dit verdrag, waarvan het bestaan overigens nog steeds door de Sovjet- Unie wordt ontkend, werd Polen tussen Duitsland en de Sovjet- Unie verdeeld. Bovendien kreeg Stalin de vrije hand in Finland, de Baltische staten en Bessarabie.

Op 1 september vielen de Duitse troepen Polen aan en was de wereldoorlog een feit. Enkele weken later trokken Russische troepen Oost- Polen binnen. Moskou sprak van een preventieve actie ter bescherming van de Oekraïense en Witrussische bevolkingsgroepen in dat gebied. Dat ongeveer 40 procent van de „bevrijde" bevolking uit Polen bestond wordt nauwelijks gemeld, wel dat Warchau het gebied 20 jaar eerder van Rusland had afgenomen en dat Duitsland — nog niet klaar voor een oorlog met de Sovjet- Unie — zo gedwongen werd halfweg Polen halt te houden.

Volgens Moskou had de Sovjet- Unie in de toen heersende politieke situatie geen andere keuze dan een Duits aanbod tot het sluiten van een non- agressiepact te aanvaarden. Alle Russische pogingen om tezamen met Londen en Parijs tot militaire samenwerking tegen de nazi's te komen, waren gestrand en het afwijzen van het pact zou volgens Russische historici een tegen de Sovjet- Unie gerichte Duits- Frans- Britse alliantie hebben kunnen doen ontstaan.

De regerende kringen van Frankrijk en Engeland probeerden in 1939 Hitlers agressie tegen de Sovjet- Unie te richten, schrijft Valentin Berezjkov, een vooraanstaand Sovjet- publicist die de topconferenties van de geallieerden heeft bijgewoond. Het was hun bedoeling met hulp van de nazi's „het Bolsjewisme te vernietigen", aldus Berezjkov. Uiteindelijk heeft de Sovjet- Unie bijna twee jaar extra de tijd gehad haar defensie- capaciteit tegen de Duitsers uit te breiden, zo stelt hij, „hoewel die tijd bij lange na niet in volle mate is benut".

Ondanks het non- agressiepact lanceerde Hitler- Duitsland op 22 juni 1941 zijn aanval op de Sovjet- Unie, die onder de naam „Operatie Barbarossa" de geschiedenis zou ingaan. De wijdverbreide opvatting in het Westen dat de Tweede Wereldoorlog werd beslist met de geallieerde invasie op de noordwest- kust van Frankrijk roept in de Sovjet- Unie verbitterde reacties op. Politici en militairen noemen dit „een mythe" of „een opzettelijke verdraaiing van de werkelijkheid". In Sovjet- ogen wordt op die manier geprobeerd de rol van de Sovjet- Unie in de oorlog te bagatelliseren. Het overdreven belang dat door Westerse leidende kringen tot de dag van vandaag aan het tweede front wordt toegekend, is onderdeel van de ideologische strijd die nog steeds tegen de Sovjet- Unie wordt gevoerd, aldus de voormalig Russische stafchef generaal Ivanov.

De door de Westerse geallieerden op uitdrukkelijk verzoek van het Russische opperbevel voor 1942 en later voor 1943 toegezegde invasie in West- Europa vond pas plaats op 6 juni 1944. Het uitstellen van de invasie is volgens de Russen een politieke beslissing geweest, die tot doel had Duitsland en de Sovjet- Unie uit te putten alvorens het Europese slag-



veld te betreden. Na de overwinning zouden de Westelijke geallieerden dan vanuit een positie van kracht de toekomst van Europa kunnen dicteren.

De nederlaag van de Duitsers bij Stalingrad (augustus 42- februari 43) en de Russische victorie in de grootste tankslag uit de oorlog, de slag bij het Centraal- russische Koersk (zomer 1943), betekenden een ommekeer in het verloop van de oorlog. Toen Roosevelt en Churchill zich realiseerden dat de Sovjet- strijdkrachten bij machte waren Hitler- Duitsland zonder hulp te verslaan, zo luidt de Russische visie, zegden zij tijdens de Teheran- conferentie van november prompt toe in mei 1944 in West- Europa een tweede front te openen.

Maar de Anglo- Amerikaanse invasie in Noord- Frankrijk wordt door de Sovjets zeker niet als beslissend gezien. „De Duitsers hadden de oorlog al in het Oosten verloren, en ook na de invasie leden zij daar de grootste verliezen", aldus Ivanov, die eraan toevoegt dat begin 1945 nog 65 procent van alle Duitse troepen aan het Oostfront was gelegerd.

In een recent verschenen boekje van het Russische persagentschap Novosti „De grote overwinning" probeert de schrijver nog een „mythe" uit de wereld te helpen: het belang van de militaire en economische steun aan de Sovjet- Unie die de Westelijke geallieerden via de noordelijke haven Moermansk en de havens aan de Kaspische Zee leverden.

„De Westelijke geallieerden, die dankzij de heldhaftige strijd van het Sovjet- leger van het gevaar van een fascistische invasie waren verlost, stuurden inderdaad militaire uitrusting. Het Sovjet- volk is dat niet vergeten en denkt daar dankbaar aan terug... Maar deze leveranties waren onbeduidend vergeleken bij de eigen produktie van de Sovjet- Unie", aldus de schrijver Vasili Rjabov.

Volgens Russische cijfers leverde het Westen 10 procent van de tanks, 12 procent van de vliegtuigen, minder dan vijf procent van het geschut en slechts 0,7 procent van de munitie. In een publikatie van oorlogs- veteraan professor Rzjesjevski wordt hieraan nog toegevoegd dat de Westerse hulp via de Noord- russische havens werd onderbroken op het moment dat de Sovjet- strijdkrachten in 1943 daar de grootste behoefte aan hadden. De geschiedenis herhaalde zich, aldus de schrijver. De Wehrmacht stond op het punt een nieuw offensief te lanceren, en de Westerse geallieerden kondigden een uitstel van de opening van het tweede front aan en verminderden de oorlogshulp. „Hun bedoelingen waren duidelijk".

De negatieve Anglo- Amerikaanse houding jegens de Sovjet- Unie wordt volgens Rzjesjevski treffend geïllustreerd door een discussie tijdens een bijeenkomst van de gemengde Brits- Amerikaanse staf in 1943 waarop de vraag ter sprake kwam of de Duitsers geneigd zouden zijn „ons (op Duits grondgebied) toe te laten, teneinde de Russen te weerstaan".

Dat de van de in het Westen afwijkende opvatting over de Tweede Wereldoorlog niet alleen in allerlei publikaties wordt verwoord, maar daadwerkelijk wordt onderschreven door de huidige politieke en militaire leiding van de Sovjet- Unie, kan onder meer worden afgeleid uit de verslagen van twee belangrijke bijeenkomsten die eerder dit jaar in Moskou werden gehouden.

Tijdens een wetenschappelijke conferentie over de Tweede Wereldoorlog, waaraan veel militairen

vervolg op pag.12

Veertig jaar capitulatie

Pasen, 1 april 1945

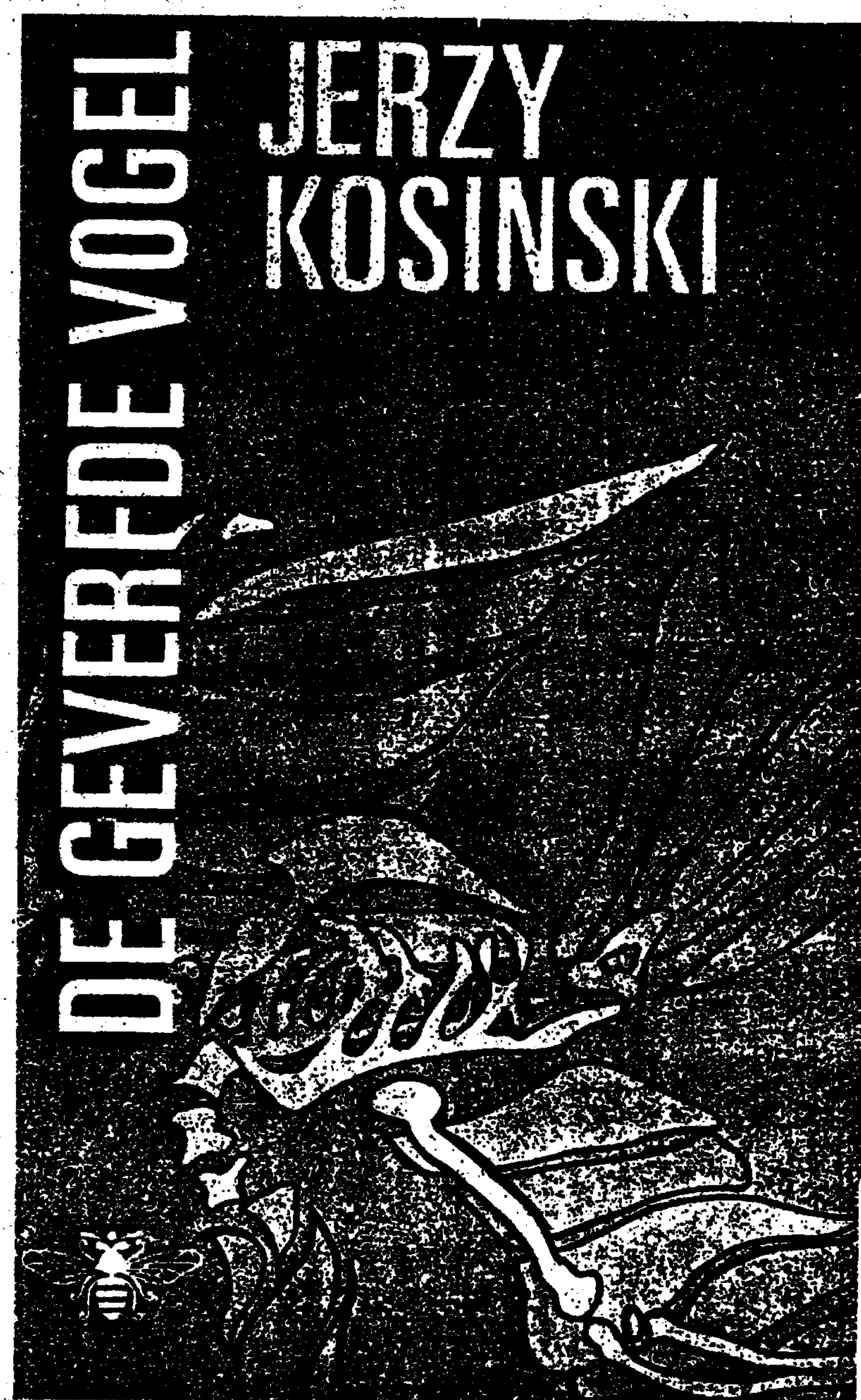
We sliepen al maanden in de kelder. Althans de kinderen. We waren ongeveer met z'n tienen. Maar de laatste weken kwamen ook de ouderen 's nachts naar beneden. En elke avond werd 't aantal groter. Deze zaterdag, Paaszaterdag, zagen we mensen uit de straat die we nog nooit in onze kelder hadden gezien. We hoefden ons niet uit te kleden. Zelfs de schoenen mochten we aanhouden.

Het lawaai van buiten, schieten, overvliegen, was goed te horen en we baden hardop om die geluiden te overstemmen. Het zal zo tegen drieën zijn geweest dat vader en opa ook de kelder in kwamen. Opa had dat nog nooit gedaan. "Als 't mijn tijd is, dan maakt 't niks uit of ik boven of beneden ben", zei hij altijd.

Vader was erg opgewonden en beweerde dat hij geluiden hoorde alsof er een brug geslagen werd over de Oude IJsel. Tegen vijven sloop mijn vader naar boven. Later vertelde hij dat hij had horen lopen over glasscherven op straat. Voorzichtig was hij gaan kijken. Soldaten in een ander uniform. Hij ging erop af en vroeg "Are you Englishmen?" "Happy Easter", was 't antwoord. "We are Canadian".

Wat er daarna is gebeurd, was vrij verward. We kropen uit de kelder, liepen zomaar de straat op, probeerden aan de overkant in een winkel vlaggetjes te krijgen, terwijl er overal geschoten werd, de kogels door de straten floten en iedereen riep dat je binnen moest blijven. Het deerde ons niet: Wij waren bevrijd!

De walging voorbij



En alleen God,
almachtig inderdaad
wist: het zijn zoogdieren
uit verschillend zaad

Vladimir Majakovski

De zomer van 1968 was geen mooie zomer. Slechts het dunne tentlinnen scheidde mij van de gestaag neervallende Hollandse regen. Het texelse strandleven diende ik, met tegenzin, in te ruilen voor de fictie van het boek. De keuze viel op een werk van een mij tot dan toe onbekende auteur: Jerzy Kosinski.

De titel luidde: De geverfde vogel. Met de slaapzak als tweede huid deed ik de schokkendste leeservaring op uit mijn nog jonge leven.

Meer dan een realistische beschrijving is Kosinski's boek voor mij een afdaling in de wereld van nachtmerries en verschrikkingen, een tocht door een wereld van onrecht, die onze eigen wereld is.

Luis Bunuel

In de herfst van het jaar 1939 wordt een jongetje van zes jaar uit veiligheids- overwegingen door zijn ouders van een grote stad in Oost- Europa naar een afgelegen dorp gestuurd. De ouders verliezen het contact met hun zoontje, waarna deze, door omstandigheden gedwongen, een zwerversbestaan begint. De dorpen waarin hij vier jaren zal doorbrengen verschillen etnologisch van zijn geboortestreek. De boeren zijn licht van huid met blond haar en blauwe of grijze ogen. De jongen is olijfkleurig, donkerharig, en heeft zwarte ogen. Hij spreekt de taal van de stad, van de ontwikkelde klasse, een taal, die de boeren nauwelijks kunnen verstaan. Het jongetje wordt als een zigeuner of een joodse zwerver beschouwd. Door de Duitse bezetting is het een risico zo iemand onderdak te verlenen. Het isolement van het platteland heeft vele oude gebruiken in tact gelaten. Bijgeloof, mystiek en vooroordelen bepalen het denken in de dorpen. Dat is tevens de wereld waaraan de 6-jarige jongen is overgeleverd.

Onder de ontelbare geschriften over de ontelbare hellen die onze wereld de laatste tientallen jaren heeft geteisterd, behoort "De geverfde vogel" tot de indringendste getuigenissen.

Franz Schönberner

Natuurlijk was mij als kind — in het begin van de zestiger jaren — vaak en uitvoerig over de oorlog verteld. Over de lege schalen heen verhaalde mijn vader na afloop van de maaltijd van de verschrikkingen, van de honger, van de angst. Toch waren het eigenlijk meer spannende verhalen. Pas wanneer hij sprak over de dood van zijn eerste kind tijdens en ten gevolge van de honger- winter drong iets van het wezenlijke verdriet tot je door.

Of over de dood van opa, die tot zijn laatste adem om voedsel had gesmeekt, voedsel, dat er niet was.

De nachtmerrie- achtige wereld van "De geverfde vogel" vormt een tijdeloos onderdeel van Goya's "Desastres de la querra", verplaatst naar een ander land en een ander volk.

The New York Times

De jongen woont in de eerste weken van zijn verblijf in de hut van een zekere Marta. Een oude, verschrompelde vrouw, die haar ziekelijkheid met allerlei voodooachtige handelingen tracht te bestrijden. De donkere ogen van de jongen ziet zij als iets magisch en zij gebruikt hem voor haar rituelen. Na de dood van Marta komt hij op verschillende adressen terecht. Tijdens zijn zwerftocht ziet hij de weerzinwekkendste taferelen. Een vrouw, Ludmilla genaamd, wordt door een groep andere vrouwen doodgeslagen en een timmerman verwijdert de ogen van zijn knecht, omdat deze te opzichtig zijn echtgenote bekijkt. De jongen neemt steeds waar, vanuit verdekte positie. Om zijn uiterlijk dient hij zo min mogelijk gezien te worden. Hij is een geverfde vogel: mens als de mensen die hij ontmoet, maar uitgestoten vanwege zijn andere uiterlijk. Voortdurend wordt hij op de huid gezeten door dorpelingen, die hem fysiek en geestelijk mishandelen.

Hij is gefascineerd door de Duitse soldaten. Als hij, bijna doodgeknuppeld, voor een duitse officier verschijnt, meent hij God te zien. Het is opvallend, dat zijn twee confrontaties met de bezetters milder zijn dan die met de autochtone plattelanders. Als hij door bemiddeling van een pastoor bij ene Garbos terecht komt, bereikt de wreedheid in het bestaan van de jongen zijn hoogtepunt. De man bezit een levensgevaarlijke hond, Judas genaamd. De jongen moet uren aan een stok hangen met het beest op enkele meters onder zich. Vallen betekent verscheurd worden. De angst en machteloosheid van de inmiddels 8-jarige ik- figuur bereiken een climax. Als hij Garbos ontvlucht is, wordt hij door de dorpelingen in een gierput gegooid. De jongen verliest zijn spraakvermogen en zwerft steeds verwilder rond. Wat hij in de jaren tot de bevrijding, door het Rode leger, ziet is nauwelijks te beschrijven. De wreedste geest kan het niet bedenken. Het inferno ten voeten uit.

Het valt moeilijk over schoonheid te spreken in verband met dit onderwerp, en toch is dat gelukt. Ik hoop dat dit doek, juist om de unieke prestatie in dit opzicht, erkenning zal vinden.

Arthur Miller

Daar in die tent op Texel drong de essentie van die oorlog tot mij door. Het onvoorstelbare was verwoord. De walging die dat opriep heeft me lang beziggehouden. De verhalen van mijn vader waren in een breed, duidelijk kader gegoten.

Oorlog en wreedheid zijn in iedere mens aanwezig. Onder bepaalde omstandigheden vinden massale erupties van die gevoelens plaats. Het fascistisch denken is er altijd. Opdat wij het signaleren en bestrijden.

Homo homini lupus. ■

JACOB DE ROOY

Veertig jaar bevrijding

(Onderzoek naar cultureel verwerken oorlog ontbreekt)

Onderzoek naar de verwerking van de Tweede Wereldoorlog in film, toneel en literatuur is eigenlijk nooit gedaan. Mevrouw E.M. Wiertz (65) promoveerde november vorig jaar op haar proefschrift "Theater over vrede en politiek geweld" tot doctor in letteren aan de rijksuniversiteit in Utrecht. Haar dissertatie strekt zich veel verder uit dan de Tweede Wereldoorlog. Het complexe thema oorlog en vrede tussen 1945 en 1970 kwam aan de orde. Het pacifisme was de basis van haar studie. Om een teveel aan eigen ideeën over het onderwerp te vermijden volgde ze apart een studie polemologie (vredeswetenschap). Het onderzoeken van het toneel ging op twee manieren. Ten eerste de pacifistische analyse: de bedoeling van het toneel. Ten tweede de theatrale analyse: de manier waarop dat werd verbeeld.

Ze kan met recht een specialist op dit terrein worden genoemd. Er is geen tweede wetenschapper in Nederland die juist deze thematiek heeft onderzocht. Het voormalig hoofd van het instituut voor theaterwetenschap in Utrecht, dr. H.H.J. de Leeuwe, bij wie mevrouw Wiertz promoveerde, noemt haar kennis op dit terrein uniek. Zij brak enkele jaren geleden haar carrière in het onderwijs af, om uit plezier de studie theaterwetenschappen te volgen.

Prof. dr. A.G.H. Anbeek van der Meyden wil zichzelf geen specialist op het gebied van de Nederlandse roman met als thema de Tweede Wereldoorlog noemen. Zo'n specialist bestaat er volgens de Leidse hoogleraar helemaal niet, er zijn enkele Neerlandici die er wat meer over weten, maar er is niemand die zich kan beroepen op een gerichte wetenschappelijke studie naar het onderwerp. Prof. Anbeek heeft zich in zoverre in de materie verdiept, dat hij ter gelegenheid van het 40-jarig bestaan van het RIOD (rijksinstituut voor oorlogsdocumentatie) een voordracht over dit onderwerp houdt.

Anbeek werd korte tijd geleden zelf verrast door het verzoek van een hem verder onbekende inwoner van Tilburg, het tot dusverre door de man verzamelde werk over dit onderwerp eens kritisch te bekijken. Voor zover de hoogleraar weet, heeft hij te maken met een man die zich uit louter hobbyistische overwegingen op dit werk heeft gestort. Die zou de eerste zijn.

Zo mogelijk nog moeilijker is het vinden van een specialist op het gebied van de film. Aan de universiteiten is niemand die zich dit onderwerp eigen heeft gemaakt. Het filminstituut in Hilversum, die stichting Skoop en de stichting Filmexpress kunnen eveneens geen melding maken van kennis op dit gebied, of verwijzen naar het filmmuseum in Amsterdam.

Filmmakers kunnen alleen maar wijzen op het relatief grote aantal Nederlandse films van de afgelopen jaren dat over de oorlog gaat, of hun gedachten laten gaan over de films die ze zelf hebben gemaakt, al dan niet met de meest integere bedoelingen. Na "de IJssalon" volgde, toevallig samenvallend met het vieren van veertig jaar bevrijding "het bittere kruid". Op stapel staan nog de verfilming van "de aanslag" van Harry Mulisch" gelijknamige boek en een film over het leven van Friedrich Weinreb door Ate de Jong en Jan Vrijman.

vervolg van pag.11

deelnamen, kwamen alle bekende aan het Westen gerichte verwijten opnieuw aan de orde. De aanwezigen kwamen tot de conclusie: de Sovjet- Unie was en blijft de belangrijkste garantie voor vrede en veiligheid voor alle volkeren op deze planeet. Daarbij werd opgemerkt dat in tegenstelling tot de imperialistische belangen van de bij de oorlog betrokken partijen, de Sovjet- Unie slechts haar „internationalistische plicht" vervulde. „Het fascisme werd niet alleen met wapens verslagen, maar ook door de kracht van de Marxistisch- Leninistische ideologie", aldus een van de sprekers.

Een tweede bijeenkomst met als thema de „Grote vaderlandse oorlog" was georganiseerd door de leiding van alle creatieve en culturele organisaties van de Sovjet- Unie. Vrijwel alle componisten, schrijvers, kunstenaars, journalisten en leidende partij- ideologen van naam waren in de grote zaal van het Kremlin verzameld, met op de ere- tribune een bijna volledig politburo. Met deze bijeenkomst wilde de „scheppende intelligentsia" onderstrepen dat ook zij gedurende de oorlogsjaren „de onafhankelijkheid en het maatschappelijke stelsel van het vaderland" hebben verdedigd tegen de „arglistige en sterke vijand". En ook hier was het buiten kijf dat de Sovjet- Unie tegelijk het slachtoffer en de overwinnaar van de Tweede Wereldoorlog is geweest.

Opmerkelijk bij de enorme campagne in de media over de herdenking van de capitulatie van Hitler- Duitsland is dat verwijzingen naar Jozef Stalin, partijleider en opper- bevelhebber en tijde van de oorlog, tot ene minimum beperkt zijn gebleven. De door velen gevreesde rehabilitatie van de dictator Stalin als grote leider en oorlogsheld schijnt achterwege te blijven. ■

War is over, no bullshit!

In het laatste verhaal van de bundel „Een beetje oorlog" van Rob Nieuwenhuys: „De andere bevrijding" geeft de schrijver een sterk autobiografisch verslag van zijn laatste dagen, 14 en 15 augustus 1945 in een Japans gevangenkamp op Java, die tegelijkertijd de laatste dagen zijn van het Aziatische hoofdstuk van de Tweede Wereldoorlog. Zo goed als de oorlog in het Verre Oosten later begon, zo eindigde die ook later dan in Europa. Nieuwenhuys vertelt hoe hij op een nacht ene laconiek briefje in handen gedrukt krijgt, afkomstig van een Australische officier, waarin niets anders staat dan „war is over, no bullshit".

Hoe ver de werkelijkheid op zulke momenten verwijderd kan zijn van de mens die denkt dat hij iets meemaakt, blijkt wel uit de waarneming van de verteller dat hij moeite moest doen om het briefje te onthouden. Pas wanneer het kamp stil blijft en zelfs de krekels niet meer te horen zijn, zodat het volmaakt stil is, begint er iets te dagen. Wanneer daarna de eerste geluiden van de dag — of kunnen we denken aan de geluiden van de eerste dag? — opklinken, komt het besef tot leven dat de oorlog werkelijk voorbij is.

Hoe afstandelijk grote momenten verwoord kunnen worden en hoe iedereen zijn eigen stap zet over de grens tussen oorlog en vrede blijkt uit een andere waarneming van Nieuwenhuys. Hij citeert de Japanse kamp- commandant die meedeelt: „De Amerikanen hadden de wens uitgesproken dat er vrede zou zijn en Nippon had daarin toegestemd".

Een echte vrede zou deze bevrijding echter niet betekenen. „De andere bevrijding van Rob Nieuwenhuys en zijn kampgenoten was eigenlijk een verplaatsing van gevangenschap want het kamp kon men niet uit of alleen onder geleide: daarbuiten heerste weer een andere bevrijdingsstrijd. Dat was de strijd om de vrijheid van de nieuwe Republiek Indonesië.

Zo spelen gevangenschap en bevrijding in dit intieme verslag stuivertje wisselen. Een spel dat door de vormgeving van de auteur ook tot een literair spel (niet spelletje!) wordt gemaakt. Het eind van het verhalende verslag laat een geraffineerde afronding zien als de vertellende ik zijn zoontje Rogier terugziet. Het kind heeft met zijn moeder in een vrouwenkamp gezeten en bij het weerzien geeft het zijn vader een leeg blikje. „Kan je dat gebruiken, Pappa?", vraagt het kind en de vader beseft dat het kind het kostbaarste weggeeft wat een kampkind kan bezitten. Zo geeft de schrijver en niet de vader aan dat ook voor het kind de bevrijding heeft plaatsgevonden.

Het boek „Een beetje oorlog" is duidelijk het „relaas van een vreedzaam man, die plotseling wordt geconfronteerd met de realiteit van de oorlog", zoals de flaptekst zegt. Voor zo iemand is de oorlog voorbij op de dag van de bevrijding. Er zullen herinneringen blijven hangen, maar uit het boek blijkt dat de oorlog wordt ervaren als een essentieel andere periode dan vredestijd. In dit literaire beeld van de oorlog is bevrijding mogelijk.

Een ander beeld is waar te nemen in boeken waarin de oorlogstijd als een reëel weerkerend element in het bestaan van de verhaalfiguren wordt getoond. In zulke boeken krijgt de oorlogstijd dezelfde realiteits- waarde zoals die tijd heeft voor mensen die het slachtoffer zijn van een concentratie-kamp- syndroom.

Professor Bastiaans, directeur-geneesheer van Centrum '45, de kliniek waar lijders aan een KZ-syndroom behandeld worden, vertelde ooit in een interview dat voormalige gevangenen bijv. daadwerkelijk de geuren konden ruiken uit het kamp. De geuren die gehangen moeten hebben in een kamp als Auschwitz. Het is een vorm van deze werkelijkheid die Marga Minco beschrijft in het laatste deel, de epiloog, van haar boek Het bittere kruid.

Het grootste deel van Minco's werk is een magistraal voorbeeld van dit voortbestaan van de oorlog. Het laatste hoogtepunt is haar roman De Val. Voor de hoofdfiguur in het boek, Frieda Borgstein, is de oorlog historisch gezien misschien voorbij maar de bevrijding is voor haar niet weggelegd. De val die zij maakt in de oorlog en die haar te laat doet komen om door de Duitsers meegenomen te worden — ze roept nog: „Wacht toch, wacht toch op mij" — is literair gezien dezelfde die haar 38 bladzijden later in het verhaal dodelijk doet verongelukken in een openstaande put. De val is zodanig hetzelfde dat beide momenten inzetten met een struikeling. De schrijfster noteert na de tweede val „de juiste toedracht zal nooit komen vast te staan", en dit geldt natuurlijk voor alles waar „de val" voor staat, voor het kleine, het letterlijke vallen en het grote vallen van zoveel Joden in de Tweede Wereldoorlog. Een tragische val zonder vrijheid.

In zulke boeken verspreidt de „bullshit" nog geregeld stank tot dat de dood (als die van Ispahan) alsnog toeslaat. Nog een etappe verder worden de boeken geschreven waarin de oorlog nooit wordt beëindigd, waarin de oorlogs- toestand wordt getekend als interest aan het menselijk bestaan.

In de wereld van „De tranen der Acacia's" (van W.F. Hermans) wordt het woord bevrijding tussen aanhalingstekens geschreven. Wanneer Arthur Muttah, de hoofdfiguur, (die als jongen bij het woord bevrijding altijd dacht „aan de plaatjes in zijn geschiedenisboek van Watergeuzen die haring uitdeelden op straat of koning Willem I uit een bootje stappend te Scheveningen"), de vrijdagavond van de bevrijding van Amsterdam meemaakt, schuift hij alleen zijn raam maar open om naar buiten te kijken. De bevrijding is iets wat buiten hem gebeurt en hem niet aangaat: „Plotseling kwamen er mensen op straat die eigenlijk niets anders deden dan elkaar wat toeroepen. In alle trapportalen van alle huizen werd haastig heen en weer gehold. De bevrijding ging voornamelijk met gestommel gepaard". Dit is wat Arthur Muttah waarneemt. Als het raam weer dicht is denkt hij „Nou ja de bevrijding". Hij ziet de bevrijding als het grootste probleem waarvoor hij ooit geplaatst werd. Het boek toont hoe terecht dat gevoel is, de wereld van Arthur kent de bevrijding niet.

Voor de hoofdfiguur uit het verhaal Paranoia uit de gelijknamige bundel (van dezelfde schrijver) zijn ook de aanhalingstekens weggevallen. Hij is de SS-er geworden waarover hij leest in de krant, hij neemt diens gewoontes over. Voor hem bestaan ook de ramen niet die de doorzichtige scheiding aangeven tussen buitenwereld en binnenwereld in het verhaal Glas, ook uit de bundel Paranoia, waarin beschreven wordt hoe in een klooster annex kliniek gewerkt wordt om Hitlers voortbestaan zodanig te rekken dat hij nog voor nageslacht kan zorgen.

Het is de wereld waarin de woorden oorlog en vrede hetzelfde betekenen, zoals in het hierbij afgedrukte gedicht van Hermans uit "Overgebleven gedichten". In dat gedicht zijn de mensen als kanonnen, alles en iedereen is oorlogstuig. De oorlog gaat niet voorbij en de "bullshit is still going strong", op reis naar het einde van de nacht.

WILLEM STOKVIS

Oorlog en Vrede

Aan deze ronde tafel
Kwamen afgevaardigden van dertig staten
Dertig jaren over vrede praten
En van verveling hebben zij geonaneerd.
Het tafelblad is wit van onderen.
Zij hebben elkaars kleverige handen geschud
en zijn uitgeput naar huis gegaan.
Nu ejaculeert de artillerie
Al twee of drie jaar.
De kerkdeur is het urinoir van de heroën.
Het slagveld is het maandverband van de geschiedenis.
Niets wordt geboren.
Het zaad van de goden
Verdwaalt in de melkweg
Als tevoren.

van dorp - eddine n.v.

UW BOEKENSPECIALIST

eddine
SCHOTTEGAT WEG OOST

van dorp
OTRABANDA

van dorp
PUNDA

van dorp
PROMENADE

van dorp
eddine
HATO



Onze hartelijke felicitaties met je E.H. Communie.

Bij ons echt de meeste keus
"Net even iets beter" is de leus.

A hearty welcome

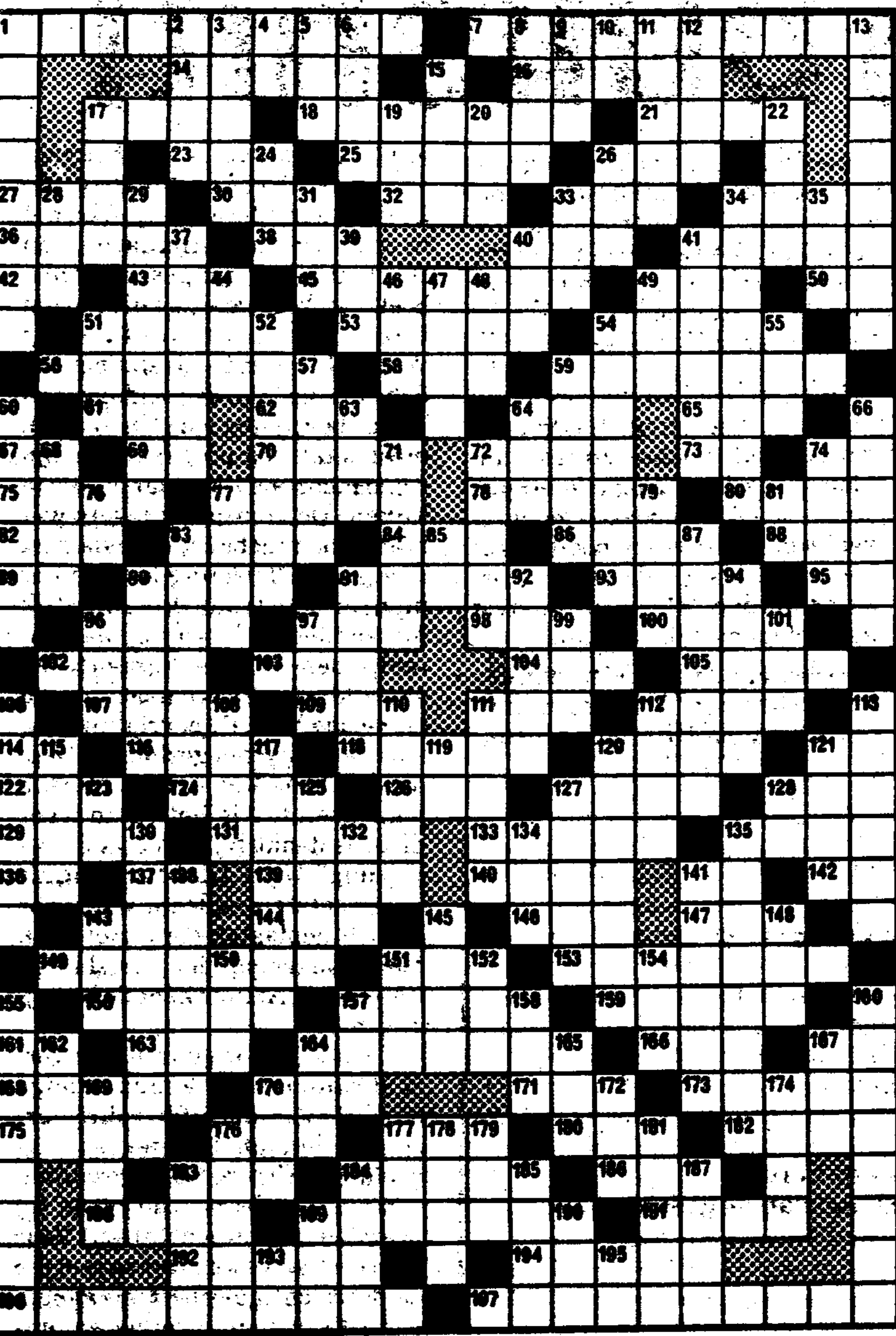
to you, soldiers of the Allied Armies.
Five years ago foreign troops overran our country. They came as usurpers and oppressors. We hated to see them walk through our streets and live in our houses.
Now again foreign troops march along our canals and enter our homes. This time they have come as our friends, as our

liberators!

And how welcome they are! All through these long, dark years we have waited for you. We knew that one day you would come and give us back the freedom, we have lacked so sorely.
Now you have bravely fought your way to us and the GRAND DAY OF OUR LIBERATION has come. We only want to say

thank you

with all our heart. We hope you will have a good time in our country and enjoy the real Dutch hospitality.
Of course you may count upon our help, whenever you want it!
God bless you all!



HORIZONTAAL: 1. wanhopig; 7. achterdocht; 14. Franse rivier; 16. in reliëf gesneden steen; 17. deel van de nek; 18. zwaarte; 21. spoel; 23. ingewand van haring; 25. zotskolf; 26. dieren om boerderij; 27. superieur; 30. schrijfregel; 32. onbezonnen en driest; 33. afstandsmaat; 34. zielig; 36. vandaag; 38. teek; 40. lichaam; 41. plaats in N-Brabant; 42. ter plaatse; 43. lichaamsdeel; 45. kunstmatige bron; 48. op afstand; 50. op dit moment; 51. kleine huidopening; 53. streek, klucht; 54. tafelfles; 56. predikant; 58. verdering; 59. schoonmaak-gerei; 61. kippeloop; 62. open plek in een bos; 64. hoge berg; 65. ogenblik; 67. russische rivier; 69. landbouw- werktuig; 70. vracht; 72. karwei; 73. water in Friesland; 74. muzieknoot; 75. schoon; 77. zang van allen tegelijk; 78. zuiver, schoon; 80. goed gekookt; 82. vertragings- toestel; 83. vreemde munt; 84. sorteer- inrichting; 86. muziekteken; 88. paling; 89. maanstand; 90. levensonderhoud; 91. er 'n afkeer van hebben; 93. level; 95. franse NV; 96. ongegist druivensap; 97. huid; 98. Europese rivier; 100. naarling; 102. diepe afkeer t.a.v. iemand; 103. ter attentie van; 104. beroep; 105. deel van een spoorbaan; 107. som van grootheden; 109. waterdoorlatend; 111. teugje; 112. visserserei; 114. ambtshalve; 116. gehoorzaal; 118. buigzaam, soepel; 120. angstig; 121. titel (afk.); 122. papegaai; 124. bol; 126. springerig insekt; 127. overzetboot; 128. elektrisch geladen deeltje; 129. behaaglijk, vertrouwd; 131. graansoort; 133. kunstvoorwerp; 135. zeevis; 136. boom; 137. te weten; 139. stel; 140. delfstof; 141. dieregeluid; 142. lidwoord; 143. vreemde munt; 144. bouwgrond; 146. het eten; 147. normaal laagwater; 149. Turkse danseres; 151. vreemde munt; 153. klep met remmende werking; 156. larve van de langpoot-mug; 157. vis; 159. afwateringskanaal; 161. en dergelijke; 163. dun; 164. rekengerei voor kinderen; 166. varkenshok; 167. omroepvereniging; 168. beroep (textiel); 170. achtereind; 171. energie, kracht; 173. Turkse spijs; 175. schoon; 176. vochtig, koud; 177. japanse parel- duikster; 180. bepaalde hond; 182. reuk; 183. papegaai; 184. kwaad met kwaad vergelden; 186. roem; 188. walkant; 189. winkeltje; 191. voorgerecht; 192. hemelgeest; 194. opbrengst; 196. zonder resultaat; 197. algemeen.

VERTICAAL: 1. ongelijkheid; 2. boom; 3. Nederlandse rivier; 4. ijzer (lat. afk.); 5. hevig; 6. grondsoort; 8. telwoord; 9. vochtig; 10. thulium (afk.); 11. mannelijk dier; 12. gekheid!; 13. god van de zee; 15. betalingswijze; 17. hoofddeksel; 19. doorwaadbaar stuk zee; 20. bergpas; 22. heilige; 24. hechtmiddel; 26. telwoord; 28. onderwereld; 29. iets buitengewoons; 31. mes (berg.); 33. ontplofbaar projektiel; 34. krijgskundige; 35. lidwoord; 37. handel; 39. hoogste punt; 40. waterplant; 41. rangtelwoord; 44. deel van het hoofd; 46. bijbels figuur; 47. metalen bak; 48. gravure; 49. jonge stier; 51. duw in de zij; 52. trek in voedsel; 54. falset; 55. hevig; 57. muze van het minnedicht; 59. kneuzing; 60. glas jenever; 63. droogoven; 64. Engels bier; 66. borrel voor scheeps- bemanning; 68. stroompje; 71. opschrift v.e. boek; 72. scharnier; 74. steekvlieg; 76. ter herinnering (lat. afk.); 77. proeve van bekwaamheid; 79. brandstof; 81. water in N- Brabant; 83. figuur; 85. godsdienst; 87. brutaal; 90. bepaalde beer; 91. hefboom; 92. dik, gezet; 94. langzaam; 96. omslag; 97. tuimeling; 99. drinkgerei; 101. boom; 106. smakelijk; 108. sluiting; 110. tor; 111. van smart verteende moeder (Gr. Myth.); 112. lichaamsdeel; 113. bepaalde stof; 115. deel van een rundermaag; 117. versvoet (Gr.); 119. namelijk; 120. peluw met kaf gevuld; 121. groot bos; 123. uitroep van pijn; 125. drinkbaar vocht; 127. doopvader; 128. dat is; 130. grof weefsel; 132. gat in het ijs; 134. roem; 135. idioot, mal; 141. het inkopen; 143. lofzang; 145. vrucht; 148. bron; 150. water in Oostenrijk; 151. deel van het oor; 152. nagerecht; 154. broodsoort; 155. beweegbare verbinding van 2 of meer beenderen; 157. duw; 158. bepaalde stof; 160. dagboek, register; 162. rivier in Schotland; 164. speelgoed; 165. inhoudsmaat; 167. water (Fr.); 169. vogel; 170. per; 172. gesloten; 174. slim, doortrapt; 176. dierenkadaver; 177. oppervlakte- maat; 178. Z-Amerikaanse drank; 179. streling; 181. gebaar; 183. bloedvat; 184. roofdier; 185. binnenste; 187. riviertje in Limburg; 189. smekend verzoek; 190. grote steen; 193. persoonlijk voornaamwoord; 195. bep. bedrijfsvorm.

Winnares van de weekprijs van 25 gulden is:

J. v/d Borst
Breedestraat 193 (O)
Curaçao

Zij kan haar prijs afhalen bij de Amigoe op Scherpenheuvel (tot 15 uur 's middags).

De goede inzending had er aldus uit moeten zien:

```
KORTELINGS.KWAKZALVER
WRAT.E.KOERIER.W.SATE
IET.LES.KLING.LAF.TRA
KL.SKUNK.AGA.BRAAF.EL
S.BE.W.RA.O.DE.N.LT.I
TWIST.BEKEURING.PAARS
A.GA.V.NS.R.ED.B.NL.A
AG.MULAT.REP.EPIEK.BT
ROG.RAG.TRUST.REX.NEI
TREF.M.NR.S.ID.T.TELE
.IMAM.DOOF.DRAF.SOLO.
PLAT.K.NU.E.AS.V.LIFT
ELK.BUS.WAGEN.KAR.STA
NA.PARTY.LEI.STEYD.EB
E.IR.K.SR.L.NL.M.EM.A
TYDIG.SHAG.BEUK.KLERK
R.OM.D.UK.O.BI.S.TS.S
AE.ACUUT.VAR.SEPIA.AP
NEG.ARK.ABUIS.GEL.BRY
TRES.F.ZE.W.KM.K.DAMP
.ZWAK.PION.NAAN.MARE.
FAIR.Z.ND.M.LL.A.GOLF
LAS.OOI.EGARD.PCT.KYL
OM.FLERS.ESP.DICHT.KA
T.DL.T.PO.T.AI.U.IA.U
TOROS.JANDOEDEL.KLAUW
I.SM.E.DS.B.EE.E.DR.I
EP.PANNE.ROB.TENUE.HT
LOR.AGA.WENEN.VAT.KOE
JEUK.T.MISTRAL.B.MOOI
ENGAGEMENT.GRAPEFRUIT
```

vervolg van pag.9

historici zich nog af wie precies opdracht gaf tot Mussolini's standrechtelijke executie, en wie haar uitvoerde. De algemeen aanvaarde versie is dat het bevel werd gegeven door de communisten in het bevrijdingscomite van de partizanen en dat de schoten werden afgevuurd door „Kolonel Valerio".

Kolonel Valerio was de nom de guerre van Walter Audisio, een toen 36-jarige boekhouder die als vrijwilliger had gevochten in de internationale brigades in de spaanse burgeroorlog en die later als communist zitting zou nemen in het Italiaanse parlement. Hij overleed in 1973.

Mussolini vluchtte uit Milaan op 25 april 1945, met de bedoeling voor het laatst verzet te bieden in een Alpenvallei die de Valtellina heet. Op weg daarheen werd hij opgenomen in een duitse luchtafweerkolonne met bestemming Tirol. Partizanen, die de kolonie bijna bij toeval op 27 april aanhielden in de stad Dongo, vonden de duce verscholen onder dekens in de hoek van een vrachtwagen, als Duits militair gekleed. Zelfs vandaag nog zien de Italianen het Duitse uniform als zinnebeeld van Mussolini's vernedering. De vriendin van de duce, Claretta Petacci, had tot het einde bij hem willen blijven en zij stierven samen op 28 april. Hun lijken, met die van 15 andere fascistische gevangenen die waren terechtgesteld, werden in een gevorderde verhuiswagen gegooid en de volgende dag naar Milaan gebracht, om aan een galg voor een pompstation dat allang verdwenen is, onder gejuich van het publiek met het hoofd naar beneden te worden opgehangen.

„Dat was laakbaar, heel laakbaar", zei niet lang daarna Mussolini's dochter Edda. „Men had er het recht niet toe. Als zij vonden dat zij hem moesten doden is dat een andere zaak, maar zij hadden geen recht om te doen wat volgde".



De schrijver Primo Levi is het veertig jaar later in zijn met boeken ommuurde werkkamer in Turijn met haar eens. Levi, in de oorlog partizaan, werd na zijn gevangenneming, jood zijnde, naar Auschwitz gebracht. „Ik geloof dat zijn terechtstelling terecht was. Maar het ten toon stellen van de lijken, vooral dat van de vrouw, op de Piazzale Loreto, was verkeerd. Het was erg grof", aldus Levi, auteur van een oorlogsboek.

Levi, die executie „wreed maar noodzakelijk" noemt, zegt als de geallieerden Mussolini levend in handen gekregen hadden, zij hem in ere zouden hebben hersteld, niet als leider, maar als persoonlijkheid, bang als zij waren van de communisten". „Als hij zelfmoord had gepleegd zou men hem in ere hebben kunnen herstellen zoals dat nu met Hitler wel gebeurt. Hij verkoos echter te vluchten in een duits uniform en dat was een laf-hartige daad, die het vreselijk moeilijk maakt hem te rehabiliteren".

Giorge Migliari Aminta, die de Tweede Wereldoorlog inging als soldaat in het Italiaanse leger en hem uitkwam als partizaan in de bergen ten noorden van Turijn, is geen communist. Maar ook hij vond het beeld van een Mussolini in een duits legerjas, een „Brutta Figura". „Het oordeel dat is geveld over degenen die Mussolini doodden, is negatief geweest, maar we mogen niet vergeten dat de duce met zijn handtekening tienduizenden Italianen tot de dood in de oorlog veroordeelde. Het was heel simpel, maar helaas zeer wreed. En dat Mussolini stierf in een dorpje sprak niet aan. Het moest Milaan zijn en men moest de lijken zien".

Levi noemt de terechtstelling „rechtvaardige bestraffing van een man die Italië begroef onder leugens en grootspraak". „Mussolini placht te zeggen, als ik opruk, volg mij. Als ik me terugtrek, doodt mij. Als ik sterf wreek mij", aldus de schrijver. „Hij trok zich terug en wij gehoorzaamden hem — letterlijk".

■

Bevrijd
(jeugdherinnering)

Op de 2e dag dat we bevrijd waren, trok het leger nog steeds bij ons door de straat. Onze stille, afgelegen straat was wegens het bombardement van de binnenstad hoofd-verkeersweg geworden.

Het liep tegen de avond, en de kolonnes dunden wat uit. Er werd klaarblijkelijk al aanstalte gemaakt om te gaan rusten. Opeens kwam er een jeep aan, die alsmaar toeterde. Ervoor liep een man met de handen omhoog. Die man was moe, dat kon je zien. Als hij zijn handen wilde laten zakken, toeterde de chauffeur van de jeep. Dan deed hij weer een poging om ze omhoog te krijgen. Als hij langzamer liep, kwam de jeep angstwekkend dichtbij.

Hier gebeurde iets geks, iets dat eigenlijk niet mocht. Als kind weet je zoiets feilloos. Dit was geen oorlog, dit was pesten of wraak nemen of iets dergelijks, maar met oorlog had het niets te maken. Het antwoord op mijn probleem kwam even later voorbij: een ambulance- jeep waarop vier zwaar gewonde soldaten. De E.H.B.O.- post was vlak bij ons huis. Toen kwam ik ook te weten dat die man vòòr die jeep vanuit een hinderlaag als eenling op hen geschoten had. (Een laatste wanhopige poging om in je eentje de oorlog te winnen? Een gevoel van woede dat alles voor niets is geweest?) De chauffeur van de jeep was een van z'n beste vrienden kwijtgeraakt. De geforceerde hardloop-wedstrijd was zijn wraak.



Voetballen in de hofstad: 1940 - 1945

Het leven ging toch zijn dagelijkse gang. De natuur liep uit in de lente, de schoolbel ging om 9 uur, mensen vloekten, mensen lachten, kinderen sprongen touwtje. De jaren '40-'45 kenmerken zich als mengeling van duivelse gebeurtenissen en alledaagse handelingen. Er werd dan ook nog gesport in die dagen. De voetbalcompetitie draaide tot de hongerwinter van '44 gewoon door. Hoewel .... gewoon? Een wrede tegenstelling: juichen in de oorlog.

H.V.V. 7

Den Haag, 10 oktober 1943. De Haagse sportfotograaf Thüring begeeft zich naar het veld van de voetbalvereniging Laakkwartier aan de Jansoniusstraat. Hij moet een elftal fotograferen. Een veelvoorkomend verzoek in die dagen. Het verlangen om samen op de foto te komen lijkt met de week toe te nemen. Dat is ook eigenlijk wel te verklaren. In het oorlogsjaar 1943 nemen de razzia's allengs toe. De Duitse bezetters en de zich vaderlanders noemende collaborateurs worden steeds actiever in het zoeken naar Joden, maar ook naar arbeidskrachten, die verplicht in Duitsland te werk worden gesteld. In zo'n tijd is een voetbalelftal niet zo heel lang hetzelfde elftal.

In de rust van de wedstrijd Laakkwartier 6 - H.V.V. 7 maakt Thüring op een mistige ochtend de foto. Een wat verfomfaaid, studentikoos gezelschap. H.V.V. is dè elite-club van de Residentie. Ze hebben er wel lol in, zo te zien, in dat volksspelletjè. Op het moment van belichting weten ze niet dat het de laatste foto is, die in deze samenstelling gemaakt kan worden.

Het gaat om de jongeman, staande, helemaal rechts. Hij heet Jan Steenhuis. Een week later staan zijn teamgenoten op hem te wachten. Als hij niet verschijnt, beginnen ze maar. Ze mopperen nog wat: had Jan niet even kunnen laten weten, dat hij niet kwam? Jan Steenhuis, actief in de illegaliteit, is opgepakt. Enkele dagen na de wedstrijd tegen Laakkwartier 6. En gefusilleerd. Hij is één van de velen in die dagen. H.V.V. 7 haalt het einde van de competitie niet. Vanwege gedeporteerde en ondergedoken spelers wordt het elftal te incompleet om nog als èlftal te kunnen aantreden.

Veel verenigingen zien zich genoodzaakt één of meer teams uit de competitie terug te trekken. H.V.V. 7 is slechts een voorbeeld. De oorlog slaat ook op het sportveld toe.

Vertier

Het is verbazingwekkend, dat er gedurende de oorlogsjaren, tot de hongerwinter, nog gevoetbald is. Luchtalarm noch razzia kan spelers en toeschouwers ervan weerhouden veld en tribune te bevolken. Het is eigenlijk ook géén wonder: er is niets anders.

Voetbalwedstrijden leiden de mensen af van de dagelijkse oorlogsellende. Er is praktisch geen ander vertier. De Duitsers stimuleren het doorgaan van de competitie. Op de eerste plaats om brede lagen van de bevolking de gelegenheid te geven als speler of als toeschouwer af te reageren. Lijkt atruïstisch, doel is slechts eigenbelang. Sport als opium voor het volk. Vandaag de dag nòg een bekende truc van totalitaire regimes. De tweede reden is cynischer. Tienduizenden vooral jonge mannen verzameld op één plek bespaart de bezetter een hoop werk. De ADO - chroniqueur beschrijft de rust van de wedstrijd ADO - De Volewijckers tijdens de competitie '43-44:

"Bij de wedstrijd tegen de Volewijckers was het, dat spelers en publiek bij de rust verrast werden door een omsingeling van de "Grüne Polizei" en hun trawanten, die alle mogelijkheden voor het publiek uitsloten om het veld ongezien te verlaten. Het zag er voor velen somber uit. Een aantal wist nog te ontsnappen. Spelers en officials werd "gratie" verleend. Zij mochten vertrekken. Ongelooflijk was toen het aantal spelers waaruit een elftal kan bestaan.... Het aantal officials nam buitensporige hoeveelheden aan. Doch voor een ander deel zat er niets anders op zich te verbergen in en achter het clubgebouw en onder de tribunes. Velen onzer stadgenoten vielen echter bij deze gelegenheid in de grijpgrage klauwen van de lafhartige jager". (Citaat uit "Een eeuw Haags voetbal")

Dergelijke gebeurtenissen vinden geregeld plaats. De prijs voor een beetje vertier is in die tijd soms hoog.

V-I's en V-II's

In de loop van de oorlog krijgt met name Den Haag de twijfelachtige eer lanceerplaatsen voor V-I en V-II raketten te huisvesten. Dat heeft twee gevolgen. De geallieerde vliegtuigen hebben doelwitten, die ook vaak bestookt worden. Het luchtalarm bezorgt menige wedstrijd een vroegtijdig einde. Hoopvol voor de zege strijdende elftallen worden steeds vaker door overvliegende Britse en Amerikaanse piloten geklopt. Voor scheidsrechters worden speciale luchtalarmreglementen ontworpen. Twee hoofdregels daaruit:

1. Bij vòòralarm kan de wedstrijd doorgang blijven vinden.
2. Bij luchtalarm moet de wedstrijd onverwijld worden gestaakt.

Een tweede gevolg is dat de bezetters steeds meer voetbalvelden gaan confisqueren. Dit gebeurt niet in de laatste plaats vanwege het samenstelsel van verdedigingswerken, de "Atlantikwall" die direct achter en door de Haagse duinrand is gepland. Het zijn tevens uitstekende lanceerbases voor de raketten. Bekende voetbalverenigingen als Archipel, Graaf Willem II, Die Haghe en Quick verliezen op die manier hun terrein. Omdat in tijden van nood de onderlinge solidariteit groot is, vinden ze onderdak bij concurrenten. In 1944 wordt het aantal velden zo klein, dat van enige competitie geen sprake meer is. Sportlieden hebben voedsel nodig om te kunnen presteren. Binnen enkele maanden ontwikkelt deze stelling zich tot: mensen hebben voedsel nodig om in leven te blijven. De weinige velden waarop nog geen beslag is gelegd, worden gebruikt om voedsel op te verbouwen. De hongerwinter slaat onbarmhartig toe.

ADO

ADO, later bekend als F.C. Den Haag, wordt in 1942 en 1943 kampioen van Nederland. ADO heeft de naam een NSB vereniging te zijn. In het bestuur komen de voorzitter en de secretaris openlijk voor hun sympathieën voor de nieuwe orde uit. In het kampioenselftal speelt de jonge, talentvolle rechtsbuiten Gerrie Vreken. Hij is een fanatieke volgeling van Mussert c.s. en demonstreert dat voortdurend. Of er enig verband bestaat tussen dit politieke klimaat bij ADO en de opzienbarende resultaten, lijkt twijfelachtig. Het is ook niet helemaal terecht dat NSB-etiket. Elke vereniging kent in die dagen z'n zwarthemden. Dat ADO in 1942 een wedstrijd ten bate van de Winterhulp, een semi-officiële, nationaal- socialistische organisatie, speelt, heeft zeker bijgedragen tot het beschreven imago. De achtergrond van die wedstrijd is slechts bij weinigen bekend.

Als de ADO-spelers in 1942 tijdens de kampioensreceptie op de foto worden gezet, juichen ze enthousiast de lens toe. Een aantal doet dat met gebalde vuist. Een bekend vreugdegebaar. De bezettings- autoriteiten interpreteren het echter anders: een communistische groet. De vereniging wordt voor de keuze geplaatst opgeheven te worden of een wedstrijd voor de Winterhulp te spelen. De voorzitter en secretaris vinden het geen moeilijke keus. Willem Koek, doelman van de kampioensploeg en bekend om zijn felle anti-Duitse houding, wel.

"Bij die Winterhulp-wedstrijd was het veld omgeven door NSB-functionarissen en alles wat maar pro-Duits was. Toen we dat zagen besloten trainer Tap en ik, dat we niet zouden spelen. Een hoge NSB-er nam onmiddellijk een tegenmaatregel: Niet spelen? Dan onmiddellijk op transport naar Duitsland. Dat maakte een keuze eenvoudiger". (Citaat uit "Een eeuw Haags voetbal").

Koek speelt dus tegen H.B.S., dat door de Duitsers is aangewezen onder dezelfde dwang als ADO.

Ethiek

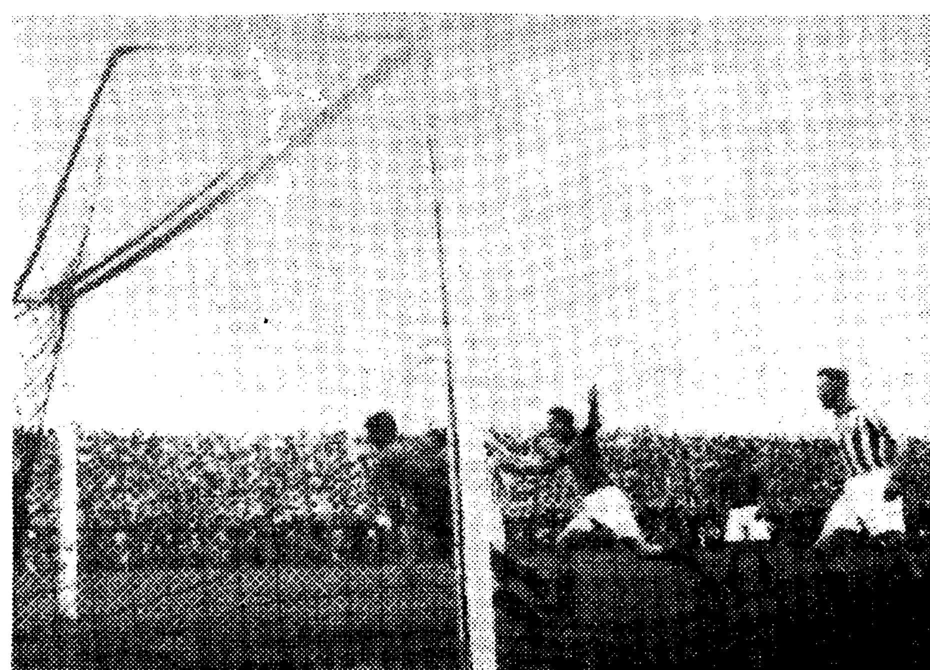
Dat de voortgang van de competitie, met name die van de topelftallen, ten dele de belangen van de bezettende macht diende, realiseerden de meeste spelers zich niet. De lijnen tussen sport en politiek waren ook nog niet zo duidelijk in die tijd. Het eigenbelang prevaleerde vaak het politiek inzicht. Topspelers, zoals die van ADO in die tijd, waren bevoorrechte mensen. Zij, en hun gezinnen dus ook, kregen extra voedsel en andere privileges, waardoor voor hen de eigenlijke problemen op de achtergrond raakten. De tragedies van de Jan Steenhuisen leidden pas veel later tot bezinning. ■

PIETER KROL.



... H.V.V. 7 ...

... ADO - Heerenveen 8 -2 (1943)



... De communistengroet ...

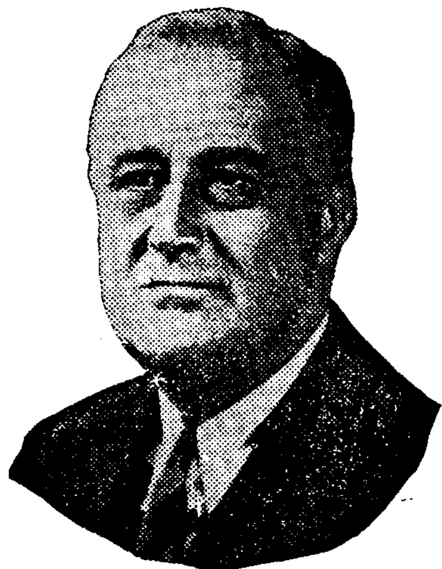


ROOSEVELT †

Hoe gaarne had Nederland in deze Amerikaan van onzen stam den vreemdeling als bevrijder begroet.

Dezen man die zijn eed als president op een Oud-Hollandsche Staten-Bijbel aflegde, mochten wij ondanks oceaan en eeuwen als een der onzen zien.

De vrijheidsdrift van de groote republiek aan geene zijde van den Atlantische Oceaan en van het kleine gemeenebest aan den Oostelijken oever van de Noordzee, is in oorsprong dezelfde. De geest der Pilgrim-Fathers beheerscht hen beiden.



Onze vrijheid van nu danken wij aan Roosevelt, die de schaal der vrijheid deed doorslaan Nederland zal hem niet vergeten.

WINSTON CHURCHILL

In Churchill herhaalt zich de geschiedenis.

Churchill is een nakomeling van den Hertog van Marlborough, die den strijd van Stadhouder-



Koning Willem III tegen Lodewijk XIV, tegen de Europeesche tyrannie van die dagen tot een goed einde bracht.

Zijn verbeten volhouden na de ineenstorting van Frankrijk, na Duinkerken, het doorzetten van een verloren schijnende oorlog, zijn, wat Hitler noemde, militaire idiotie, deden hem uitgroeien van een groot staatsman tot een wereldhistorische figuur.

Zijn schouders droegen het Britsche wereldrijk en hij redde de eilanden als springplank voor de komende overwinning.

Het voor den strijd tegen Nazi-Duitschland aaneengesmede bondgenootschap der Westersche mogendheden en Rusland, is zijn schepping en heeft zijn weerga niet sedert de groote coalitie door onzen Willem III tegen Lodewijk XIV tot stand gebracht, waarin ook Churchill's voorvader zulk een voorname rol speelde.

EISENHOWER

Evenals het vliegwapen is ook het tankwapen, dat in 1918 nog in zijn kinderschoenen stond, in dezen oorlog van beslissende beteekenis gebleken.

Waarschijnlijk predomineert daarbij nog de tank boven het vliegtuig.

Niet Göring, de vlieger, maar Eisenhower, de tankofficier uit den vorigen oorlog, won dezen krijg.



Na zijn terugkeer uit den eersten wereldoorlog kwam Eisenhower aan den Amerikaanschen generalen staf.

Bij het uitbreken van den oorlog met Japan was hij chef-staf van generaal Mac Arthur op de Philippijnen. Daar heeft hij zijn eerste lauweren geoogst.

In 1942 was hij militair adviseur van Roosevelt op diens conferentie met Churchill. In gemeen overleg van Roosevelt en Churchill werd hij aangewezen als toekomstig geallieerd opperbevelhebber van Europa. Sedertdien stonden alle ondernemingen in het Westen onder zijn opperste leiding: Noord-Afrika, Syrië, Italië, Frankrijk, Duitschland.

De voorbereidingen van de gecombineerde land-, zee- en luchtacties eischten een alomvattend hersenwerk van uitzonderlijke zuiverheid.

Het succes daarvan stempelt Eisenhower als één der grootste strategen aller tijden.

THE ANSWER IS BLOWING IN THE WIND